ЎЗБЕКПСТОН ССР ФА11./1ЛР АКАДНМИЯСИ

А. С. ПУШКИН НОМИДАГИ ТИЛ

ВА АДАБИЁТ

института

МАҚСУДА

СОДИҚОВА

**ҲОЗИРГИ ЎЗБЕК ТИЛИДА СИФАТ**

ЎЗБЕКИСТОН ССР „ФАН“ НАШРИЁТИ

ТОШКЕ Н т-1974

Узбек тили сифат категориясининг илмий таҳлилига бағишланган мазкур монографияда сифатнинг умумий характеристикаси, унинг семантик турлари, аруктураси, даражалари илмий асосда ўрганилади.

Китоб тилшуносларга, олий ўқув юртларинипг фило­логия факультетларининг ўқитувчи ва талабаларига.. аспирантларига мўлжалланган.

Масъул муҳаррир филология фанлари кандидата

Ш. НОСИРОВ

109 — 74

©

0713 — 0153 355 (06) —74

Узбек гили морфологиясидл, бошҳа сўз туркумлари ЦЦТОри спфлт ҳам клтта ўринип эгаллайди.

Сифат ўлбек шлида ўзппппг лексик-грамматик хусу- ПШТЛарпга кура мустақнл сўз туркуми сифатида ажра- шлгаи. Сифат туркумининг кўп соҳалари устида дис- сертациялар ёқланди, илмий мақолалар ёзилди[[1]](#footnote-1). Аммо бу соҳадаги илмий ишларпи умумлаштирувчи яхлит бир монографии иш яратилгаии пўқ.

Узбек тнлида белги еифат (качество) маъносини Ифодаловчи махсуе (масалан, рус тилидаги сифат ва рппишллрдлги емпгари, ҳлмма сифатлар учун бирдек ҳўл- лаиа олувчи) морфологик кўрсаткич йўқ. Баъзи бир сўз- пмпг ҳам от, ҳам сифат, ҳам равиш вазифаларида қўллана ОЛИ ши (баъзаи уларни алмаштиришлар) кўпроҳ ана н.унипг учундир. «Пекин, -ли, -сиз сингари сифатнинг ўзига ХОС яеовчи аффикслари ҳам бор. Аммо булар маълум маъноли сифатларпигипа ясайди.

II. Қ, Дмитриев шупдай сзади: «Қарт (қари) типи-

даги сўзпи даетлаб сифат дсб ҳисоблаш мумкин, чунки у предмет белгисипи билдиради; синтактик планда эса худ- ди шу сўз: а) сифат тарзида ҳам, б) от тарзида ҳам ҳўлла-

нг олади. Шундай қилиб, қ а р т типидаги сўзларни семан­тик характеристика хусусиятларига кўра, шартли равишда сифат-от термини билан атаса бўлади»[[2]](#footnote-2).

Шунга ўхшаш фикрни А. П. Якубинский ҳам айтган: «От билан сифат ўртасида грамматик жиҳатдан дастлаб ҳеч қандай фарқ сезилмайди, Ҳар иккала грамматик категория ҳам от туркумидан келиб чиҳади, яъни бири предмет номини англатса, иккинчиси белги номини англа- тади»[[3]](#footnote-3).

Ёҳут тилшуноси Л. Н. Харитонов эса терминлар ҳақида , қуйидагиларни баён ҳилади: «От ва сифат терминларини «предметлик номи» («имя предметное») ва «сифатлик номи» («имя качественное») терминлари билан алмашти- рилса, мақсадга мувофиҳ бўлур эди»[[4]](#footnote-4).

Дастлабки текшириш олиб борган кўп туркологлар туркий тиллар системасида сифатларнинг алоҳида сўз •туркуми эканлигига шубҳа билан қараганлар. Масалан,

О. ВбШп§ сифат ва от категорияларини ташқи формалари- га асосланиб, бир ўринга ҳўйиб текширган[[5]](#footnote-5).

Шунингдек, Н. Ф. Қатанов ҳам от ва сифатни бир-би- .ридаи ажратмаган[[6]](#footnote-6).

Аммо қозоҳ-қирғиз, турк-татар тиллари устида ишла- ■ған П. М. Мелиоранский ва М. А. Казембек каби тилшу- нос олимлар сифат категориясини алоҳида сўз туркуми тарзида ажратиб беради ва сифатнинг ўзига хос «рак», «рек» каби характерли чоғиштирма даража белгиси бор- лигини таъкидлаб ўтишади[[7]](#footnote-7),

Дарҳақиқат, от категориясидаги сўзлар ҳам сифат (белги маъносидаги аниқловчи) вазифасида қўлланади ва қандай деган сўроқҳа жавоб бўлади. Мае., ёғоч от, сим

7ўсиқ, шойи кўйлак, чит кўрпа. каби. Лекин бу сўзларни от категориясидан сифат категориясига ўтди деб ҳисобла- маслик лозим.

Яна шундай фактлар борки, икки от ёнма-ён келиб учинчи отни аниқлайди. Мае., хум калла (калла хум) бола, анор юз қиз, без бет одам ва ш. к. Бундай ҳодиса- ларда энди икки от қўшилишидан бир маъно англатувчи кўшма сифат ясалади.

Узбек тилида икки хил формада қўлланиб келаётган от аниқловчилар учрайди. Мае., девор соат, деворий газе­та; пиит иморат, ғиштин иморат; арслон билак йигит;■ арслон билакли йигит кабилар.

Узбек тилида аффиксация усули (айниқса -ли аф- фнксп) ёрдлмнда сифат ясалиши анча кенг ривожланиб бормоцда.

Грамматика дарсликларининг дастлабки нашрларида: мае., «Узбекча тил сабоқлиги» китобида бу сўз туркуми «Супат» термини билап аталиб, қисқача қоидалар ва таъ-' рифлар берилган[[8]](#footnote-8).

1937 йили ўрта мактаблар учуй чикарилгап грамматика дарелнгида эса, емфатга, сифат ясовчиларга берилган таъ- рмф ва апалнзлар қайд этилгаи дарелпкдагига нисбатан апча мукаммал[[9]](#footnote-9).

1941 йилга келиб, ўзбек тили дарслигида сифатлар «аслий» ва «нисбий» сифат терминлари билан икки груп- пага ажратиб берилади[[10]](#footnote-10). Бундай классификация тради- циои равишда дарслик ва кўлланмаларда шу кунгача давом этиб келмоқда.

Мазкур монографияда, «аслий ва нисбий» сифатлар ўрпида —«туб» ва «ясама» сифатлар берилди. «Аслий», «нисбий» терминлари умумап қўлланмади. Мае., қизил, қора, ширин, аччиқ, шўх, ўжар каби том (лексик) маъноси билан фақат сифатликни (белгиликни) билдирувчи сўз- лар — туб сифатлар группасига, аффикслар ёрдамида бошқа сўзлардан ясалган предметга эга эканлик, хосса, хусусият ва ҳоказо маъноларини ифодаловчи сўзлар эса ясама сифатлар группасига киритилди.

Тахта (кўприқ), олтин (соат), жуй (рўмол) типидаги, яъни ҳозирги кунгача нисбий сифатлар термини остида ўрганилиб келинаётган (тахта, олтин, жун каби) сўзлар эса от туркумига киритилиши ва унинг бундай хусусият- лари ўша туркумда ўрганилиши керак деган хулосага келипди.

Сифат даражалари, сифатнинг маъно турлари класси- фикациясида ва бунга оид мулоҳазаларда (ўзбек тили грамматика дарсликларида ва туркий тиллар грамматика- ларида) маълум даражада турлиликлар мавжуд. Мае., «Узбекча тил сабоқлиғи» (1926) китобида «Сифат сира- лари» сифат даражалари ўрнида: 1. Содда сифат, 2. Чо- ғиштириш сифати, 3. Оширма сифат, 4. Озайтириш сифати тарзида берилади. «Узбек тили грамматикаси»да (1941) эса, сифат даражалари, 1. Оддий даража, 2. Чоғиштирма даража, 3. Оширма даражаларга бўлинади.

А. Н. Кононов сифат даражаларини икки (қиёсий даража, орттирма даража)га ажратиб беради[[11]](#footnote-11).

Бошқа туркий тилларда, жумладан, озарбайжон, қозоқ, татар, уйғур, туркман тилларида сифат даражалари 4—5 группада берилган[[12]](#footnote-12).

Мазкур монографик ишда биз сифат даражаларини 3 группага ажратдик: 1. Орттирма даража, 2. Озайтирма даража, 3. Қиёсий даража. (Интенсив форма орттирма да­ража таркибида ўрганилди.)

Мавжуд грамматика дарсликларида, қўлланмаларда сифатларнинг семантик маъно турлари 4—8 группагача ажратиб келинади.

Демак, шу кунгача нашр этилган грамматика дарслик­ларида сифатнинг даражалари ва семантик турларини группалаштириш бобида маълум стабиллик йўқ.

Биз, мазкур монографияда сифат даражаларини 3 группага (орттирма, озайтирма, қиёсий) ажратиб беришни ва сифатларни семантик жиҳатдан 9 группага бўлиб ўрга- нишни маъқул кўрдик.

Сифатларнинг (морфологик ва синтактик) ясалиши масаласига ҳам турлича ёндашиб келинади. Мае., бир тур- кум ишларда, дарсликларда ўзаклар (от ўзакдан ясалган сифатлар, феъл ўзакдан ясалган сифатлар) эътиборга олинса, бошқа ишларда, дарсликларда морфологик, син­тактик усуллар кўзда тутилади. Сифат ясалиши масаласи­га қайси томондан ёндашилмасин, фактлар, фикр-мулоҳа- залар, умумий хулосалар бир-бирига яқин келади, фақат ҳажм жиҳатдан фарқ қилиши мумкин.

Умуман, сифатларнинг ясалиши ўзбек тилида жуда кепг ва мураккаб соҳадир.

Уш'бу монографияда изоҳ этилган сифат ясовчи аф- фикслар, қўшма сифатлар мавжуд грамматика дарсликла- рпдагига қараганда сон жиҳатидан ҳам, изоҳланишининг копглиги жиҳатидап ҳам бирмуича фарқ қилади. Тўплан- гам фактик материаллар сифат ясовчи аффиксларнинг юзга яқин эканлигини кўрсатди. Бу аффикслар воситасида турли сўз туркумларидан, мае., отдан (иффатли, баҳосиз, тунги, серпу л), феълдан (сўзағон, вайсақи, сайратма), тақ- лидий, тасвирий сўзлардан (жиззаки, шарақлама) ва ҳока- золардам сифат ясалади. Вудардам -ли, -сиз каби ясовчи- лар фақат сифатга хос бўлиб, эпг актив сифат ясовчилар ҳисобланади.

Сифат ясовчи аффиксларни ўз табиатларига ва турли- тумап хусусиятларига (мае., содда ва қўшма бўлиши, фақат бир сўз туркумигагина хос бўлиб колганлиги ёки турли сўз туркумлари орасида тенг қўллана олиши, ўзакка турлича таъсир кўрсатиши, қўлланишдаги актив ва пас- спвлиги, фометик вариаитларга эгалиги, синонимик, анто- иимик хусусиятлари ва шу каби турли томонларига) кўра, бир неча группа ва группачаларга ажратиш мумкин. Ишда булар ҳаммаси акс этган.

Баъзи бир сўзлар (сифатлар) туб ҳолида ҳам, аффикс олган ҳолда ҳам (мае., покЦпокиза, ғижим//ғижмалоқ, болажон//болажонли ёки одамжонЦодамжонли, бинойиЦби- нойидек ва ҳок.) бир маънони англатавериши билан харак- терлидир. Сифатларнинг бу каби хусусиятлари ҳам ҳисобга' олииди.

б е-, -сиз, н о-, -л и, б а-, -д о р, сер- каби аффикслар қўлланиши жиҳатидан синонимик характерга эга: пулдорЦ серпул, бетинч//нотинч//тинчеиз, беўринЦноўринЦўринсиз. Лекин шунга ҳарамай, аффиксларнинг қўлланишида фарқ- ланиб, чегараланиб қолган, бир-бири билан ўрин алмашти- ра олмайдиганлари хам бор[[13]](#footnote-13): мае., адаб сўзи б е-, -сиз бўлишеизлик аффиксларини олади-ю, н о- бўлишеизлик аффиксини қабул қилмайди. Панд сўзи эса фақат б е- аффиксини ола олади.

Узак ва аффикс баъзан яхлит, ажралмас ҳолатга келиб қолади, айрим ҳолларда эса ясалган (ясама) сўзларнинг маъноси ўзак маъносидан бирмунча узоқлашади ёки маъ- лум даражада янги маъно касб этади. Мае., япасқи, шал- лақи, бесўнақай, бетавфиқ, бежирим ва ш. к.

Сифат ясалишинииг бундай хусусиятларини кўплаб мисолларда кўриш мумкин. Ясовчиларнинг бу каби нозик томонлари ҳар томонлама ўрганилишни, махсус тадқиқот- ларни талаб этади.

Сифат ясовчилар (ясама сифатлар)га бу ишда струқ- турал томондан ёндашилиб таҳлил этилди: Мае. 1. Содда сифатлар (туб, ясама). Бунда аффиксация усули билан ясалган сифатлар берилади. 2. Мураккаб сифатлар. Бун­да эса синтактик усул билан ясалган (қўшма, бирикмали, тизма) сифатлар берилади.

Узакларнинг қайси сўз туркумидан эканлиги, ясалган сифатларнинг лексик-семантик хусусиятлари ҳақидаги гаплар шу бўлимларнинг ўз ичида айтиб кетилади.

Узбек тилида сифат туркуми жуда кенг. Иш жараёни- да назардан четда қолган сифатга оид материаллар ҳали кўп бўлиши шубҳасиз, Бундан ташқари, сифатнинг ҳар қайси маъно тури ёки семантик группасининг ўзи бир катта илмий иш темаси бўлиши мумкин.

Китобнинг II бўлимида сифатларнинг энг Қарактерли маъно турларидан «ранг-тус билдирувчи сифатлар» таҳ­лил этилди. Бунда уларнинг лексик-семантик, грамматик, стилистик томонлари кенг планда ва мажозий маъно хусу­сиятлари, адабий, дйалектал, тарихий вариантлари, туркий тиллардаги қиёсий эквивалентлари батафеил ёритилди.

Ранг-тус билдирувчи сифатлар отлашишга жуда мойил. Улардаги бу отлашиш хусусияти, айниқса семантик ранг- барангликни ва кўчган маъноларни юзага келтиради.

Булардан ташқари, ранг-тус билдирувчи сифатларнинг даражаланиш хусусиятларида ҳам алоҳидалик мавжуд. Улардаги муҳим томонлардан яна бири, фразеологии ибо- ■ралар, мақол-матал, идиома, қўшиқ, топишмоқлар, афо- ризмлар таркибида жуда кўп қўлланишидадир. Масалан, М. Исмоилийнинг «Фарғона тонг отгунча» романида бир- гина қора сўзи («Қорабулоқ»дан ташқари) 163 ерда қайд этилган. Ранг-тус билдирувчи сифатлар лақаб, ҳақорат сўзлари, қарғиш-койиш ибораларида ва ҳазил-мутойиба- ларда ҳам кўп учрайди.

Сифатларнинг характерли хусусиятларини тилшунос- лик нуқтаи назаридан атрофлича таҳлил ва тадқиқ этиш қам назарий, х.ам практик жиҳатдан катта аҳамиятга эга.

Анд. шев.'— Андижон шеваси. бошқ.— бошқирд тили Бух. шев.— Бухоро шеваси. ва бошқ.— ва бошқалар. ва ш. к.— ва шу кабилар. ва ҳок.— ва ҳоказолар ДЛТ— «Девону луғотит турк». журн.— журнал, озарб.— озарбайжон тили.

РДЛ — В. В. Радлов.

Сам. шев.— Самарканд шеваси. тат.— татар тили.

Тошк. шев.— тошкент шеваси.

Турк.— турк тили, туркм.— туркман тили.

Фарғ. шев.— Фарғона шеваси. чуваш — чуваш тили, ўзб.— ўзбек тили.

Қ. блг.—«Қутадғу билиг», қирғ,— қирғиз тили.

Қ.-қалп.— қора қалпоқ тили.

«Муштум» — «Муштум» журнали.

«Саодат»—«Саодат» журнали.

«Совет Узбекистони»—«Совет Узбекистони» газетаси. «Узбекистан маданияти»—«Узбекистон маданияти» газетаси. «Тошкент оқшоми» — «Тошкент оқшоми» газетаси.

СИФАТ

Сифат катсгориясидаги сўзлар бирор предмет, воқеа- ҳодпсл на ҳолатиинг бслги-хусусиятларини (ранг-тусини, ҳмжм111111, шаклиии, характер ва хосса-хусусиятларини, ьазиинп, мазасини) ифодалаш учун хизмат қилади. Мае., 1\{/к кинтар, ёқимли ҳид, ўжар бола, қаттиқ тўполон, чи- ройли гул ва ҳок.

Демак, предмет, ҳолат ва воқеа-ҳодисанинг белгисини, хосса-хусусиятини ифодалаш учун хизмат қилувчи сўзлар страт деб аталадп.

Сифатлар семантик жиҳатдан 9 турга бўлинади.

Сифатлар ганда асосан, а) аниқловчи (сифатловчи) бўлиб келади. Мае., Олов ҳорғин ва оч баданга элитувчи бир ҳузур ва ором бағишлади (О й б е к), б) кесим бўлиб келади, мае., у бир нимасини йўқотгандай табиати хира, асабий эди (А. М у ҳ т о р).

Отлашган сифатлар от туркумига хос (эга, кесим, тўл- дирувчи, қаратқич каби) вазифаларни ҳам бажариб кела­ди. Мае., Яхиш топиб гапирар, ёмон қопиб. Бечораларга ёрдам бериш керак ва ш. к.

Сифат равиш вазифасида кела олади: Қизиқ кулади.

Сифат туркумининг ўзига хос морфологии, лексик хусусият қуйидагича: Мае., сифат даражаланиш хусу-

сиятига эга — юмалоқ-юмалоқроқ-юм-юмалоқ. Сариқ-сар- ғиш-сарғимтил-сап-сариқ в а бошқ.

Сифат аниқловчилар (сифатловчилар) ўзларининг сифатланмишлари билан мослашмайди.

Структура жиҳатидан сифатлар содда ва мураккаб бў- лади.

1. Содда сифатлар: а) туб сифат. Мае., катта, кичик, ёмон, оқ, кўк, бўш, тор ва ш. к. б) ясама сифат. Мае.,

кузги, ақлли, тўлиқ, бемаза, серсув каби.

2. Мураккаб сифатлар: а) ҳўшма сифат. Мае., ҳаво- ранг, соддадил, хушмуомала, кечпишар ва ҳок. б) жуфт сифат. Мае., бўлар-бўлмас, катта-катта, оммавий-сиёсий, ўнқир-чўнқир каби, в) бирикмали ва тизма сифат. Мае., нафеи бузуқ, эси паст, тўқ жигар ранг, ўлардек енгил табиат (қиз), тўқ қора, қизил (духоба) ва ш. к.

Содда сифатлар

1. Туб сифат. Туб сифатлар том маъноси билан белги тушунчасини ифодалайди. Белги кишининг сезги аъзолари орқали сезилган, фаҳм-идроки билан тасаввур этилган кон- крет ва абстракт злементлардир. Мае., қизил, аччиқ, совуқ ва ш. к. Баъзи сифатлар (мае., яилил, эгри, қизил каби) ҳозирда туб ҳисобланса ҳам, тарихан ясама бўлган.

Туб сифатларда турли грамматик, семантик ва сти- листик имкониятлар ҳўшма ва жуфт сифатларга қараган- да кенгроҳ, яъни даража кўрсаткичлари кўпинча туб сифатларга ҳўшилади (кичик — кичикроҳ, кўк — кўкимтир, юмалоқ — юм-юмалоҳ, пушти — ним пушти каби). Жуфт ва такрорий сифат компонентлари туб сифатлардан бўлади (эгри-қийшиҳ, яхши-ёмон, ёлғон-яшиҳ, оҳ-ҳора каби).

1. Ясама сифатлар (сифат ясалиши). Сифатлар турли йўллар билан ясалади. 1) Аффиксация (морфологик) усул билан (тун+ги, ёғ+ли, сер+пул, бе+ақл, уят+чанг).
2. Композиция уеули билан сўзларни бир-бирига қўшиш, жуфтлаштириш, такрорлаш йўллари орқали сифат ҳосил цилинади (кул ранг, латтачайнар, икки юзлама, куйди- пишди). Бундай ясалишни синтактик усул деб ҳам юри- тйлади.

Аффиксация усули

А. Актив (маҳсулдор) аффикслар.

Узбек тилида бошқа сўз туркумларидаги каби сифат туркумида ҳам аффиксация усули билан сўз ясаш кенг ри- вожланган.

Сифат ясовчи аффикслар шакл ва функция жиҳатидан турли-туман бўлиб, от, равиш, феъл ясовчи аффиксларга жуда ўхшаб кетади. Баъзи сифат ясовчи аффикслар келиб чиқиши нуқтаи иазаридан араб, форс-тожик тилларига мансубдир.

Сифат ясовчи аффикслар содда (юза+ки, ақл+ли), қўшма (одат+да+ги, кел+иш+им+ли) бўлади. Баъзан бутун бошли сўз-аффиксоидлар сифат ясайди, мае., -пар- вар (халқпарвар), -параст (мансабпараст) кабилар. Бундай ясовчилар бошқа тилдан кирган бўлиб, ўзбек ти- лида сўзлик ҳукуҳига эга эмас, чунки булар мустаҳил ҳол- да маъно англатмайди.

Сифат ясовчи аффиксларнинг баъзилари функцияси жиҳатидан синонимик характерга эга (мазасиз-бемаза; бетартиб-тартибсиз; бадавлат-давлатманд каби).

Ясовчи аффикслар орасида омоним аффикслар бор, яъни булар сифат, от ҳамда бошҳа туркумдаги сўзларни .ясашда тенг қўлланади.

Аффикслар воситасида турли сўз туркумларидан (от, сифат, ' олмош, феъл ва тақлидий-тасвирий сўзлардан) сифат ясалади. Булардан энг кун тарақкий қилгани от ва феъддпп сифат ясалишидир.

-л и аффнксп ўзбек тилида жуда сермаҳсул, актив ясов- чн ҳисоблаиади. Қўнинча от ва сифатдошлардан сифат ясайди.

1. -ли аффикси орқали ясалган содда сифатлар қуйи- даги маъноларни англатади:

а) сўз ўзагидан англашилган маънога (предмет, ҳодиса ва ш. к. тушунчаларга) эгаликни ёхуд ўша маъноли парса, ҳодисанипг мавжудлигини, борлигини билдиради: мевали дарахт, виждонли киши, шакарли чой;

б) -ли аффикси ўзакдан англашилган маънога эгалик­ни билдириш билан бирга ортиқлик, катта ёки мўллик маъноларини беради, мае., Вера Петровна — дуркун, куп­ли, камгап, содда аёл, чарчашни билмас эди (Ой бек). Полвон — исми-жисмига ярашган, гавдали, келишган, ба- қувват йигит ... (Ж- Ш а р и п о в),

в) -ли аффикси орқали (бирор нарсага, фахр ёки инъомга, севгига) «сазавор», «муносиб», «лойиқ» маъно­ларини ифодалаш мумкин: севикли, севимли, ҳурматли ва ҳок.

г) -ли аффикси ифодалайдиган маъно баъзан -диган қўшимчаси маъносига тенг келади, мае., ёкимли (ёқади- ган) одам; ачинарли (ачинадиган) ҳол; ўтиришли (ўтира- диган) жой; сезиларли (сезиладиган) ҳаракат; юқумли (юқадиган) касаллик.

д) қиёматли сўзидаги -ли қисман -гача аффикси маъно­сига тўғри келади. Қиёматли дуст, қиёматли қўшни.

ж) шахенинг бирор жой ёки географик муҳитга таал- луқли эканини ҳам -ли аффикси воситасида бериш мум­кин: тоғли, шаҳарли, чимкентли, наманганли.

1. -ли аффикси қўшма, жуфт сўзларга қўшилиб келиб қўшма сифат ясайди ва турли маъноларни англатади:

а) ҳар иккала компонентга қўшилади: цўлли-оёқли (одам), ували-жували (бу жуфт сўз аффикссиз ҳолда «ува-жува» тарзида ишлатилмайди), ақлли-хушли каби- лар;

б) -ли аффикси қўшма сўзларнинг бир компонентига қўшилиб, идиоматик иборалар, кўчган маънодаги сифат­лар ҳосил қилади: одамжонли, оғир оёкли (Цоғир оёқ), цаттищўлли (//қаттищўл), оқ кўнгилли (//оқкўнгил), тўла- қонли, арслон билакли, тўрт бурчакли ва ш. к.

-лик, (-лиц) формантлари орқали алоқадорлик, хос- лик, тааллуқлилик, ҳолат маъноларини ифодалайдиган си­фатлар ясалади.

-лик (-лиц) аффикси билан ясалган сифатлар:

а) ҳолат билдиради, мае., Уч томони жарлик ерга келиб қолдим («Муштум»). Пастлик, тепалик, чуцурлик, киялик каби сифатлар шулар жумласидандир;

б) бирор давр билан боғлилиқни билдиради: болалик, гўдаклик, йигитлик каби. У ...гўдаклик йилларининг уну- тиб бўлмас хотираларига бой бўлган ... кўчалар оғушида мает бўлиб борар эди (Саид Аҳмад). Аммо бундан унинг (Иўлчининг) йигитлик ҳусни яна кучлироц барқ урган зди (О й б е к);

в) хусусият, хосса билдиради: арзирлик, жўялик, дид- лик, инсонлик. Б у ердаги ҳамма халқларнинг инсонлик ҳуқуқи қилинур ҳурмат (Ғ. Ғулом). Зебихоннинг цизлик ғурури баланд келди (Саид А ҳм а д). Шийпонни ҳақи- цатан жуда дидлик одам зўр ҳавас билан солганлиги кўриниб турар эди (А. Қаҳҳор). Авваламбор ташлаб келганинг о/сўялик иш бўлмаган эди (Саид Аҳмад);

г) алоқадорлик, мансубликни билдиради: темирчилик, тацачилик, сартарошлик, атторлик каби. Қандайдир те­мирчилик устахонасининг бостирмаси ёнида тўхташди (А. М у х т о р).

Булардан ташқари -лик аффикси турли феъл формала- рига (сифатдош, иш отларига) қўшилиб характер-хусу- сият, хосса билдирувчи сифатлар ясайди. Мае., арзигулик, ўтиришлик, ўқимишлик, аралашимлик, киришимлик каби.

-лик ва -ли аффиксларининг вазифадош ўринлари бор, яъни айрим сифатлар -ли қўшилган формада қўлланганда хам, -лик қўшилган формада қўлланганда ҳам маънога ҳалал етмайди. Мае., ақлли — ақллик, киришимли — кн- ршиимлик, аралашимли — аралашимлик, чиройли — чи- ройлик, пулли — пуллик ва ҳок.

Баъзи сифатларнинг эса, -ли олган формалари билан -лик олган формалари грамматикада бошқа-бошқа маъно ва бошқа-бошқа вазифа учун ишлатилади. Мае., кўйлакли (одам)—кўйлаклик (чит), болали (хотин)—болалик (чоғлар) каби.

-с и з. Бўлишеизлик маъносини берувчи бу аффикс сифат ясашда актив қўлланади. -сиз аффикси иштирокида кўпинча отлардан характер-хусусият, хосса, ҳолат билди- рувчи сифатлар ясалади: қаровсиз, ақлсиз, сабабсиз, ман- ищсиз, молсиз, ишеиз ва ҳок.

-сиз ясовчиси орқали ясалган сифатларни англатган маъиоларига кўра қуйидагича группалаштириш мумкин:

а) сўз ўзагидап апглашилгап маънога (предмет, ҳодиса, ҳолат ва ш. к. тушунчаларга) эга эмасликни, ундан маҳ- румликпи, нарса, ҳодиса ва ҳоказоларнинг мавжуд эмас- лигини ёки инкор маъноларни билдиради: ерсиз, кимсасиз, асбобсиз, кулбасиз, бахтсиз, вафосиз, оконсиз, кераксиз ва бошқалар;

б) бирор предмет, ҳолат ёки имкониятга эга эмаслик, ундан маҳрумликни ифодалайди: ҳуқуцеиз, иложеиз, ҳи- моясиз, уйқусиз, жавобсиз, кучеиз каби;

в) салбий характер-хусусият ёки ҳолат англатади: уятсиз, шармсиз, тарбиясиз, одобсиз, ҳаёсиз, тутуриқсиз, бурдсиз, субутсиз, тартибсиз каби;

г) ижобий ҳолат, хосса англатиши ҳам мумкин: ғубор- сиз, ташвишеиз, ғам-ғуссасиз каби.

-сиз аффикси мантиқан -ли аффиксининг антонимидир. Лекин ҳамма ҳолатда ҳам -ли билан ясалган сифатлар­нинг зиддипи, инкорипи ёхуд антонимини -сиз бўлишеиз­лик аффикси орҳали бериб бўлмайди ёки бунинг акси, -сиз билан ясалган сифатнинг бўлишли формасини ясаш учун -ли қўлланмайди. Уларнинг антоним маънолари бош- ка турли аффикслар, зид маъноли сўзлар ёки изоҳлаш йўллари орқали ифодаланади. Мае., чиройли-хунук, ўқи- мишли-оми, ўтиришли — ўтиришли эмас ва бошқ. Қиёс ҳилинг: қаровсиз, поёнсиз, мадорсиз, чексиз, чорасиз, ҳол- сиз, ҳимоясиз в а бошқ.

Баъзи сифатларнинг бўлишли маъноларини, антоним- ларини ҳосил қилиш учун уларни ясовчи аффиксларисиз, негиз ҳолида қўллаш кифоя: тўлиқсиз — тўлиқ, қулай-

сиз — қулай каби.

-ли орқали ясалган қўшма, жуфт, бирикмали сифат­лар деярли ҳеч қачон -сиз аффикси билан бўлишсизлик ҳосил қилмайди. Мае., тишли-тирноқли, қўлли-оёқли, куп хонали, узун бўйли, ували-жували каби.

-сиз аффиксининг но-, бе- сифат ясовчилари билан ва- зифадош ўринлари бор: кераксиз — нокерак, ўринсиз —

ноўрин, вақтсиз — бевақт, сабабсиз — бесабаб каби. Ле- кии бу вазифадошликда ҳам стилистик жиҳатидан фарқ- ланиб қолган вариантлар учрайди. Мае., нотавон, нодон, нокас, ноёб, нотекис каби сифатлардаги но- ўрнидан -сиз аффиксини қўллаб бўлмайди: бетавфиқ, бебақо, бенаво, беҳузур, бетоб сифатлари ҳам шулар жумласидандир.

-г и, -к и, -қ и. Урин ва пайтга муносабат билдиришда қўлланувчи бу аффикслар турли сўз туркумларидан сифат ясайди:

а) ўринга муносабат, хослик билдиради, мае., ташқи, ички, нариги, бериги, остки, устки, пастки, сирщи;

б) пайтга муносабат, хослик билдиради: кечаги, бу- рунги, қадимги, тонгги, бояги, баҳорги, бултурги, тушки, эрталабки, эртанги;

в) -ги аффикси ўрин-пайт келишиги қўшимчаси (-да) -дан кейин қўлланганда ўрин ва пайтга хослик, муносабат маънолари янада аниқлашади, умумий хослик конкретлик- ка ўтади. Айни вақтда воқеа, ҳодиса содир бўлган пайт ёки жойии хотирлаш, эслатиш каби маъноларни ҳам анг- латиши мумкин: ёздаги (саёҳат), ойдиндаги (суҳбат), бозордаги (ғалва), у ердаги, бу жойдаги, рисоладаги (киз), уйдаги (меҳмон).

-ги, -ки, -қи аффикслари баъзи ҳолларда -лик ясовчиси билан алмашиниб қўллана олади: ёзги — ёзлик, қишки— қишлик каби.

-ки, (-а-ки), -қи (-а-қи), -и (-йи) ясовчилари хослик, характер-хусусият, хосса билдирувчи сифатлар ясайди:

а) характер-хусусият билдиради: жиззаки, жирраки,

жиртаки, ўйноки, йиғлоқи, вайсақи, шаллақи, шарттаки, сайроци, безори, ҳавойи;

б) хосса билдиради: қалбаки (ҳужжат), юзаки (би- лим), аймоқи (ток), кайроци (узум), хомаки (план);

в) хослик, алоқадорлик, ўхшашлик билдиради: даҳа- наки (жанг), хонаки (кийим), пйстоқи (ранг), қалами (бўз), чиллаки (узум), араби (от), ироқи (чок, дўппи), эртаки (мева), саҳройи (ўсимлик), қишлоқи, қашқари, жайдари (буғдой);

г) ҳолат билдиради: иллати (мушук), кўтарин$и

(руҳ), савдойи (киши), фидойи (одам).

-к (-ик, -ук, -ак), -қ (-иқ ,-уқ, -оқ). Бу аффикслар тур- ли сўз туркумларидан, кўпинча феълдан сифат ясайди; чирик (чири+к), очиқ (оч+иқ).

Апглатаднган маънолари:

а) бирор ҳолатни ифодалайди: тиниқ (сув), синиқ (идиш), бузуқ (соат), тешик (тоғора), ёриқ (дутор), тит- роқ (овоз), ғалвирак (ёнғоқ);

б) ■ шакл-кўриниш ифодалайди: пучуқ (бурун), ботиқ (шакл), қийиқ (рўмол), эгик (темир),) пучак (копток);

в) хусусият, хосса ифодалайди: қочириқ (гап), қўрқоқ (одам), пишиқ (буюм);

г) ҳолат, тур ифодаланади: мурғак (бола); қимизак

(олма).

-к (-ик, -ук, -ак), -қ (-иқ, -уқ, -оқ) аффикслари билан ясаладиган сифатлар ўзагида қуйидаги ҳолатларни кўриш мумкин:

1. Аффикс (буйруқ майл формасига) қўшилганда ўзак- да ўзгариш бўлмайди: или+қ, қизи+қ, ёп+иқ, теш+ик, син + иқ, бўл + иқ, тин+иқ ва ҳок.
2. Ундош билан тугаллангаи сўзларга -қ сифат ясов- чиси -ақ шаклида ҳўшилади. «Пекин қ иинг таъсирида а товуши о га ўтади: қол + о + қ—қолоқ, қоч + о + қ—қочоқ.
3. а) Узак (буйруқ феъл формаси) а билан тугаллан- ганбўлса, -қ ясовчиси таъсирида о га ўтади[[14]](#footnote-14): юмша—қ— юмшоқ; тарқа+қ— тарқоқ; қувна+қ—қувноқ, чар+ча+қ — чарчоқ; қайна + қ—қайноқ; оқса+қ—оқсоқ;

б) ўзакнинг олдинги бўғинидаги товушлар (мае., у, в) таъсирида аффиксдаги унлиларда сингармонизм ҳодисаси юз беради, кўпинча и товуши у тарзида талаффуз қили- нади: буз+иқ—бузуқ; суз+ик—сузук;

в) аффикс олгандаи кейин ўзакнинг сўнгги товушлари- да ҳам ўзгариш юз беради: қури+қ—қуруқ; чучи+к—чу- чук;

1. аффикс олгандан сўнг баъзи ўзаклардаги кейинги ундошлар иккиланади: ачи+қ—аччиқ, қат+иқ—қаттиқ; иси+қ—иссиқ.
2. Аффикс ўзакдаги сўнгги ундошни сиқиб чиқаради[[15]](#footnote-15) (буйруқ маъноси йўқолади): суюл—сую+қ—суюқ; ти- рил—тири + к—тирик; юксал—юкса + к—юксак; қийшай— кийии + и + қ—қийшиқ кабилар.
3. Сийрак, тийрак, шапарак, ғовак, тансиқ каби си­фатлар ташқи кўринишидан юқоридаги ясама сифатларга жуда ўхшайди. Аммо ўзакнинг ўзи (аффикссиз ҳолда, яъни сийра, тийра, шапар, ғова ҳолида) маъно англат- майди ва на буйруқ феъли, на от вазифасини ўтамайди. Демак, ҳозирги замой тили нуқтаи назаридаы буларни морфологик составларга ажратмай, туб сифатлар қатори- да ўрганилади.

-к, -қ аффикси билан ясалган қуйидаги сўзлар ҳам сифатлик, ҳам отлиқ вазифасида қўллана олади: ямоқ, ериқ, пучуқ, совуқ, иссиқ ва ҳок.

Қўшма, жуфт сифатлар компонентларида -к, -қ аф- фиксдари орҳали ясалган сўзлар деярли учрамайди.

-д о р (тожик тилидан кирган). Бу аффикс асосан от туркумидаги сўзлардан сифат ясайди. Ҳосил бўлгаи сифатлар қуйидаги маъноларии ифодалаб келади:

1. Узакдан англашилган маънога (предмет, ҳодиса ва ш. к. га) эгаликни, ўша маънодаги нарса ёки ҳодисанинг борлигини аиглатади. Бу жиҳатлари -ли аффиксига тўғри келади. Мае., холдор (қиз), рангдор (чит), жимжимадор (қути), нишондор (ишчи), охангдор (куй), қарздор (одам), панжарадор (каравот).
2. Узакдан англашилган предмет тушунчасининг ортиқлигини, катталигини, кўплигини, сифати яхшилигини билдиради. Бу жиҳатдан сер-аффикси хусусиятига тўғри келади: пулдор (одам); яғриндор (полвон), хосилдор, маҳ- сулдор (ер), ҳуендор (қиз), мазмундор (асар), ҳашамдор (нақш), жарангдор (кулги), зотдор (мол) ва бошқ.
3. -дор билан ясалган сифатларнинг баъзилари харак- тер-хусусият, хосса, ҳолат билдиради: Асқар полвон... аста, *салмоқдор* одим отар эди (О й б ек). Думоғдор (қиз), жозибадор (кўриниш), вафодор (йигит), азадор, айбдор, миннатдор, манфаатдор, тарафдор, ва ҳок.
4. Узакдан англашилган предмет, ҳодиса тушунчала- рига эгалик, моликлик, уни забт этганлик ёки ўз ҳукмида тутиш, ишонч билдириш каби маъноларни англатади: тождор, ҳукмдор, диндор, байроқдор, дўкондор, туғдор ва бошқ.

-к о р (-г а р). Бу аффикс асосан от туркумидаги сўз- лардаи сифат ясайди. Ясалган сифатлар турли ўзакдан англашилган предмет, ҳодиса тушунчаларига эга эканлик- П11 на ўша нарса билан шуғулланувчи, уни тарғиб, на­мой пт қилувчи шахе маъносини англатади: ташаббускор, (ридокор (аёл), хизматкор, эҳтиёткор, мўъжизакор, халос- кор, пахгакор, шоликор, бастакор, социбкор, мададкор кабил а р.

Бу сифатларнинг кўпи шахе билан боғлиқ бўлганлиги сабаблп от фупкциясида ҳам қўлланаверади.

-I/ й, -пн и (араб тилидан кирган). Бу аффикс от тур- кум пдагн сўзлардаи сифат ясайди. Ҳосил бўлган сифатлар хослик, тааллуқлилик, хосса билдиради. -ий, -вий аф- фиксииииг морфологик характери турлича:

1. Ясалган сўз морфемаларга (ўзак ва аффиксга) ажралиш хусусиятини сақлайди: оммавий, ғоявий, тари- хн й, гарбиявий, само вий, афсонавий, ташкилий, тахминий, ҳпегий, қиёсий, копуний, мавсумий, техникавий ва бошқ.
2. Ясалиш процессида фонетик ўзгариш юз беради: сўз ўзагидаги айрим товушлар ўзгаради ёки иккиланади: габбий, фанний, ҳиссий. Бундай иккиланишнинг асосий сабаби тиб, фан, ҳис каби сўзларнинг араб тилида тибб, финн, ҳисс тарзида қўш ундош билан қўлланиши туфайли бўлиши мумкин.
3. Сўз морфемаларга ажралиш хусусиятини йўқотган ҳолда унинг форма ва мазмуни бошқача туе олган бўлади. Мае., маданий, сиёсий, воқеий, мусиқий, самимий, сахий, ишръий, ҳақикий, ҳащоний, табиий, фалсафий каби. Узбек тилида бу сўзларнинг аффикссиз ҳолдаги «нотўлиқ» фор- малари қўлланмайди, балки уларнинг (от туркумига хос бўлгап) маданият, сиёсат, самимият, саҳоват, ҳащоният, ҳа.қикат, табииёт, фалсафа каби тўлиқ формалари ишлати- лади. Бу (3-пунктга) группалаштирилган сифатлар ясама сифатлардан кўра, туб сифатларга яқинроқ туради. Жид- ди.й, ашаддий, сунъий, фоний, салбий, ижобий, оддий, ҳар- бий каби сўзлар ҳам туб сифат ҳисобланади.

-м а аффикси иш-ҳаракат натижасида ҳосил бўлган белгипи билдирувчи сифат ясайди: сузма қурт, қовурма шўрва каби. Бу аффикс:

а) ўтимли (буйруқ) феълларга қўшилиб, характер, хосса, ҳолат билдирувчи сифатлар ясайди: суқма (пиёз), тизма (тоғ), уйдирма (гап).. чийратма (арқон), ағдарма (этик), қайтарма (ёқа), туғма (одат), ясама (тиш), бўяма (соч), осма (кўприк);

б) ўтимсиз (буйруқ) феълларга қўшилиб характер- хусусият, хосса, ҳолат, шакл, усул билдирувчи сифатлар ҳосил қилади: судралма (одам), шалдирама (қоғоз), ҳов- лиқма (хотин), қотма (бола), кўчма (қум), айланма (аул).

в) -ма аффикси -илла билан ясалган феълларга қўши- либ, хосса, хусусият билдирувчи сифат ясайди; қирчил- лама (совуқ), ғирчиллама (қор), данғиллама (иморат) каби.

-ма аффикси орқали феъл ўзакларидан сифат ясалган- да бу аффикс маъноси -диган, -лайдиган қўшимчалари маъносига тенг келади. Мае., судралма — судраладиган, ғирчиллама — ғарчиллайдиган.

г) данғиллама, лақма сифатларида сўз ўзаги аффикс- сиз ҳолда ишлатилмайди, чунки ўзак ҳолида маъно анг- латмайди. Шу жиҳатдан бу сифатларни туб сифатлар сирасига қўшиш мумкин.

-дек, -дай аффикслари от, сифат, феъл олмош турку- мидаги сўзлардан сифат ва равиш ҳосил қилишда актив қўлланувчи ясовчилардир.

-дек, -дай аффикси -дайин қўшимчасининг қисқарган формаси бўлиши мумкин. Чунки ҳозирги жонли тилда -дек, -дай ўрнида -дайин формасининг қўлланиб туриши учрайди.

-дек, -дай аффикси отларга қўшилганда ўзакдан англа- шилган предмет маъносига қиёслаш, ўхшатиш йўли билан ҳажм-миқдор, шакл-кўриниш, ҳид, маза каби белги маъно- ларини ифодалаб келади ҳамда умуман бадиий тасвир, белги маъносини ошириш, муболаға, кўчган ва экспрессив маъноларни беришда кенг қўлланади. Мае., нўхотдек- нўхотдек (марварид), қанддек (мастава), муздек (сув), юғдек (йигит), ойдек (жувон), зиғирдек (бола) ва бошқ.

Бу аффикснинг қуйидаги семантик-стилистик хусусият­лари диққатга сазовордир:

а) -дек орқали ясалган баъзи сифатлар, яхлит, монолит ҳолга келиб қолган, бундаги ўзаклар ҳозирги тилда муста- қил маъносини йўқотган. Мае., жўжабирдекЦжўжабирдай (окон), цитдай (туз).

Қиее қилинг: бесўнацай, бетавфиқ, бежирим кабилар (булардаги ўзаклар ҳам му ста кил қўлланмайди);

б) -дек орқали ясалган сўз билан ўзакнинг маъноси бир-биридан узоқлашиб, фарқланиб қолади. Мае., бало- дек келин экан. Бундаги ўзак, яъни бало сўз и аслида «офат», «кулфат» каби салбий маъноларни англа- тишига қарамай, -дек қўшимчаси қўшилиб унга ижобий маънодаги белги, экспрессивлик, модаллик маъноларини бағишлайди. Балодек сўзи сифатнинг аниқловчиси бўлиб ҳам хизмат қилиши мумкин: балодек яхши қиз экан.

Шуыга ўхшаш, ҳаяжон ифодаловчи ҳайҳот ундов сўзи- пан -дек орқали (ҳайҳотдек ҳовли) «жуда катта», «жуда кенг» маъноларини берувчи сифат ҳосил қилинади. Равиш туркумидаги дангал сўзидап -дек орқали (дангалдек /липа), «катта», «бесўнақай» каби маъноларни берувчи спфат ясалади:

в) -дек аффикси билан ноўрин, ножўя қўлланадиган тил фактлари учрайди: Мае., бинойи сўзи аслида «соз», «яхши», «бир яхши» маъноларини беради. Шундай экан, уии -дек аффикснсиз қўллаш лозим (Қиёс қилинг: яхши костюм нхшндск костюм). Бу сўз четдан кирганлиги сибаблп шундай (бинойидек) формада қўллана олган. Сумбатдек сифатипинг ўзаги сумбат — «қадди-қомат», «бает», «бўй-вош» маъноларини беради. Шу жиҳатдан қад- ди-қомати сумбатдек жувон деб қўллаш логик асосдан маҳрум кўринади (яъни аслида сумбати келишган жувои тарзида қўллаш мантиққа тўғри бўлур эди). Лекин шунга қарамай, сумбатдек формаси тилга ўрнашган;

г) -дек орқали ясалган сўз ўзагида фонетик ва морфо- логик ўзгаришлар юз беради, Жумладан: нозандек (аёл). Сўз ўзаги «нозап» мустақил маъно англатмайди. Чунки у нозанин («гўзал аёл», «жозибали аёл») сўзининг қисқар- ган ҳолатидир. Лекин нозандек сифати «туппа-тузук», «яхшигина», «бир яхши» маъноларида жуда кўп предмет- ларга нисбатан қўллана олади: нозандек пальто, нозандек овқат ва ҳоказо.

-дек аффикси жонли тилда -дай, -дак, -доғ, -до шакл- ларини олади.

-дек аффикси қўшма, такрорий сўзга қўшилиб келиб, турли маъно оттенкаларини беради: мошдек-мошдек (мар­ка *рад),* зиғирдек-зиғирдек болалар шунча кийин ишларни бажарншипти ва ҳок.

Б. Пассив (каммаҳсул) ясовчилар.

-вор (о + вор), Бу аффикс от, сифат туркумига оид сўзлардан сифат ясайди. Хослик характер-хусусият, шакл, ҳолат каби белги маъноларини англатади (адабий тилга хос): Оркестр товушида бутун у луг вор табиат, тоғлар, даралар, булут, туман.. (А. М у х т о р). Ким билади,

балки Ваҳобжон *афсонавор* бу оқшомда ўз бахтини, муҳаббатини қўриқлаётгандир (Саид Ахмад). *Мар- до* н а в о р йигитлар тездан жангга отландилар.

-л о к *(а+лоқ).* Бу аффикс от, сифат туркумидаги сўз­лардан ҳолат, шакл, хусусият каби белги маъноларини ифодаловчи сифат ясайди: Улар тошсиз *қатқалоқ* йўл- да бир оз юриб, қишлоща киришди (Ой бек). Булари майли-ю, бу о в л о к уйда менга халақит берадиган яна бир *одам...* (А. Мухтор) *У ғижмалоқ* кўйлакни олиб устига илди. /ў ў ш а л о қ ғўза анчагача қўлдан-қўл- га ўтди (А. Каҳҳор). япалоқ[[16]](#footnote-16) (коса), чақалоқ (бола) ўт- лоқ *(ер),* кумлоқ (соҳил) кабилар шулар жумласидандир.

-лоқ аффикси билан ясалган сифатлар от вазифасида кўлланишга жуда мойил.

*-қин,* -ғ и н, -г и н аффикслари буйруқ феълларидан хослик, характер-хусусият, ҳолат маъноларини англатувчи сифатлар ясайди: сотқин (киши), жўшқин (дар'ё), тошқин (су в.), ёрқин[[17]](#footnote-17) (фикр), ғамгин (сиймо), кескин (масала). Надя пишиқ ва т у й ғ у н қизча эди (О й б е к). Унинг ёши элликлардан ошган, сочлари оппоқ, с ў л ғ и н юзлари сар- ғайган... (Ш. Рашидов). Нишонбойнинг юза *озғин,* бўйи узун-у, елкалари пучроқ эди (П. Қ о ди ров).

Бу сифатлардан шахе белгиси учун қўллаиадиганлари (мае., қочқин, сотқин, тутқин сингарилари) от вазифасида ҳам ишлатилаверади.

-к и р -г ир, -қир, -ғ и р. Бу аффикслар феъллариинг, буйруқ формаларига ҳўшилиб, актив хусусият, хосса тушунчасини берувчи сифатлар ясайди: ўткир, кескир

(пичоқ), чопқир (теша), ссзгир (бола), тамагир (одам) ва ҳок.

Булардан ўткир сўзи жуда кўп ҳолларда кўчган маъно- ларда қўлланади.

-кор аффикси орқали ясалган сифатлар кўпроқ .ада­бий тилга мансуб. Асосан от туркумидаги сўзларга қўши- лкб, ўзакдан англашилган тушунчага эгаликни, у тушун- чанинг ортиқлигини ёки унга ўхшашлик, хослик, хусусият, ҳолат маъноларини ифодаловчи сифатлар ясайди. Мае., бу салқин, мусаффо, ям-яшил олам худди хаёлдагидай ф у с у н к о р туюлди (А. М у х т о р). Шафтолизорда саъванинг гоҳ фиғонли ноласи, гоҳ ш и д д а т к о р чакчағи тинмайди (Саид Ахмад). Совет кишиси янги ҳаётнинг илҳомкор қурувчиси ва ижодчиси бўлиб қолди («Совет Узбекистони»),

-кор аффикси билан ясалган сифатларнинг баъзилари от вазифасида ҳам қўллана олади. Мае., бастакор, хиз- маткор.

-қ о к, -ғ о к. Бу аффикс феъл ўзак-негизларига қўши- лпб, характер, хусусият, ҳолат каби маъноларни берувчи сн(|)атлар ҳосил қилади: *Ёпишкок* балчик қияликлар- Пан силқиб оҳар... (А. Мухтор). Тиришқоқ (бола), урушқоқ (одам), ботқоқ *(ер),* уюшқоқ (коллектив), гойғоқ *(йўл),* куршиқок // буришқоқ (олма).

*-каш* (тожик тилидан кирган). Бу аффикс от туркуми- дагн сўзлардан кишига хос характер-хусусият, турли (та- бнпп, руҳий ва ш. к.) ҳолат, вазифа ва ҳоказо белгиларпи бнллирувчи сифатлар ҳосил қилади: У ёши етмишларга бориб қолган д и л к а ш чол эди (Саид Аҳма пУ.Ўлма, эй қўли қанд, ж а ф о к а ш боғбон, яшай бер, боғларга чулғанган Батан (Ғ. Ғ у л о м). 3 а ҳ м ат к а иг, меҳнаткаш (киши); ...У киши (бувим) саксондан ошиб кетган, н о с- к а ш кампир эдилар (Ғ. Ғ у л о м) .Захкаш *(ер),* чалкаш (масала), пасткашЦсусткаш (одам), киракаш (арава), тарафкаш (одам), ҳазилкаш (киши), аравакаш (чол) кабилар. ”

Булардан, кишиларга хос белгиларпи ифодаловчи сифатлар кўпинча от вазифасида ҳам ишлатилади.

-мол (а + мол). Бу аффикс от ва буйруқ феълларн- дан характер-хусусият, ҳолат, хосса билдирувчи сифат ясайди: У с у з а м о л, диловар, шерюрак киши (Ойбек).

Лудмол, мужмал (гап) каби сўзлар -мол аффикси би­лан ясалган бўлишига қарамай, аффиксдан ажралган (ўзак) ҳолда маъно англатмайди. Кирчимол сўзи диалек- тал бўлиб, «кир кўтаримли» маъиосига тенг.

-ч а аффикси турли сўзларга қўшилиб, от, равиш, шунингдек сис^ат ясаши мумкин. -ча аффикси эгалик ёки кўплик категориялари қўшимчасидан кейин қўшилганда деярли ҳамма вақт равиш маъносини беради.

Баъзи сифатларга қўшилиб -ча аффикси қўшимча —

модал маъно беради: қорача, ола-олача каби.

Англатган маънолари:

а) услуб, тур, хил билдиради: афғонча рубоб, ўзбекча кўйлак, русча фасон, стахановча ҳаракат;

б) ҳолат, кўриниш билдиради: хипча бел;

в) ҳажм-миқдор билдиради: тариқча (ақл), заррача (фойда) кабилар.

Сифат ясовчи -ча аффиксининг англатаётган маъноси баъзан -дек, -дай аффикси функциясига тенг келади: зиғирча — зиғирдек каби:

Узак билан -ча аффикси оралиғида бир н товушининг орттирилиши (мае., ўртача—ўртанча) сўзларни дифферен­циал фарқлаш учун керак бўлгаи бўлиши мумкин. Дарҳа- қиқат, ўртача ва ўртанча сўзлари бир-биридан маълум даражада фарқ қилади: Уртача зиёфат — ўртанча ўғил.

-ч а н (Цч а н г) сифат ясовчи аффикси ўзакдан англа- шилган предмет, ҳодиса тушунчаларига ортиқлик, актив- лик каби белги маъноларини беради. От туркумидаги сўз- ларга қўшилиб харакат-хусусият, хосса, ҳолат билдирувчи сифатлар ясайди. Мае., яшовчан (жонивор), ўзгарувчан (ҳаво), ишчан (йигит), курашчан (халқ), талабчан (раҳ- бар) ва ш. к.

Бу мисолларнинг кўпида -чан билан параллель равиш- да -чанг аффиксини ҳам ишлатиш мумкин: кўнгилчан —

кўнгилчанг, ишчан—ишчанг, уятчан—уятчанг.

Лекин -чанг аффиксининг я на ўзига хос функцияси ҳам бор. -чанг отларга қўшилиб ўзакдан англашилган тушун- чага эгаликни ёки эта эмасликни англатади. Мае., кўйлак- чонг, махеичанг, яктакчанг ва ш. к.

Умуман, -чанг аффикси билан ясалган сўзларнинг маъ­носи икки хил тушунилиб қолган. Айрим диалект ва шахс- лар тушунчасида шу предметга эга эмаслик англашилса, айримларида фақатгина шу предметга эгалик англаши- лади.

-ч и бу аффикс асосан от ясовчи ҳисобланади. Лекин сифат ясашда ҳам қўлланади. Асос бўлувчи негизлар деярли отлардан бўлади: гапчи (одам), адоватчи, туҳмат- чи (киши), аскиячи (йигит), маслаҳатчи (киши), ўйинчи (қиз) каби.

Баъзан -чи бошқа сўз туркумларидан ҳам сифат ясай­ди: дангалчи (хотин), бекорчи (гап), айирмачи (одам), кизиқчи (одам) ва ҳок.

Кўринадики, бундай сифатлар кўпроқ инсонга хос ха- рактер-хусусият белгисини ва вазифа бажарувчилик маъносини ифодалайди. Шунинг учун ҳам кўп ҳолларда скфатланмиш тушириб қолдирилиб сифатловчи сўз от тарзида қўлланаверади: Ўйинчи келди, бекорчидан ҳамма безор, миллатчи суд қилинди кабилар (аниқлик киритишга ҳожат бўлгандагина сифатланмиш тикланади).

-манд, -ван д. Бу аффикс отларга қўшилиб, ўзакдан англашилган предмет маъносига эгаликни, ортиқлик, да- вомийлик маъноларини беради. Характер-хусусият, ҳолат каби белгиларни ифодаловчи шахсга хос сифат ясайди: ихлосманд, иштиёқманд, ҳунарманд, давлатманд кабилар.

Жонли сўзлашувда бу аффикс -млн, -ван, -вон шаклла- рига келиб қолгаи: ҳазилвон, аёлман.

Қўшма сўзларга ҳам қўшилиб келади: ишбиларманд (шибилги).

-м о н, -м а н. Бу аффикс -ар формали феълларга қўши­либ, ўзакдан англашилган маънонинг ортиқлигини ифода­лайди, характер-хусусият билдирувчи сифатлар ясайди. Мае., билармон, устомон кабилар. Бу сўзлар айни чоқда кссатиқ, кшюя каби экспрессив маъиолар учун ҳам қўлла- ниши мумкин.

-мои, -ман, аффикси қўшма, жуфт сўзларга қўшилиб турли маънодаги сифатлар ясайди: устабузармон, топар- ман-тутарман, ишбилармон.

-ч и к буйруқ феъл формасига қўшилиб, характер-хусу­сият, хосса. билдирувчи сифат ясайди: сирғанчицЦсирпан- чиқ (йўл), қизғанчиқ (одам) ва ш. к.

-ч о қ, -ч а к. Бу аффикс аслида от ясовчи (кўпинча кичрайтиш отлари ясовчи) форма ҳисобланади. Лекин баъзан, феълнинг буйруқ формаларига, сифатларга қўши­либ характер-хусусият, ҳолат, шакл-кўриниш каби маъно- ларни берувчи сифат ясайди. Мае., тортинчоқ, эринчоқ (эринчак), ялинчоқ, тиқмачоқ (тикмачоқдек), чўзинчок ва ш .к. ";

-о н, -ё н, -а н. Бу аффикс отларга қўшилиб, хусусият, ҳолат билдирувчи сифат ясайди: чароғон, заъфарон, шо- дон, тубан кабилар. *Улар.* *..* ҳаётларини *чароғон* сарой- ларда айш-ишрат оғушида кечирмоқдалар (О й б е к). Унинг юзи *заъфарон* бўлди (С а и д А ҳ м а д).

-и и (-к + ин) аффикси от ва буйруқ феъллардан ха­рактер-хусусият, ҳолат билдирувчи сифатлар ҳосил қила- ди: Чир кин буржуазия тиш-тирноғи билан урушга ёпишди, халқ кони тўкиляпти . .. (Ой бек). Қескин, совуқ шамол дарахтларни шовиллатиб эсарди (О й б е к). Т ў к и н куз эди (Саид Аҳмад), Камтарин (аёл), тўлин (ой), соғин (сигир); эркин (қуш).

Бу аффикс билан ясалган камтарин сўзи камтар сўзи билан бйр хил мазмунга эга.

-а а р. аффикси отларга қўшилиб, ўзакдан англашилган тушунча (предмет, ҳодиса) билан шуғулланувчи, бажа- рувчи маъносини англатадиган (шахсга хос) белги сўз- лариии ҳосил қилади: иғвогар, сеҳргар, фирибгар, жоду- гар, савдогар, мисгар, чилангар ва б.

Ҳозирги даврда бу аффикс билан сўз ясалмайди.

*-вон (а + вон).* Бу аффикс отлардан ҳолат, хусусият маъноларини берадиган сифат ясайди: Эшиги жанубга қараган о йн а в о н уйдан қотма, жуссаси пишиқ йигит чиқди («Совет Узбекистони»). -— Ҳа, мен! Мен ўлгур сиз- нинг *пахтавон* гапларингизга учган (Ш у ҳ р а т)

-(а)ғон (диган?) аффикси кўпроқ жонли тилга (Тошк. шев. га) хос бўлиб, феълларга қўшилиб, ўзакдан англашилган маъноларнинг ортиқлигини, мукаммаллигиии ифодаловчи, характер-хусусият, ҳолат билдирувчи сифат ясайди. .. Иттифоқимизнинг ҳамма соҳасида етук, билағон кадрлар бор («Тошкент оқшоми»), Чопағпн (бола), сузағон (спортчи), топағон (ўқувчи); кулағон (қиз); тепағон (от), қопағон (ит) ва б.

Бу аффикс -ан + гич (-он + ғич) ясовчиси билан фуик- циядош бўлиб, худди шу маънолар бериш учун + ан + гич ясовчисини ҳам қўллаш мумкин. Қиёс қилинг: чопағон — чопанғич, қопағон — қопанғич ва ш. к.

-қ а аффикси бир нечта сифатлардагина учрайди, ҳажм, ҳолат каби маънолар билан боғлиқ: У, қ и с қ а бўй, калта оёқ, ... чамаси қирқ ёшлардаги одам, эди (Ой бек). Хотиннинг кўзи ж и ққ а ёшга тўлди (С а и д А ҳ м а д). Л о й қ а сув ариқларни тўлдириб оқарди.

-с(-ма + с). Бу аффикс кўпинча -ма бўлишсизлик фор- манти билан тугалланган буйруқ феълларга қўшилиб, ха­рактер-хусусият, ҳолат билдирувчи сифат ясайди: ўтмас (пичоқ), индамас (одам), толмас (курашчи), арзимас- (баҳона).

Бу аффикс кўпроқ характер-хусусият, ҳолат билдирув­чи қўшма, жуфт сифатлар охирига қўшилиб келади: борса- кслмас (жой); тилбилмас (одам); тепса-тебранмас (киши); тиниб-тинчимас (одамлар); бўлар-бўлмас (гап), киши билмас (оғриқ) ва ҳок.

Бир группа сифат ясовчи аффикслар борки, улар «ўхшайдиган», «ўхшаш», «кўринишга эга» маъноли сифат ясайди. Булар қуйидагилар:

-на мо (тожик тилидан киргаи). Бу аффикс от ва сифатларга ҳўшилиб, ўзакдан англашилган предмет, Ҳоди­са, ҳолат тушунчасига, «ўхшаш» деган маънони берувчи сифат ҳосил ҳилади: олимнамо, мажнуннамо, мулланамо ва ҳок.

-о м у з (тожик тилидан киргаи омез—«аралаш»). Бу аффикс от туркумидаги сўзлардаи, ўзакдан англашилган тушупчага «ўхшаш», «аралаш» маъноларини берувчи хусуснят, хосса билдирувчи сифат ясайди: Шу пайт таш- қаридан кимнингдир масхараомуз овози зшитилди («Муштум»). Умматалининг хотинига бунчалик совуқ муно- сибатда бўлиши, з а ҳ а р о м у з ҳазили уни баттарроқ қочи- риққа ундади (Ш у ҳ р а т).

-с и м о н. Бу аффикс кўпроҳ отларга ҳўшилиб «ўхшаш» маъпосини бериб, хусуснят, хосса, шакл билдирувчи сифат ясайди: маймунсимон, одамсимон, ойсимон, тухумсимон.

Жопли сўзлашувда -симон ўрпида баъзан тахлит (так- лид) сўзи ҳам ишлатилади (одамтахлит).

Рус тили орҳали кирган совет-интернационал сўзлар таркибида -он (-ион), -иал, -ик, -ив каби сифат ясовчи аффиксларни учратиш мумкин. Бу аффикслар ўзларининг куйидаги хусусиятлари билан характерланади.

-он. Бу аффикс охири -ия билан тугалланган отларга (совет-интернационал сўзларига) ҳўшилиб, хослик, алоҳа- дорлик маъноларини беради ва характер-хусусият, хосса билдирувчи сифат ясайди. Бунда от охирида «я» тушиб колади: революцион, эволюцион, интонацион, ревизион,

традицион, селекцион ва ҳок.

-и к аффикси совет-интернационал сўзларига (отларга) ҳўшилиб хослик, алоҳадорлик, оидлик билдирувчи сифат ясайди: этнографии, стилистик, фантастик.

-ик аффикси қўшилган сўзларнинг ўзакларида турлича ҳолатни кўриш мумкин: а) ўзак тўлиқ формасини саклай- ди: синоним + ик, цилиндр+ ик, автомат Л-ик; б)' охири + -г ия билан тугаган сўзларда эса сўз охиридаги-мя аффикси туширилиб, сўз ўзагига-ик аффикси қўшилади: стратегии, археологии, этнографии; в) -изм билан тугаган совет интернационал сўзларида -зм туширилиб, ўрни -ст би­лан алмаштирилади ва кетидан -ик форманти бирикти- рилади: социализм ■— социали + ст + ик, коммунизм —ком- муни + ст+ик; г) охирги -ика билан тугаган (статистика, гимнастика) совет-интернационал сўзларида, шу ясовчи қисқариб, ўзак сифат ясовчи -ик аффиксини қабул қилади. Мае., статистика—статистик, гимнастика—гимнастик, сти­листика—стилистик. Рус тилида бу сўзларнинг сифат формасини ясаш учун -ический, -ическая, -ическое аффи- кслари қўлланади. «Техник» сўзи ўзбек тилида ҳам от, ҳам сифат маъиосини билдиради.

-ик билан ясалган баъзи сўзларни (эластик, эпик, юри- дик, антик) ўзак ва аффиксларга ажратиб бўлмайдй.

-и в аффикси совет-интернационал сўзларидан (отлар- дан) оидлик, хослик билдирувчи сифат ясайди: объектив, субъектив, эффектив, консерватив ва ҳок.

-ал, -и а л аффикси совет-иитернационал сўзларидан (отлардан) оидлик, хослик маъноларини берувчи сифат ясайди: эмоционал, сентиментал, экваториал ва ҳок.

Бу аффикс билан ясалган сифатлар ўзбек тилида унча кўп эмас.

Узбек тилида қўлланиб келаётган яна бир группа сифат ясовчи аффикслар тожик тилидан ўтган бўлиб, аслида улар мустақил маънодаги феъл ўзакларидир. Бу элементлар тожик тилида ҳам қўшма сўз компоненти бў­либ келади.

-б оз, -воз (тожикча бозидан—«ўйнамок») аффикси отларга қўшилиб, ўзакдан англашилган тушунча (предмет ёки ҳодиса) билан кўп шуғулланадиган, унга қизиқадиган, жуда берилган каби характер, хусусият маъноларини бе­рувчи сифат ясайди.

*-б оз, -воз* аффиксида шахе маъноси ҳам акс этади: аризабоз, қиморвоз, буйруқвоз, аскиявоз, сафсатавоз ва ҳок.

«Ишқибоз» (ишкивоз) сўзида -боз нинг маъноси юқо- ридаги мисоллардаги -бозга нисбатан бошқачароқ. Бу сўз яхлит ҳолда, умуман, «қизиқувчан», «қизиқувчи», «ҳавас- манд» каби маъно касб этади: футболга ишқибоз одам, илмга ишқибоз киши.

-боз билан ясалган луттивоз. шаввоз каби сўзларда ўзак аффиксдан ажралган ҳолда маъно англатмайди.

-параст (тожикча-—парастидан’ яъни «таъзим қил- моқ», «чўқинмоқ») аффикси отларга қўшилиб, ўзакдан англашилган тушунчага (предмет, ҳодисага) жуда берил­ган, одатланган, чўқинадиган, топинадиган каби маъно- ларда характер-хусусият билдирувчи (шахсга хол) сифат ясайди: молпараст, бодапараст, шахсиятпараст, бутпараст, амалпараст ва ҳок. Бундай сифатлар кўпроқ салбий маъ- нога эга бўлади.

-п а р в а р (тожикча — парвардаи, яъни «ўстирмоқ», «парваришламоқ», «тарбияламоқ»), Узбек тилида -парвар ҳолида мустақил қўллаимайди, фақат ясовчилик вазифа- сини ўтайди, холос. Бу аффикс отдан характер-хусусият билдирувчи сифат ясайди: адолатпарвар, ватанпарвар,

камбағалпарвар, илмпарвар, таращийпарвар, халқпарвар ва ҳок.

-а- о н (тожикча — хондам, яъни «ўқимоқ», «куйламоқ» фсълинииг буйруқ формаси). От ва сифатдан хосса, хусу­сият билдирувчи сифат ясайди, жуда пассив ясовчи. Мае., питобхоп, журналхон, газетхон, шеърхон, саводхон ва ҳок.

-х у р (тожикча — хўрдан, яъни «емоқ», «ичмоқ» феъли- нипг буйруқ формаси). Бу аффикс отларга қўшилиб хусу­сият, ҳолат билдирувчи шахсга оид сифат ясайди: ғамхўр, ароқхўр, гўштхўр, текинхўр ва ҳок.

-ш у н о с//ш и н о с (тожикча — шинохтан, яъни «бил- моқ», «англамоқ» феълииииг буйруқ формаси). Бу аффикс отларга қўшилиб шугуллаиувчи, билувчи, мутахассис каби маъноларйи беради ва ҳолат, хусусият ифодалайдиган (шахсга оид) сифат ҳосил қилади: шарқшунос, адабиёт- шунос, тилшунос ва ҳок.

-с оз (тожикча — сохтан, яъни «қурмоқ», «тузатмоқ», «ясамоқ» феълининг ўзаги) аффикси от туркумидаги сўз- ларга қўшилиб, ўзакдан англашилган тушунчани (пред- метни) ясайдиган, қурадиган, тузатадиган деган маъно- лардаги (шахсга хос) сифат ясайди: соатсоз, машинасоз, аравасоз.

Шуларга ўхшаш яна -ф у р у шЦ-п у р у ш — дўппифу- руш, читфуруш, тўнфуруш, -д ў з — этикдўз, кавишд'ўз махеидўз, -паз — сомсапаз, мантипаз каби аффикслар хам тожик тилидан ўтган бўлиб, шахсга хос ҳунар ёки бирор касбга оид сифат ясашда қўлланади.

Сифат ясовчи олд қўшимчалар (префикслар). Узбек тилидаги сифат ясовчи олд қўшимчалар тожик тилидан ўтган. Бундай қўшимчаларнинг миқдори у қадар кўп бўл- маса ҳам, булардан сер-, б е- префикслари нисбатан маҳ- сулдор ясовчи ҳисобланади.

сер- аффикси сўз ўзакларининг (кўпинча отларнинг) олдидан қўшилиб, ўзакдан англашилган маънонинг кўпли- гини, ортиқлигиии, активл'игини англатади: серпиёз, сер- тухум, сермазмун ва ҳок.

с е р- аффиксини маъносига кўра қуйидагича группа- лаштириш мумкин:

а) миқдор жиҳатдан кўпликни, унга эгаликни англа­тади. Бунда сер- билан ясалган сифатлар хосса, хусусият, ҳолат маъноларини ифодалаб келади: сермева, сергўшт,

ссрёғ, серсоч, сержун, серпахта, серсут, серфарзанд, серқа- тиқ, серҳосил в а ҳок.

Бу келтирилган мисолларда сер- ясовчисининг маъноси кўп сўзинииг маъносига тўғри келади;

б) сер- аффикси отларга қўшилиб келиб ўзакдан анг- лашилган тушунчанинг ортиқлигини, активлигини ва унга эгаликни англатади. Бундай сифатлар кўпроқ киши харак- терини, бирор белгисини ифодалаш учуй хизмат қилади ва шахснинг аниқловчисн бўлиб келади: серғайрат (одам), сергап кампир, сержаҳл киши, серзавқ йигит, серзарда- одам кабилар;

в) ўзакдан англашилган маънонинг ортиқлигини англа- тиб хосса, хусусият, ҳолат маъноларини ифодалайди: сер- маъно, сермазмун, серқатнов, серташвиш;

г) сер- қўшимчаси олган баъзи сўзлар ўз маъносидан ташқарн кўчма маъноларда ҳам ишлатилади: серсав- лат — «кўркам», «келишган» маъноларини бера олади;

д) баъзи сўзларда сер- қўшимчаси ўзак билан бирикиб, ихлит, ажралмас ҳолга келиб қолган: сероб, сергак каби.

б е- префикси отларга қўшилиб, ўзакдан англашилган тушунчага эга эмасликни, бирор белги ёки хусусиятнинг йўқлигини, инкорни англатади. Функция жиҳатдан -сиз аффикси ва «йўқ» сўзларига тўғри келади: бесабр, беўл- чов, беодоб ва ҳок. Бундан ташқари, яна ўзига хос хусу­сиятлари ҳам бор:

бе- ясовчиси отларга қўшилиб ўзакдан англашилган тушунчанинг инкорини, у предмет (хосса, хусусият)га эга эмасликни билдиради. Бундай сифатлар кўпинча: а) шахс- га оид характер-хусусият, хосса-ҳолатларни ифодалаб келади ва -сиз аффикси орқали ясалган бўлишсиз маъно- даги сифатлар билан ўрин алмаштира олади: бегуноҳ,

бемеҳр, бераҳм, бетайин, бедармон, бесабр, беодоб, беор, бетоқат, бевафо; б) турли шакл-кўриниш, хусусият, хосса, ҳолат, пайт каби маънолар учун қўлл'аниши мумкин: Бил- майман, болам, қандай б е д а в о дардга чалиндим, на уйцу бор, на иштаҳа (О й б е к), Глухов пичоқ билан бир пастда *беўхшовгина* юлдуз ясади ... (О й б е к). Унинг б в в а қт ажин тушган юзларида аллақандай ифо- да (Саид А ҳ м а д) ... Бежанжал кун ўтмайдими (Ой бек). Бу ерда бозор кунлари билан *бебозор* кун- ларининг фарқи сезилмайди, ... (О й б ек).

Бу келтирилган мисоллардаги бе- қўшимчаси -сиз аффикси маъносига деярли тенг келади.

бе- қўшимчаси воситасида ясалган қуйидаги сифатлар ўрнида -сиз билан ясалган бўлишсиз вариантни қўллаб бўлмайди. Қиёс қилинг: беҳуда — ҳудасиз, кейинги ва­риант қўлланмайди. Шунга ўхшаш: бениҳоя, бениҳоят,

бечора (одам), беҳад (шод), бебақо (дунё), беҳузур, бе- тоб, беозор, бесаранжом, бетараф.

бар- ясовчнсн фақат уч-тўрт сўздагина учрайди: бар­ии қт, барка мол, бардошли ва бошқ.

б а ()- (тожик тилида бу сўз мустақил («ёмон» маъно- снда) қўлланади ҳамда қўшма сўзга компонентлик вази- фасини ўтайди). бад- билан ясалган сифатлар асосан салбий маънога эга. Бу префикс отларга қўшилиб, харак- тер-хусусият, хосса, ҳолат, шакл-кўриниш каби маънолар- ни ифодаловчн сифат ҳоснл қилади: бадфеъл, баднафс,

бидбашара, бадбўй, бадқовоқ, бадном, баджаҳл ва бошқ.

Қўш аффиксли сифатлар (қўшма аффикслар). Аффикс- лар тузилиш жиҳатдан содда ва қўшма бўлиши мумкин. Яъни сифат ясовчи аффикслар тўғридан-тўғри ўзакка қўшилади: бот + иқ; қол+оқ, жон + ли, ҳосил + дор каби.

Баъзан эса тўғридан-тўғри ўзакка қўш ил а -олмайди. Мае., айрим буйруқ феъл формалари аввал бошқа ясовчи- ларни қабул қилиб отга ёки бошқа феъл формасига айла- пиб, кейии сифат ясовчиларини қабул қилади: сев + им + ли, қат + қа + лоқ; қури + м + соқ; кир + иш + им+ли. Бун- дай қўш аффикслар сифат ясовчиларнинг ўзида ҳам содир бўлиши мумкин: иккшозла + ма + чи.

Мураккаб сифатлар

Сифат ясашда синтактик ва синтактик-морфологик усуллар

Сифатлар морфологик (аффикслар воситасида) яса- лишдан ташқари яиа синтактик (сўзларнинг бирикуви) ва синтактик-морфологик (яъни сўзларнинг бирикуви+ аффикслар) усули билан ясалади.

Синтактик ва еинтактик-морфологик усулда ясалган сифатлар группасига: а) қўшма сифатлар, б) бирикмали ва тизма сифатлар, в) жуфт сифатлар кнради.

Қўшма сифат. Бирдан ортиқ ўзак-негиздан ташкил топ­тан қўшма сифатлар бир бош урғу билан айтилиб, бир бел- ги-хусусиятини ифодалаш учуй хизмат қилади, мае., ором- бахш (шаббода), оқ кўнгил (йигит), тилла ранг (соч) каби.

Қўшма сифатлар компонентларининг қайси сўз турку- мидан бўлиши ва уларнинг синтактик жиҳатини кўзда ту- тиб, уларни морфологик ва синтактик томондан қуйидаги группаларга ажратиб анализ қилиш мумкин:

1. Икки туб сўздан таркиб топади: от + от, от+сифат, сифат + от, равиш + от. Синтактик жиҳатдан қараганда зса бу компонентлар — сифатловчи + сифатланмиш, аниқлов- чи + аниқланмиш, белгисиз қаратқич + белгисиз қаралмиш, баъзан, эга + кесим, тўлдирувчи-Нкесим тарзида бир-бирига бирикади. Қўшма сифат ҳолида эса бир бутун маъиони (белги маъносини) англатувчи (сифатловчи) вазифасини ўтайди. Мисоллар: бедана қадам, хум калла, туя пайпоқ, шира кайф, кулча юз, анордона, жигар ранг, сарв қомат, қўй кўз, қўлбола, бодом қовоқ. Оммабоп, ёкавайрон, аламзада, сандиқзада, муштумзўр, нонкўр, қизиққон созуққон, узун қулоқ, яккапайкал, очкўз, очофат, баландпарвоз, софдил, дўнг пешана, қаттиқ қўл. Улуғсифат, ширин сўз, хом калла, ўрта ёш, оқ кўнгил, шум така, оғироёқ, катта оғиз, шум оёқ. Хом семиз, самантўриқ, қоратўриқ, қора кизил, олачипор, камхосил, камқувват, камгап, ҳозиржавоб, тезкор.
2. Компонентлардан бири туб, иккинчиси ясама ёки эгалик аффикси олган сўздан бўлади. Мае., от +(-ар, -мае) сифатдош: меҳнатсевар, жонкуяр, изқувар, музёрар, калла- кесар, эрта пишар, ишёқмас, тилбилмас.

Худди шу формата яна-мон ясовчиси қўшилиб келади: уста бузармон, иш билармон.

От + от + эгалик афф.: ер ости, байрам олди, тил олди (товушлари) ва ҳок. Бу тип қўшма сифатлар рус тилидан калька йўли билан олинган бўлиб, тилда янги ҳодиса ҳисобланади.

Олмош +ясама сифат: ўзбилармон.

Равиш +сифатдош: тез оқар, тинч оқар, эрта пишар,

чўрткесар.

Узбек тилида компонентларидан бири мустақил қўллан- майдиган ва маъно англатмайдиган5 бир қатор қўшма си­фатлар бор, чунончи: хазонрезги, шалпанг қулоқ, такасал- танг, калондимоғ, калладароз, ажабтовур, жулдурвоқи, дищи нафас, сўщабош, чапдаст ва ҳок.

Бир туркум қўшма сифатлар аниқловчи-аниқланмишли конструкдиялардан ривожланган деса бўлади. Дастлаб бундай қўшма сифатларнинг иккинчи компонентида, юқори- даги бирикмали сифатлардаги каби -ли қўшимчаси бўлган бўлиши мумкин. Чунки қозирда ҳам бунинг элементлари сақланган. Мае., бутун бошли, бир сўзли, ўз сўзли каби қўшма сифатлар компонентидан -ли аффикси олиб таш- ланса, у белги маъноси англатиш хусусиятини йўқотади. Аниқловчи ва аниқланмиш (бутун бош) бўлиб қолади. Ле­нин буларни бирикмали сифатлар қаторига киритиб бўл- майди, чунки булардаги синтактик алоқа ўчган, ҳозирда бир буту и ҳолда бир белги ифодаси учун қўлланади. Шу­нинг учун булар қўшма сифатлардир.

Баъзи қўшма сифатлар -ли аффикси олмаган ҳолда қўлланишига қарамай, -ли қўшиб айтилганда ҳам маънога футур етмайди, шунда ҳам белги маъносини англатаве- ради. Мисоллар, оқ кўнгил — оқ кўнгилли, соф дил — соф билли, тош багир — тош бағирли каби.

Ленин • яланг оёқ, яланг бош, хом калла, сур бет, без бет, бад башара каби (аниқловчи-аниқланмиш конструк- циясидаги) қўшма сифатлар -ли аффиксидан бутунлай хо­ли ҳолда қўлланади.

Бирикмали сифат. Белги маънолари бир сўз (содда сифат) орқали ёки икки сўз (қўшма, жуфт сифатлар) орқа­ли ифодаланиши мумкин. Булардан ташқари, белги маъ­нолари икки ёки ундан ортиқ сўзли (мае., сифатловчи-си- фатланмиш, эга-кесим ва ҳоказо) бирикмалар орқали ҳам ифодаланиши мумкин. Бундай белги ифодаларини шартли равишда бирикмали сифатлар дейилади.

Бирикмали сифатлар таркибида сўзларнинг ўзаро син­тактик муносабатига кўра қуйидаги группаларга ажра- тиш мумкин:

1. Аниқловчи-аниқланмиш ҳолатидаги (атрибутив ало- қадаги) бирикмалар. Мае., юқори ҳосилли ,қизил байроқли. Бу тип бирикмалар (сифатлар) қўшма сифатга анча ўхшаб кетса ҳам (яъни ҳар икки ҳолатда ҳам предмет белгиси аниқланса-да), қўшма сифат группасига кира олмайди.. Чунки сифатловчи вазифасидаги бирикмаларда аниқловчи ва аниқланмишлик муносабати, ички синтактик алоқа сақ- ланган, мазмунан ҳали яхлит бир белги маъносига (фақат- гина белги ифодаси ҳолига) бориб етмаган бўлади.

Аниқловчи-аниқланмиш ҳолатидаги бирикмали сифат- ларда кўпинча иккинчи компонент -ли аффиксини олган бў­лади: беш қаватли, тўрт хонали, куп хонали, уэун толали ва ҳок.

1. Бирикмали сифатларнинг бир туркуми эга-кесим муносабатидаги (предикатив алоқадаги) бирикмаларга тенг келади. Булар қуйидагилар: кўнгли юмшоқ, истараси иссиқ, тили аччиқ, гапи совуқ, қўли эгри, жаҳли тез, ёши улуғ, сочи узун. ...з у в а л а с и *пишиқ* бу қиз Аъзамнинг дидига бирдан ўтириб қолди (Шуҳрат). Аммо Башорат ишига пиишқ қиз (СаидАҳмад).

Мисоллардан кўринадики, бу каби белгилар кўпроқ шахсга (кишииинг характер-хусусиятига) хос бўлнб, бирин- чи компонент доим учинчи шахе эгалик ҳўшимчаенни олган ҳолда бўлади, шундай формадагина у бир белги маъиосини ифодалайди, бирикмали сифат ҳисобланади. Биринчи ком- понет доим от туркумидан, иккинчиси деярли сифатдан таш. кил топади. Айрим бирикмали сифатлар компонентлари- нинг ўрнини алмаштириб қўллаш мумкин, бунда аниҳловчи- аниқланмишли конструкциялар эга-кесим шаклига келиб ҳолади: оқ кўнгил-—•кўнгли оқ, тот бағир — бағри тош, очиқ қўл — қўли очиқ ва ҳок-

1. Жўналиш келишик формасидаги от+ сифат муноса­батидаги бирикмалар ҳам бор: гапга нўноқ, гапга уста, бетга чопар, кўзга яқин, ўзига тинч кабилар.
2. Сифатдош оборотли конструкцияга тенг бирикмали сифатлар қўшма (икки сўздан) ва тизма[[18]](#footnote-18) (бир неча сўз) дан иборат бўлиши мумкин. Булар қуйидагилар: а) бирикмали сифатнинг иккинчи компоненти -ган қўшимчали сифатдош- дан бўлади: Кру в, ич ид а н п и ш г а н, фидойи, жасур, ғам- хўр командирни ҳам севарди (Ойбек). Гапга бичган (одам), оҳори тўкилмаган (дастурхон) ва ҳок; б) бирикма­ли сифатнинг биринчи компоненти чиқиш келишик аффикси -дан ни олган бўлади ва «келган» сўзи унга иккинчи компо­нент сифатида бирикади, қорачадан келган, новчадан кел- гаи, қоратўридан келган. У марали йигирма уч, йигирма беш ёшларда, баланд бўйли, оқишдан келган, келишган йигит (О й б с к); в) иккинчи компонент -мае аффикси олган сифатдошдап бўлади: У ни ...тил б ил мае одамлар ораси- да кўрди-да, илжайиб қўйди (О и бек).

Жуфт сифат. Икки сўзнинг тенг боғланишидаи ҳосил бўлғми, предмет, ҳодиса ёки ҳолатнинг бир умумий белги- еппп ифодалаш учун хизмат қиладиган сифатлар жуфт си- < | >.' г г дсчшлади. Жуфт сифат компонентларининг ҳар қайсиси мустақил урғу билан айтилади.

1. Иккита бир формадаги сўзии жуфтлаштириш (так- рорлаш) йўли билан; бундай сифатлар маънони кучайти- риш, бирдан ортиқликни билдириш, таъкид, модал муноса- бат каби ифодалар учун қўллапади. Мисоллар: лўппи- лўппи пахтала/), маржон-маржон тер, майда-майда кар­тошка, лўнда-лўнда гап, ли^-лиқ тилла, баланд-баланд тог я ар ва ҳок.

Бундай усул жуфт сифат ясашда жуда маҳсулдор ва имконияти кенг усулдир. Сифат ва равиш туркумидаги сўз- ларнинг жуда кўпини такрорлаб қўллаш йўли билан жуфт сифат ҳосил қилиш мумкин.

1. Қарама-қарши маъноли сўзлар (бунда зид маъноли, бўлишли ва бўлпшеиз маъноли ва бошқа шунга ўхшаш сўз­лар) жуфтлашади. Бундай жуфт сифатлар таркиби турли сўз туркумидан (от, феъл, сифатлардан) бўлиши мумкин. Булар кўпроқ умумлаштириш ва таъкид маъноларини ифо- далайди ҳамда кўчган маънода ҳам қўлланиши мумкин.

Қуйидаги қарама-қарши маъноли сўзлар жуфтлашади:

а) туб сўзлар:ҳалол-ҳаром, ўнг-терс, олис-яқин, оғир-енгил, оқ-қора, катта-кичик, яқин-йирок, ёш-кари ва ш. к.

Баъзи ҳолларда бу типдаги жуфт сўзларда (айпиқса жонли тилда) биринчи компонент кетидан оўзларни бир- лаштирувчи унли товушлар қўшилиши мумкин: ёшу кари, пасти баланд, каттаю кичик, оқу қора каби; б) компонент- лар туб + ясама сўздан бўлади: маза-бемаза, узун-қисқа, ҳақ-ноҳақ, хўл-қуруқ, тўғри-нотўғри ва ҳок; в) ҳар нккала компонент ясама сўз бўлади, керакли-кераксиз, таниш-но- таниш, аччщ-чучук, билинар-билинмас, борди-кьл.дц, са- бабли-сабабсиз, етар-етмас ва ҳок.

Антоним характеридаги жуфт сифатларда биринчи ком­понент кўпинча бўлишлилик маъносини, иккинчи компонент бўлпшеизлик, инкор маъносини ифодалаб келади. Шу са- бабли, зарур бўлган ўринларда, -сиз, -бе, но- аффикслари

иккинчи компонентга, -ли биринчи компонентга қўшилиб келади.

1. Жуфт сифатлар компонентлари синоним характери- даги маънодош ёки яқин маъноли сўзлардан бўлади: оч- наҳор, бой-бадавлат, соя-салқин, ўйдим-чуқур (ўнқир-чўн- кир) ва ҳок.
2. Компонентлардан бири маъно англатмайди, тилда мустақил қўллаимайди, фақат жуфтлашган ҳолдагина бир бутун маънога эга бўлади: бўш-баёв, чала-чулпа, чалакам- чатти, эски-туски, эгри-бугри, қора-цура, ғадир-будир в а ҳок.
3. Жуфт сифатларнинг ҳар иккала -компонента ҳам ёлғиз ҳолда маъно англатмайди ва тилда мустақил қўллан- майди. Жуфтлашгандагина бир бутун маъно касб эта ола- ди: ували-жували, икир-чикир, шивир-шивир, алоқ-чалоқ, айщш-уйқаш, ажи-бужи ва ш. к.
4. Жуфт сифат компонентлари бир турдаги сўзлардан бўлиб, кўпинча биринчи ясовчи ёки келишик аффикслари олган ҳолда бўлади. Қўшимча олган компонент аксари ёлғиз ҳолда бирор маъно англатмайди: пойма-пой, кўпдан- кўп, хилма-хил, ранг-баранг, сўзма-сўз (таржима), ёнма- ён (қўшни) каби.

-ли, -сиз аффикслари баъзан жуфт отлардан жуфт си­фат ясаши мумкин. Бундай ҳолда аффикс иккинчи компо­нентга қўшилади: она-болали, ичкари-ташқарили, ер-сув- сиз, сон-саноқсиз.

Иккинчи компонент -мае аффиксини олган ҳолда бў­лади: киши билмас, тепса тебранмас, су в бермас, гап уқмас.

-а

Қўшма ва бирикмали сифатларнинг

компонент моделлари

Қўшма ва бирикмали сўзлар таркибида келадиган баъ- зи компонент бир эмас, бир неча қўшма ва бирикмали сўз­лар таркибида ҳам қўлланаверади. Бундай компонент (модел)лар материал жиҳатидан турлича сўзлардан (от, сифат, сон, феъллардан), этимологии жиҳатдан ўзбек, араб, форс, тожик сўзларидан бўлиши мумкин. Компонент модел- ларнинг айримлари (яъни ўзбек тилида мустақил маънога эга бўлмаганлари) ясовчи аффикслар қаторига ўтиб қол- ган. Мае., -парвар (ватанпарвар), -боз (масхарабоз), -кор (шифокор), -дон (билимдон) кабилар.

Бу каби элементлар аффикс сифатида «Сифат ясовчи- лар» бобида бсрилган.

Модель компонентлар кўпинча иккинчи ўринда келади. Биринчи ўринда келиши ёки ҳар иккала ўринда қўлланиши иисбатан кам учрайди.

Қўшма сифат моделлари қуйидагилар:

-в а х ш сўзи тожик тилидан кирган бўлиб (бахшидан — «шгьом» қилмоқ, «бағишламоқ» феълининг ўзаги), қуйи- даги сўзлар билан биргаликда қўлланади: оромбахш (ший- пон, шифобахш (ҳаво), роҳатбахш (ҳирғоқ), ҳаётбахш (ўлка) ва ш. к.

-б о п, «Жуда мое», «мое келадиган», «муносиб», «лойиқ» маъполарипи бсрувчи бу сўз қуйидаги қўшма сифатлар тар- кибида келади: бозорбоп, менбоп, оммабоп, харидорбоп,

ҳаммабоп на ҳок.

дал- «Қўнгил», «юрак», «қалб» сўзларига синоним бўлган бу сўз қўшма сўзларнинг олдинги ва кейинги компо- нентлари вазифасида қўлланади: дилором, дилхастаЦхаста- дил, дилнавоз (куй), якд'ил, софдил, покдил каби.

ж, он- олдинги ва кейинги компонент бўлиб келади: офа- чпжон, болчжонЦболажонли, яримжон, нимжон, чалажон, жонкуяр, жонсарак каби.

к а м- биринчи компонент вазифасини ўтайди: камгап, камсу хан, камчиқим, камсуқум, камҳафсала, камқувват ва ҳок.

н и м тожик тилидан кирган («ярим») бўлиб, қўшма си­фат таркйбида биринчи компонент вазифасида қўлланади: нимжон, нимранг, нимпушти, нимдош, нимхуш, нимтатир ва бошқ.

р а н г қўшма сифат ясайди: жигар ранг, ҳаво ранг, буғ- дой ранг, сурма ранг в а ҳок.

х у ш (тожик тилидан кирган, маъноси «ёқи'мли»). Қўш­ма сифатларнинг биринчи компоненти бўлиб келади: хуш- манзара, хушфеъл, хушҳол, хушҳаво , хушқомат, хушчақ- чақ, хушмуомала хушбичим, хушовоз каби.

хур (тожик тилида «емоқ», «ичмоқ» маъносида ишлати- лади). Қўшма сўзларнинг иккинчи компоненти бўлиб кел- ганда қуйидаги маъноли сифатлар ҳосил қилади: ғамхўр, хушхўр, чимхўр, порахўр ва бошқ.

ғ а й р и («ғайир», «ўзга», «бегона», «рақиб» маъносида). Бу элемент қўшма сўзларнинг биринчи компоненти бўлиб келгапда «эмас», «акси», «зидди» каби маъноларни англа- тади: ғайритабиий, ғайриқонуний, ғайриилмий, ғайриих- тиёрий.

ҳ а м элемента қўшма еифатларнинг биринчи компонен- ти бўлиб келади. У «ҳам» юкламаси ва «ҳам» боғловчиси- дан маъно жиҳатидан ҳам, вазифаси жиҳатидан ҳам фарқ қилади. Бу компонент кўпинча отларга қўшилиб келиб «бирга», «бир» деган маъноларни англатадиган қўшма си­фатлар ясайди: ҳамдардҳамнафас, ҳамтовоқ, ҳамшақар, ҳамоҳанг, ҳамфикр, ҳамсуҳбат кабилар.

Бирикмали сифат моделлари. Бир қатор сўзлар (от, си­фат, сон туркуми дан) бирикмали сифат ҳосил қилиш учуй хизмат қилади. Бундай компонентларда ҳали синтактик муносабат бутунлай йўқолиб кетмаганлиги, ҳали яхлит (монолит) бир сўз даражасига келиб қолмаганлиги учун улар қўшма сифатлар группасига кира олмайди; улар би­рикмали сифатлардир:

*аралаш* сўзи доим иккинчи компонент бўлиб келади: тош аралаш қум; ловил аралаш мош; цум аралаш лой; ҳазил аралаш кино я.

йў қ иккинчи ўринда келади: теней йўқ, баҳоси йўқ, ақамняти йўк, мазаси йўқ ва ҳок.

кўп биринчи ўринда келади: кўп сонли, кўп миллатли, кўп тиражли, кўп тармоқли, кўп йиллик.

Кўп сўзи орқали ҳосил бўлган бирикмаларнинг иккинчи компоненти -ли аффикси олган ҳолда бўлади.

о л и й биринчи ўринда келади: олый наели, олий маълу- 'мот ли.

оч биринчи ўринда келади: оч қизил, оч пушти, оч кўк, оч сарщ ва ҳок.

Оч сўзи ранг билдирувчи сўзлар олдидан (бирикмали сифат ҳосил қилганда) асл маъносидан кўчиб ранг оттенка- ларини (озайтириш даражани) ифодалаб келади.

т ў л а сўзи ҳам бирикмали сифатни ҳосил қилишда қат- нашади, асосан олдинги компонент бўлиб келади. Баъзан бадикй тасвирларда иккинчи компонент бўлиб ҳам келади: тўла қонли, тўла ҳуқуқли, тўла қимматли; ...Ҳув ўша юлдуз т ў л а осмонга чищан, бутун оламга етгудек овоз билан қўшиц айтгиси келарди (Саид Аҳмад). Уларнинг ишонч тўла кўзлари порлаб туришига амин бўлиб сафарга кетдим (С а и д А ҳ м а д).

тўқ сўзи эга-кесим муносабатидаги бирикмали сифат­лар компоненти (қорни тўқ, кўзи тўқ, назари тўқ каби) бўлиб келиш билан бирга оч сўзи каби ранг билдирувчи сўзлар олдидан қўшилиб келиб бирикмали сифат ҳосил қи­лади. Бунда тўқ сўзи асл маъносидан кўчиб ранг оттешса- .ларини ифодалаш (даражасини ошириш) учун қўлланади: тўц цизил, тўқ. қора, тўқ сариқ, тўқ зангор, тўқ кўк.

чала биринчи компонент бўлиб келади: чала мает,

чала мулла, чала савод ва ҳок.

Эслатма: чала сўзи бириккан чалажон, чалақурсоқ би- рикмалари қўшма сифат доирасига кирган.

*ярим* биринчи компонент бўлиб келади, ярим қоронғи, ярим кустарь, ярим автомат, ярим айлана, ярим дойра.

Эслатма: яримжон сўзи қўшма сифатдир.

Компонент моделлар вазифасида айрим сонлар қам қўлланади:

С> и р биринчи компонент бўлиб келади: бир талай,

бир текис, бир ёқлама, бир томонлама, бир хил.

Мккинчи компонент -ли аффикси олган ҳолда бўлади: бир бурчакли, бир фазоли, бир оёқли, бир маъноли.

И К к и (баъзан уч, тўрт) биринчи ўринда келади: икки ёқлама, икки ёқли, икки ўринли, икки уйли, икки ғил- диракли.

Икки сўзи орқали ҳосил бўлган бирикмаларнинг ик- кннчи компонента кўпинча -ли аффикси олган ҳолда бў­лади.

Эслатма: икки сўзи қўшилиб ҳосил бўлган икки қат,

икки юзламачи бирикмалари қўшма сифатлар доирасига кирган.

Т из м а (и з о ҳ л и) *сифат*

Бир белги маъносини ифодалаш учуй содда, қўшма, жуфт ва бирикмали сифатлардан ташқари тизма сифатлар, яъни турли лексик-фразеологик бирикмалар, ёйиқ изоҳлов- чилар қўлланиши ҳам мумкин. Лексик ифодалар ва изоҳ- лар турли сўз туркумларидан бўлади. Бундай изоҳловчи- лар кўпроқ предмет белгисининг (аниқловчининг) аниқлов- чилари, уни конкретлаштирувчи воситалар, муболағалар бўлади. Масалан, ке н г е л к а л и, кат т а со по л т о в о к- д а й б е ў х ш о в юзли... солдат консерва банкаларини ми- ришкорлик билан очиб ташлади (Ой бек). Катта ҳовли- нинг ўртасида ҳ у с ни бир ж а ҳ о н г а татийдиган жувон ётипти (Саид Аҳмад). Мўйлови ту еде к коп- що р а бу одамнинг олдига боришга ҳижолат бўлиб... турди (Саид Аҳмад).

Сифат даражалари

Предмет, ҳолат, ҳодиса ва иш-ҳаракатнинг турли-туман ўзига хос конкрет ҳамда абстракт белгилари бўлади. Бун­дай белгилар нормал ва шу нормалликка нисбатан ортиқ ёки кам, паст ёки баланд бўлиши мумкин. Белгининг бундай хусусиятлари сифатнинг даража формалари ёрда- мида ифодаланади.

Сифат даражалари, даража ясовчи формантларнинг маънолари туркий тиллар грамматикаларида турлича клас­сификация қилинади. Мае., ўзбек тили грамматикаси[[19]](#footnote-19) ва қозоқ тили грамматикасида[[20]](#footnote-20) сифат даражаларининг тўрт тури кўрсатилса, қорақалпоқ тили грамматикасида[[21]](#footnote-21) беш тури, озарбайжон тили грамматикасида[[22]](#footnote-22) эса уч тури кўрса- тилади. Шу сингари, -рақ, -роц даража аффикси ўзбек ва қозоқ тили грамматикаларида «қиёсий» («салыстырмалы») даража кўрсаткичи сифатида ўрганилса, қорақалпоқ тили грамматикасида «кучайтирма» («усилительная») даража кўрсаткичи сифатида, озарбайжон тили грамматикасида «азалтма» даража кўрсаткичи тарзида ўрганилади.

Шу жиҳатдан, проф. Н. К. Дмитриевнинг «Бошқирд тил и да (шунингдек барча туркий тилларда) қиёсий даража муайян бир схемага уюшиб етмаган»[[23]](#footnote-23), деган фикрига қў- шилиш мумкин.

Сифат даражалари уч турга бўлинади: «Орттирма да­ража» белгининг ортиқлигини ифода этиш учун, «озайтир- ма даража» белгининг камлик даражасини ифода этиш учун қўлланади. «Қиёсий даража» белгининг ортиқ-кам- лиги турли чоғиштириш усуллари воситасида аниқланади.

Орттирма даража

Бу даража орқали предмет, ҳолат, иш-ҳаракатга оид белги-хусусиятларнинг ортиқлик маънолари, яъни белги­нинг нормал ҳолатдан юқорилиги, баландлиги ифодалана­ди. Белги даражаеининг ортиқлигини кўрсатишда тўрт усул қўлланади: морфологик (аффиксация) усули, лексик усул, лексик-семантик усул ва фонетик усул.

Морфологик усул. Интенсив форма. Белгининг ортиқлик даражасини ифодалашда қўлланувчи интенсив форма би- рор предмет белги-хусусиятини бошқа предметдаги шун- дай белги-хусусияти билан қиёс этилмаган ҳолда ортиқли- гини ифодалашга хизмат этади. Бу турли кўринишга эта:

а) сўзнинг биринчи очиқ бўғини ажратилиб унга кейин- ги бўғиндаги биринчи ундош қўшилади-да, ёпиқ бўғин ҳосил қилинади ва кетидан сўзнинг тўлиқ формаси қўшиб айти- лади: дум-думалоқ, пак-пакана, яп-япалоқ, бут-бутун;

б) сўзнинг аввалги икки товуши (баъзан бу бир бў- ғипга тўғри келади) ажратилиб, унга п, м, с товушлари қўшилади-да ёпиқ бўғин ҳосил қилинади ва кетидан асл ўзак қўшиб айтилади: кап-катта, сап-сариқ, қип-қизил, сип- силлиқ, қоп-қоронғи, ям-яшил.

Бир бўғинли сифатларда интенсив форма қуйидагича ясалади: ўзак охиридаги ундош товуш, масалан, м ёки п товушига -айлантирилиб, янги бўғин ҳосил қилинади ва бу бўғинга асл ўзак яна тиркаб айтилади: кўк— кў -м -кўк

(кўм-кўк), буш — бў -м -бўш (бўм-бўш) кабилар. Оқ сўзи- да эса о товуши кетидан икки пп товуши орттирилади, сўнг яна асл-ўзак тиркаб айтилади: оқ—о-пп-оқ (оппоқ);

в) сўз олдидан такрорланувчи қолип бўғин икки (ёпиқ, очиқ) бўғиндан иборат бўлади, яъни ажратиб олинган икки товушга п товушини қўшиш орқали ёпиқ бўғин ҳосил қилинади ва унга -па ясама бўғин қўшилади, мае., тўппа- тўғри, соппа-соғ, оппа-осон, туппа-тузук, теппа-тенг.

Интенсив форма ясовчи, яъни ўзак олдидан қўшнлувчи янги бўғинни, проф. Н. К- Дмитриевнинг фикрича, префикс деб бўлмайди. Н. К- Дмитриев сифатлардаги бу кучайти- рувчи элемент аслида, тўлиқ ҳолда такрорланувчи (қора- қора, қизил-қизил) сифатлардан бирининг (биринчисининг) қисқарган ҳолда такрорланишидан вужудга келган бўлса керак[[24]](#footnote-24), деган фикрни баён этади.

Интенсив форма ўзбек тилида қадимдан мавжуд. Бу форманинг ҳосил қилиниши ҳақида М. Кошғарий «Девону луғотит турк» аеарида ҳам маълумот берган.

«Нарсаларнинг рангларини тасвирлашда сўзнинг бош ҳарфини олиб, унга б қўшиш бутун турк тиллари учун қоч- дадир. Уғузлар эса м қўшадилар. Тўқ кўк рангли нарсани турклар коп-кок (десалар), ўғузлар кбм-кбк дейдилар. Яъни турклар «кок» сўзининг бош ҳарфига б ҳарфини қў- шиб, ошириш сўзи «кбб» шаклигш ҳосил қиладилар. Ранг маъносидаги «кок» сўзи олдига б ҳарфини қўйиб «кбб-кбк» тарзида қўллайдилар. Уғузлар б ни м га алмаштириб: «кбм-кбк» тарзида қўллайдилар. «Сар1ғ» сўзининг оширма •сифатини сап-сар1ғ тарзида- қў-ллайдилар»[[25]](#footnote-25) «...ўтакетган ■сариққа с.ап-сар1ғ ...дейилади»[[26]](#footnote-26).

Бу ҳақда Алишер Навоийнинг лингвистик асари «Муҳо- каматул луғатайн»да ҳам кайд этилган.

«Ва на бир ранг ё бир сифатнинг шумули ҳолиға учун анинг аввалида, аввал ҳарифиға бир «га» ё «мим» изофа ки­ли б, ул шайъға зоид қилурлар; «га» мисоли оп-оқ, қоп-қора, қип-қизил, сап-сариғ... «мим» мисоли, кўм-кўк, ям-яшил, бўм-бўш[[27]](#footnote-27).

Узбек тилида сифатларнинг айрим кисми интенсив форма олмайди. Мае., кичик, сийқа, зўр, қайсар, ўжар, ўт­кир, асл ва ш. к;

г) отларга -дек, -дай аффикси қўшилиб келиб, ўхшатиш йўли билан предметларнинг белги даражаларини ошири- ши, кучайтириш мумкин.—Уйлаб кўрамиз, ука, бу оғир сав- до, — деди оёқларига *зилд* *ай* оғир чориқларини кийиб (Ой бек). К афт дай кичкина ҳовлининг бир ёқасидан ўтган анхор бўйи — қуюқ толзор, серсоя жимжит бир гўша (О й бек).

Шуларга ўхшаш -пай аффикси олган баъзи сўзлар (кў- пинча отлар) белги билдирувчи сифатлар олдидан келиб кучайтирувчи восита сифатида қатъийлашиб қолган, мае., кора сўзи учун «қўмдирдай» «дошқолдай», «таппидай», «ха- башдай», оқ сўзи учун «пахтадай», «қордай», «сутдай» каби; каттик сўзи учун «тошдай», «пўлатдай», оғир сўзи учун «зил- дай», «зил-замбилдан»; • кичик сўзи учун «мошдай»,«чигит- дай», «зиғирдай», «қиттай» ва бошқ.

Бундай сўзлар (ўша белгининг аниқланмиши) от олди­дан ҳам қўлланиши ва маънони ўшандай кучайтириши мумкин.

Лексик усул. Бу усул бир неча турга бўлинади;

а) маънони кучайтириш учун махсус кучайтирувчи сўз- ..дар қўлланади. Мае., жуда.энг, ғоят, ниҳоятда, бир, би- рам, тим, нак, зал, беҳад, бениҳоя, чексиз, ниҳоясиз, беқиёс.

'Фақат унинг т с. н г сиз ҳуснига оддий бир жў н одам сифатида лол бўлиб турибман, холос (Саид Аҳмад). *Чексиз қувончли* бир умид билан юзига тикилди (А. Мухтор). Дарҳақиқат,ёнбағирлар *беқиёс* чиройли эди (Саид Аҳмад). Мадамин *жудаям қаттол,* айёр қўрбоши (К. Яшин). Пахта иили кўп *оғир,* нозик иш-да (Ой бек). На к ад ар *улуғвор* гап-а (Ж. Абдулла- хонов). Тун шу *кадар соки* н, ҳаво шу *қадармайин* (П. Қодиров). *Бу* геолог халқи *тозаям* э з м а, хамири ачимаган халк бўлар экан (С а и д А ҳ м а д). Узлариям ў л- *гунча кўзи тор,* мурдор одам ... (Ғ. Ғулом).Тўғриси- ни айтганда, бойлар ўта но и н соф, бағри тош одамлар (О п б е к);

б) тайрорнй жуфт сўзлар воситасида. Бундай такрорий сўзлар кўпинча от олдидан қўлланади. Такрорий сўзлар аффикссиз ҳолда ва биринчи компонент аффикс ёки юкла- туга олган ҳолда бўлиши мумкин ҳамда ҳар иккала компо­нент -дай аффикси олган бўлиши мумкин. Мисоллар: Камол бақувват тишлари билан ёнғокларни қа р с-қ ар с чаҳиб, олтин рангли ба р м о кд а й-б а р мо қд а й майиз билан ■ея бошлади (Ой бек). Лекин вақтдан яхши дори йўқ: пе­не жароҳатларни даволайди, не-не аччиқ аламларни унут қилади (Ш у ҳ р а т). Иўк, у н ч а-м у н ч а одам тушунмаса керак унинг ҳозирги аҳволини («Шарқ юлдузи»), Икки атрофида к ат т ад ан-кат т а гулхан ёнарди (Ш. Раши­дов).

в) турли сўз бирикмалари, идиоматак иборалар воси­тасида. Мае., Эллик ёшлардаги ҳ ад дан *зиёд* чўтир бир киши каравотдан оёқларини тушириб ...ётарди (О й бек). X ад д ан т а ш ҳ а р и конли ва даҳшатли бўғишмалар қай- нади (О й б е к). — Ҳа, эшитдим Эшмуҳаммад жаҳонда. м и с ли йў к бир тўй берибди, таърифидан тил ожиз эмиш (Ой бек). Худо умрини берсин, хўп жувонда, б а хос и йўқ жувон (А. Қаҳҳор). Гадойликдан ўлим яхши, мин г *марта* яхши, — йиғлаб деди Шоқосим (Ой бек). Хўш, қози домла, қани бойга-ку, қу л ин г ў р г у л с ин Жами- лахонни олиб беряпмиз (Ҳ. Ҳакимзода). Акл бое ар кылмас гап («Муштум») ва ҳок.

Лексик-семантик усул. Бу усулда маънони кучайтириш учун белги билдирувчи сўзлар ўрнида ёки улар олдидан бошқа туркумдаги сўзлар қўлланади, баъзан бу сўзлар такрорланган ҳолда, қўшма шаклда ёки -дек аффикси олган ҳолда келади: аччиқ гаримдори — заҳар гаримдори (заҳардек гаримдори, зақар-заққум гаримдори, заҳар- қотил гаримдори ва бошқ.); ширин қовун— қанд-қанд қовун; айёр одам — тулки одам; шўх қиз — шайтон қиз; буш одам — латта одам; шўх бола —• олов бола.

Бу борада турли қиёсий усуллардан ҳам фойдалани- лади: Ғиёсиддин аъламнинг к ў с о в г а ў х ш а г а н қ о п- қ о р а қўлларида эса, турли нозу неъмат (М. Исмои- лий). Юзи *қирқ йиллик оғриқларникидек* с а п-с а р и қ, қирқ беш ёшлар чамаси бир хотин эди (А. Қ о д и р и й).

Фонетик усул. Бу усулда гап асосан жонли тил факт- лари устида боради, яъни товушлар билан боғлиқ бўлган турли ҳодисалар, айниқса талаффуз вақтида намоён бў­лади. Белги маъносини кучайтиришда фонетик усулдан ҳам фойдаланилади.

а) белги билдирувчи сўз составидаги уплклар чўзиқ талаффуз қилинади ва урғу ўша унлиларга тушади. Мае., балаанд, маайда, кўўп, тооза, ёмоон, чуқуур, қаари ва ҳок.

Интенсив формадаги сифатларда урғу ’ олдинги ясама бўғинларга тушади: яп-япалоқ, сап-сариқ, қуп-қуруқ;

б) сўз составидаги баъзи ундошлар иккиланади, мае., юммшоқ, теккис, юввош каби.

Баъзи бир белги билдирувчи сўзларга нисбатан иккала ҳодисани ҳам қўллаш мумкин. Бунга ми-сол тариқасида, биринчидан, асл ўзагида иккита ундош бор сўзларни кел- тириш мумкин, яъни маънони кучайтиришда ўша қўш ундошлар тўхтам билан талаффуз қилинади: ачччиқ, қатт- тиқ, опппоқ, ямм-яшил, каттта ва ҳоқ. Бундай ташқари, шу сўзларнинг биринчи бўғинидаги унлиларни чўзиқ та­лаффуз этиш билан ҳам маънони кучайтириш мумкин: каатта, ааччиқ каби. Шу каби ясама бўғиндаги унлиларни чўзиқ талаффуз қилиш мумкин: кўўм-кўк, ооппоқ қиип-

қизил, каап-катта, бўўм-бўш кабилар.

Озайтирма даража

Бунда белги маъносининг нормал даражага етмаган- лиги, нормадан пастлиги турли формаларда ифода эти- лади.

Озайтирма даража кўпроқ ранг-тус белгиларига хос, айниқса озайтирувчи аффикслар ранг билдирувчи сифат­лар билан боғлиқ.

Аффиксация: -и ш, -ғ и ш (қизғиш, сарғиш[[28]](#footnote-28), кукиш,

оқиш ва ҳок.).

*-мтир, -имтир* (қорамтир, кўкимтир, қизғимтир, оқимтир, сарғимтир).

*-ғилт* (қизғилт, сарғилт). ^

Юқорида келтирилган аффикслар асосан ранг билди- рувчи сифатларга қўшилиб камлик маъносини ва шу би­лан бирга, ранг оттенкаси маъносини беради.

-р о қ аффикси ҳам қиёсий даража элемента бўлиши билан бирга, сифатларда озайтирма даража ҳосил қилиш- да қўлланади. Мае., Мутал довдираб, ними дейишини бил- май, т а йи н с из р о қ бир гап айтиб қутулиб кетмоқчи бўларди... (Саид Аҳмад). У эскироқ, жуда тор камзул, оёғига эркакча туфли кийган (А. Мух тор).

Бу мисоллардаги «таиинсизроқ», «эскироқ» сўзлари- пппг маъноси ўша тайинсиз ва эски сўзларидаги тўлиқ маънога борйб етмаган, демак -роҳ аффикси улардаги белги маъносини қиёслашга эмас, балки камайтириш, заифлаштириш учун хизмат қилган.

Лексик воситалар: ярим, ним, оч, хиёл, хийла, чизми, сал, айтарли, унча, унчалик эмас, у цадар... эмас ва бошқ. Мае., *Ярим* қоронғи залда тимирскилаб, ўз ўрнимни топ- дим (Саид Аҳмад). Улар фронтдан *хийла* узоқ... ўрмонда эдилар (Ойбек). *Айтарли* тузук-қуруқ гап йўқ (Саид Аҳмад). Ҳамма кўрган оғир кунларим у қа- дар қора кун эмас экан (А. Мухтор).

Лексик-морфологик усул. Бунда белги маъносини озай- тириш учун лексик элементлар ва озайтирувчи аффикслар қўлланади. Мае., Бу орада пастга битта айиқ тушиб кел- ган. Буниси хиёл кичикроқ... (П. Қодиров). Боя еганим сал ғўрароқ эди (С. Аҳмад).

**Қиёсий даража**

Сифат белги ифодаларида қиёслаш даражаси ҳам кат- та ўринни эгаллайди. Бу даража орқали белгининг ортиқ ё камлиги, юқори ёки пастлиги қиёслаш йўли орқали аниқ- ланади. Яъни бунда предметларнинг ўзи ёхуд уларнинг белгилари бир-бирига чоғиштирилади. Мае., Узум ўрик- дан ширинроқ.

Қиёсий даража формасини ясовчи энг муҳим восита- ларидан бири -роқ аффиксидир. Лекин белги англатувчи сўзга фақат -роқ аффиксини қўшиш билан чоғиштириш (қиёсий даража) ҳосил бўлавермайди. Бу даража маъ- носи контекстдагина реаллашади. Қиёсий даража учун; қуйидаги тартибда тузилган гапларни келтириш мумкин:: цараганда... \_

нисбатан...

Уйга қараганда айвон ёруғроқ, денгизга нисбатан кўд: *кичикроқ.*

шаҳардан, кўра дала салқанроқ.

Юқоридаги кўмакчи сўзларсиз ҳам қиёсий даража'

ифодаланиши мумкин. Мае қалбдан айтилган ташак-

курдан қ и м м а т л и р о қ мукофот борми одам боласига! (С. Аҳ м а д).

Қиёс одатда икки предмет (ҳодиса, воқеа, ҳолат) иш- тирокида юзага келади..Лекин нутқ процессидан ёки ман- тиқан чоғиштириш англашилиб турса, ундай ҳолда қиёсга асос бўладиган объект тушириб қолдирилиб, -ироқ қўшил- ган элементнинг ўзигина гапда иштирок этиб қиёс ҳосил қилиши мумкин. Мае.,—Нафас ололмаётибман, шабад се­ро қ жойга олиб боринг (СаидАҳмад). Агар бу мисол- даги фикр тўлиқ тикланса — Нафас ололмаётибман, бу ердан кўра шабадароқ жойга олиб боринг шаклики олар эди.

Иккинчи объектга (предмет, ҳодисага) қиёс қилинма- ган ҳолда -роқ аффиксли элементнинг гапда қўлланиши қиёсий даражадан кўра орттирма даражага яқинроқ бў- лади. Мае., эртага сельмагдан битта қимматроқ костюм олиб кийиш ҳам чакки бўлмас эди (А. Мухто р).

-роқ аффиксининг муайян даражадан ортиқликни ёки қиёмига етмаганликни[[29]](#footnote-29) англатиши кўпроқ контекстга, кейин эса, -роқ нинг қайси маънода келишига, чоғиштириш воситаларига, субъектнинг модал муносабатига ҳам боғ- лиқ. Мае., — Аҳмаднинг бўйи баланд.—- Йўқ, Валининг бўйи ундан ҳам баландроқ.

Кейинги мисолдаги баландроқ сўзининг маъноси ба­ланд сўзи маъносига тенг.

Қиёслаш воситалари сифатида энг, янада сўзлари ҳам қўлланади. Бу воситалар қўлланганда контекст қиёсий характерга эта бўлиши шарт. Мае., Мевалар ичида энг яхшиси узумдир. Бугунги шамол кечагига қараганда янада кучлироқ.

Бу мисоллардаги қиёслаш белгининг ортиқлигини ифо- далашга қаратилган.

Шунингдек, бир-биридан, бирдан-бир, кундан-кун, йил- дан-йил, ойдан-ой каби такрорий сўзлар қиёслаш восита­лари сифатида хизмат қилади ва булар воситасида қилинган қиёсларда ҳам белги маъносида ортиқлик ифо- даланади: Мае., Йилтираган, бир и-б придан гўзал

куш олмовут отлар енгил юриб кетишди (О й б е к).

Қиёслашда •— баттар, бешбаттар каби элементлар ҳам қўлланади: ...кўришамиз деб бундан ҳам баттар қора кун- га. қолмасдан... (Ҳ. Ҳ а к и м з о д а).

**Сифатларда модал форма**

Сифатлардаги модал маъноларни ифода этишда,

а) айрим аффикслар, б) кўмакчи сўзлар қўлланади.

Модал маъно берувчи аффикслар. Бундай аффикслар ўзинипг баъзи бир хусусияти билан сифат ясовчилардан бирмунча фарқланади. Модал форма ясовчи аффикслар сўз маъносини тубдан ўзгартирмайди, балки унга қўшим- ча маъно от'тенкасини беради. Бундай аффиксларнинг маънолари субъектнинг модал муносабатига қараб тур- лича ўзгариши мумкин.

Модал маъноларни ифода этишда даража формалари кичрайтиш-эркалаш маъносини берувчи -г и н а, -к и н а, -кина аффикслари қўлланади. Бу аффикс турли сўз тур- кумларига, жумладан сифатга ҳам қўшилади. У сўз маъ­носини. тубдан ўзгартирмайди, фақат турлича маъно оттен- калари яратиши мумкин. Мае., Тешабой ота белбоғига кистирган каттагина дастрўмолини олиб, терлаган юз- бўйинларини артди (Ш у ҳ р а т). Ҳаво анчагина сал- цын (Ғ. Ғулом). Ота-онаси фациргина одамлар... (О й б е к). Уста ц ар иг и н а, бурни чўтирро-қ, аммо жуда сўзамол, маҳмадона киши (О й б е к).

Мисоллардан кўринадики, сифат категориясидаги сўз- ларда -гина аффиксини қўллаш кўпинча субъектнинг шах- сий модал муносабати билан боғлиқ. Яъни -гина аффикси сифатларга қўшиб айтилганда, предмет белгисини бир оз пасайтириш, юмшатиш, эркалаш, ёқтирганлик каби субъ­ектив баҳо ифодаларини ёки умуман предметга, шахсга бўлган ижобий муносабат маъноларини англатади. -гина аффикси от ва бошқа турли сўз туркумларига қўшилиб, хослик, чегаралаш, кучайтириш, эркалаш каби маънолар- ни ҳосил қилади.

Шахснииг субъектив ёки модал муносабати туфайли баъзи сифатларга қўшимча равишда -ч а аффикси қўшиб айтилиб сўз вариантлари ҳосил қилинади. Мае., етим— етимча, яширин ■— яширинча, ошиқ — ошиқча каби. У ҳиснига о р т и қ ч а бино қўйганиданми, ҳар қалай звенода эркароқ эди (С а и д А ҳ м а д). У, бу оддий ишчи кийими- даги очиқ кўнгил, ацлли, ц о р а ч а қизда юртнинг илиқ- лигини, ҳуснини туярди (О й б е к).

Умуман, -ча аффиксли сўзларнинг туб ва ясама шакл- лари орасида катта тафовут йўқ, фақат юқорида айтил- ганидек шахснииг объектга бўлган субъектив муносабати на турли стилистик талаблар туфайли икки хил қўлла- нади.

-кон. Субъектнинг шахеий муносабатига кўра, баъзан катта сўзига -кон аффикси қўшиб ишлатилади. Мае., Ма- даминхўжанинг хирмони дала этагидаги каттакон тол тагида эди (М. Исмоилий). Мисолда қўлланган катта­кон сўзидан -кон аффикси тушириб қолдирилса ҳам маъ­нога ҳалал етмайди. Каттакон сўзи жонли тилда от вази- фасида «мансабдор» маъносида ишлатилади: Катта­

*кон* л *ар* маслаҳат қилишаётган эмиш (М. Исмо­илий).

-к а м (-а + кам, -да+кам). Бу аффикс бир неча сўзлар- гагина қўшилиб келади. У кўпроқ жонли тилга хос бўлиб, юкламалар сингари сўзларда қўшимча маъно оттенкалари ҳосил қилади, қисман экспрессивлик, модаллик маънола­рини беришда қўлланади. Мае., Шундай қилсанг чина- кам одамлик қилган бўласан (Саид Аҳмад). Бу ҳа- зилакам гап эмас. Ростакам ҳужум бошланди. Влғондакам кўз ёшингни қўй.

Қўмакчи сўзлар. Субъектнинг объектга бўлган шахеий, модал муносабатларининг ифодаланишида бир, бирам, жуда, ажойиб, ғоят, нихоятда, бағоят, бенихоя, ҳаддан ташцари, таърифдан ташқари каби сўзлардан ҳам кенг фойдаланилади.

Бир, бирам сўзлари кучайтириш маъносини бериш би­лан бирга сифатлар олдидан ёки кетидан қўлланиб модал муносабат маъноларини ифодалайди: Тошкентли бир ин- дамас мардикор сўзга аралашди (О й б е к), Б и р жодугар айёр менга ёпишди («Муродхон»).

Бир сўзи белги ифодаловчи сўзнинг (сифатнинг) кети- дан қўлланилиши мумкин: Гўзал бир йигит эшикни қоқди (Абдулла Қ а ҳ ҳ о р). Бу мисолдаги бир сўзи сон вази- фасида эмас, балки модаллик, экспрессивлик маъносини ўтамоқда.

Бирам сўзи (бир + ҳам) сон + юкламадан ташкил топган бўлишига қарамай, бирҳам формаси на ёзувда ва на жонли тилда ишлатилмайди, бирам шакли қатъийлашиб қолган: Унинг кўзлари бирам мулойим, б и р а м ёқимли (С а и д А ҳ м а д).

Ажойиб сўзи абстракт маънога эга бўлиб, эмоционал- лик, модаллик маъноларини берувчи сифат вазифасида қўлланади. Мае., Ажойиб қаерлар, саройлар, Мадраса- лар, ирригация қурилиш иншоотлари яратди (О й б е к).

Жуда, бир, ажойиб сўзлари шундай тизма равишда қа- тор келиши ҳам мумкин. Бундай қўлланишда тартиб ва сон мунтазам бўлмайди. Субъектнинг қўллашига кўра тартиб ўзгариши мумкин. Лекин, о/суда сўзи сўнгги ўринда кела олмайди, Мае., А ж о й и б б и р машшоқ бор, «Тановар»ни ундан зўр чаладигани йўқ (Саид А ҳ м а д). ...катта ва жуда ажойиб\* бир китоб бўлса-ю, ...кампирга ўқитиб берсак («Муштум»), Эрталаб жуда бир ажойиб ман- зарани намойиш цилди (Парда Турсун). Жуда, бир, бирам сўзлари қаторига яна модал маъно берувчи қуйида- ги кучайтирув сўзларини киритиш мумкин: ниҳоят, ниҳоят- да, ғоят, ғоятда, бениҳоя ва бошқ. Мае., Бу чигал, ғ о ят д а чигал воқеани журъат қилолмадим сизсиз ечмоща (Т у- роб Тўла). Бир неча мусиқий асбоблари ғоят ибти- доий (О й б е к). Қиз ни ҳо ят д а чиройли эди (Ш у ҳ- рат).

Сифатнинг маъно турлари

Сифатлар семантик маъноси жиҳатидан асосан 9 турга ажралади:

1. Характер-хусусият, хосса ва қиммат билдирувчи си­фатлар айниқса инсон характер-хусусиятини ифодалаш- да кўп қўлланади. Мае., ёқимтой, баджаҳл, мулойим, зий- рак, маҳмадона, дилкаш, яхши, ёмон.

Булардан бир туркуми инсон, предмет ва ҳайвонлар- нинг характер-хусусиятини ифодалашда умумий қўллана-

ди, бир туркуми эса фақатгина предмет хусусиятини ифо- д'алашда хослашиб ҳолган. Маесахий, ростгўй, оқ кўнгил одам каби. -

Характер-хусусият ижобий ҳам, салбий ҳам бўлиши мумкин. Шунга кўра, характер-хусусият ифодалаб келувчи сифатлар ижобий ва салбий мазмунга эга. Бундан ташка- ри, лоҳайд маъноли (яъни, ижобий ҳам, салбий ҳам бўлмаган) сифатлар мавжуд.

1. Инсоннинг характер-хусусиятига хос: а) ижобий

сифатлар, мае., мулойим, одобли, чащон, абжир, зийрак, мўмин, содиқ, ювош, камтар, қувноқ, озода, соф, яхши, меҳрибон ва ботик. Бизнинг қайиқда м о ҳ и р эшкакчи бўл- магаи одам, ортиқча юк (Абдулла Қ а ҳ ҳ о р). Унинг тарбиясидаги болалар ўзидай қ у в н о ц, ҳамма нарсага цизиқувчан («Саодат»). Надя *пиши*ҳ ва т у й ғ у н цизча эди (Ой бек). Бу асл аёл ҳақида биронта китоб ёзилмай турибоқ, унинг а ж о й и б ҳаёти достонга айланиб кетга- нини кўрдим (Саид А ҳ м а д). У к а м т а р и н йигит эди (О й б е к);

б) кишига хос салбий характер-хусусиятлар. Салбий хусусият билдирувчи сифатлар кўпинча ижобий характер- хусусият билдирувчи сифатларнинг антонимлари сифатида мавжуд, яъни бу группага оид сифатлар киши характер- хусусиятидаги ярамас, ёқимсиз томонларини ифода этади: тошбағир, шафқатсиз, ц,ув, уқувсиз, ғайир, танноз, такаб- бур, қўрс, муғомбир, инжиқ, иккиюзламачи. Бундайларни халқ х у д б и н ва манман кишилар деб тўғри айтади («Саодат»), Қув Эшонхон бойнинг муддаосини дарров фаҳмлади (Ой бек). Бу муғомбир йигит кўзларида жилваланган мазахловчи кулги билан дўсти Араббойга цараб цўйди (П а р д а Т у р с у н).

Кишига хос турли хусусиятлар, унинг бирор аъзосини, гап-сўзини, ўй-ниятини, ҳис-туйғусини ва шу кабиларни сифатлаш орқали ҳам берилади. Бунда сифатлаш объекта кишига боғланган ҳолда берилиши ёки алоҳида ўзи сифат- ланиши мумкин. Қўли очиқ одам, очиц. кўнгил киши, тили ширин аёл, кўнгли тўғри одам, цўли эгри, тили аччиқ, нафеи бузуқ. .. . уларнинг пок, но з и к ҳ и с л а р и н и оёк ости қилгансиз (А. М у х т о р). Унинг сўзлари болалар- ч а содда, с а м и м. и й, лекин аниқ ва равишн эди (О й б е к).

Киши характер-хусусиятини беришда юқорида зикр этилган еифатлардан ташкари бошқа туркумдаги (мае., ҳолат, шакл, маза-таъм, ранг-тус билдирувчи) сифатлар- дан ҳам фойдаланилади. Бундай сифатловчилар кишилар- га хос турли характер-хусусиятларни очишга хизмат ҳила- ди: Бир қаради, к ў з и ё мои ў т кар э к а н, жоним чиқиб кетаёзди («Узбек халҳ достонлари»). У сарбаст, зийрак, ҳаракаглари дадил, сўзлар и ў т к и р, ўртоцлари орасида онабот қиз (О й б е к);

в) киши характер-хусусиятига оид яна шундай сифат­лар борки, уларнинг маъносидан ижобийлик ёки салбий- лик яққол бўртиб турмайди. Улар нутҳ моментига қараб ҳар иккала маъно чегарасига ўтиб олиши мумкин. Мае., лщайд, довдир, шўх, шаддод, ясама,, ўжар, маҳмадона, синяков, мағрур, индамас каби.

1. Предмет (парса, ҳайвои, жонивор), ҳолат, ҳодиса ва шу кабиларнинг характер-хусусиятини ифодалаш учун қўллапувчи сифатлар: хонаки, долзарб, дабдабали, сунъий, табиий, текин, қиммат, арзон. Умрида жуда кўп *чаре* молларни ушлаб ўрганган Холбек кийикнинг орқа оёқла- рига чанг солди (Пиримҳул Қодиров). Олдинда жуда жиддий, мураккаб ҳаёт борлигини қаёқдан била- ман (Саид Аҳмад). Буғдой денгизида сузиб бораман; мен минган *йўрға* от гўёки қайиқ (Ҳ. Пўлат). Мақо- лага жуда *дабдабали* сарлавҳа қўйилган эди (Ш а- р о ф Р а ш и д о в).
2. Киши ва предмет хусусиятлари учун бирдек қўл- ланаверадиган сифатлар: ажойиб, яхши, ёмон, зўр, чидам- ли ва б.

Баъзи сифатлар эса ё киши, ёки предмет белги си учун кўчган маънода ҳўлланиши мумкин: Мае., енгил, оғир да- ғал, дардисар, бачкана, қайсар, хира, учар кабилар.

1. Ҳолат билдирувчи сифатлар. Предмет, ҳодиса, инсон ва ҳайвонга хос ҳолат ёки вазият турли сифатлар орҳали ифодаланади:
2. табиий ҳолат белгилари, а) ижобий маънода: гў- зал, қўҳлик, чиройли, сулув, латиф, цоматдор. Г ў з ал бир йигит эшикни қоқди (Абдулла Қаҳҳор). У за ҳам Исмоилжон *суқсурдек* кўхлик йигит эди (Саид Аҳмад);

б) нуқсоний белгилар: чўлоқ, майиб, букыр, чўтир, со- қоа, хунук, кар, цийшиқ. Тақсир, бугун саҳар Қўқондан келдик, — жавоб берди каттагина, новчадан келган, чўтир киши (Ой бек). Дадаси бўлса о қ с о қ, институтда тўга- рак машғулотлари ўтказарди (А с ҳ а д М у х т о р).

даловчи сифатлар: хом, ғўр, думбул, пишган, пишиц ва бошқ. *Думбул* олча ва гилослар ичимни куп сидирган (О й "б е к).

1. Педметпииг ҳўл-қуруқлик ҳолатини ифодаловчи си- фатлар: ҳўл, нам, намхўш, намтоб, қуруқ, қоқ ва ҳок. Ур- тадаги ўчоқда ҳўл тўнка биқсимоқда (Парда Т у р с у и).
2. Тинч ва нотинч ҳолатларни ифодаловчи сифатлар: тннч, жим, жимжит, сокин, осуди,, осойишта, нотинч, бетинч ва ҳ. к., ...ҳовлининг бир ёқасидан ўтган ащор бўйи—қуюқ толзор, *серсо я, жимжит* бир гўша (О й бек). Бизга т и н ч-о с о й и ш т а пана жой керак (Ш а р о ф Р а-

III и д о в).

Булардаи ташқари счллик, ғадир-будур, ғижим, теше, ширак, зич, калин, юпқа, омонат, пухта, ғуж, шовул, танҳо, <’аижум, очиқ, берк каби бир қанча сифатлар борки, бу- лар ҳам турли ҳолатларни ифодалаш учун хизмат қилади.

Юқорида келтирилган ҳолат билдирувчи сифатларнинг деярли ҳаммаси даражаланади, форма ўзгартувчи аффикс- ллрни (модал форма ясовчиларии) қабул қилади ва кўп- чил11 гм кўчгам маъноларда қўлланади.

1. Ранг-тус билдирувчи сифатлар[[30]](#footnote-30). Предметнинг белги аломатларидан бири ранг-тусдир. Бир туркум сифатлар предметнинг ана шу белгисини ифодалаш учун қўллана­ди. Мае., Бу врда зангор кўл соҳиллари-ю, кул ранг тошлар, серчечак сўқмоғ-у, яшил хиёбонлар, кушлар наъ- Ашси-к), баргларнинг сирли шивирлашлари йўк, (А с қ а д М у х т о р).
2. Шакл-кўриниш билдирувчи сифатлар. Бундай си­фатлар предметнинг турли кўринишларини, шакл ва фор­ма белгпларини ифодалаш учуй қўлланади: думалоқ, яс­ен, узун, узунчоқ, япалоқ кабилар.

Шакл-кўриниш билдирувчи сифатлар билан ҳолат бил­дирувчи сифатлар баъзан мое. келиши мумкин: семиз, пачоц, озғин■ Чолнинг қаршисида ўтирган шериги — й и р и к гавдали, пешанаси *дўнг* мулойим йигит (Ой бек) Унда уч ёшлардаги жингалак соч, бурни я л п о қ р о қ бола ўйинчоқ от миниб турарди (Саид Аҳмад). Се м и з хамшира қўпол этикларини дўқиллатиб илдам кетди (О и б е к).

П. **Ҳажм-ўлчов-масофа билдирувчи сифатлар.** Бундай

Қайд этилган сифатлардан баъзилари ҳайвон ва пред- метларнинг белгиси учун ҳам қўлланиши мумкин: Уша майи б турна чолнинг қўлида. шифо топиб яна ўз карвони- га қўшилганини билармикин (Саид Аҳмад). Жуда х у- н у к иш бўпти («Муштум»).

1. Жисмоний ёки физик ҳолатларни ифодаловчи си­фатлар: бардам, бақувват, тетик, ёш, кекса, кари, ожиз, нимжон, заиф. *Кекса* врач сил ҳақида... гаплашарди (Ш а р о ф Рашидов).

Бундай сифатларни предмет белгиларини ифодалаш учун ҳам қўллаш мумкин: Оқсоқол ҳовлига, *кекса* тут шохлари энгашиб турган тунука томга суқланиб бирма- бир қараб чщди (С а и д А ҳ м а д). И айда чалинган о ж и з наво эса,.. бир чўпон боладай чинқириб нола қилар эди (А с ҳ а д М у х т о р).

1. Руҳий ҳолатни ифодаловчи сифатлар: хурсанд, ха- фа, сергак, беҳуш, ҳушёр, ғазабноқ, дарғазаб, тажанг, кин- дор, маъюс, ғамгин, аламзада. Лекин илу кунлари бутун совет халки *ғазабнок,* киндор эди (О й бек). У ...ҳ у р- с а н д киши билан чақчацлашиб, х а ф а билан дардлашар эди (А. Қ а ҳ ҳ о р).
2. Кишининг ҳаётий ҳолатини ифодаловчи сифатлар: бой, бадавлат, камбагал, қаиииоқ, йўксил, гадо, етим, муш- фиқ, бечора, мусофир. Бой ота қ а ш ш о қ хизматкорининг фариштадай сулув ёшгина қизига ўйланиб олган эди (О й- б е к). Ғолиб келажакни сайр килайлик, *мушфиқ* онаги- нанг билан. и/ркимиз (Ғ а фу р Ғ у л о м).
3. Предметнинг ҳарорат белгисини ифодаловчи сифат­лар: иссиқ, совуқ, илщ, салкулн. И лиц бахрр ёмғири кууй- моқда эди (А с қ а д Мухтор). Зеби... дастурхон чиқа-. рыб,. -..с а л ки н супа устига ёзди. (Ш ароф Рашидов).
4. Тозалик, ифлослик ҳолатларини ифодаловчи си­фатлар: тоза, озода, соф, мусасрфо, кар, исқирт ва ҳ. к. Хоналарнинг ҳаммаси *озода,* дераза пардалари оппоқ, уй анжомлари йилтирайди. (С а и д А ҳ м а д). У ки р, ямоқ, гуппи чопонга ўралган, яланг оёқларида йиртиқ калиш, бо- шида и с к и р т дўппи (О й бек). Илиқ ва тоз а, мусаф- фо кунлар (Туроб Тўла).
5. Предметнинг эскилик, янгилик ҳолатларини ифода­ловчи сифатлар: янги, эски, чўрук, увада, жулдур ва ш. к. Ҳозир нима кўп, эски матога харидор кўп (Саид А ҳ- м а д).
6. Предметнинг пишган ва хомлик ҳолатларини ифо- сифатлар предметнинг ҳажми, ўлчови, миқдори каби конк- рет ва абстракт белгиларини ифода этади. Ҳажм билди­рувчи сифатлар ҳам кўп жиҳатдан ҳолат ва шакл билди­рувчи сифатларга ўхшашдир. Мае., кенг, тор, узун, чуқур, чоғ, йирик, калта. Катакдай кичик, ер бағирлаган қинғир- қийшиқ хароб уйларда рус ишчилари яшайди (О й б е к). Биз олис, бегона, нотаниш соҳиллар сари йўл олдик («Со­вет Узбекистони»). Кенг дала, ...ҳамма ёқ лолалардан либос кийган (Шароф Рашидов). Умматали юкни орқалаб, катта куча томонга юрди (Ш у ҳ р а т).

Тор, чуқур, майда, яқин, чоғ, йирик, узоқ сўзлари ҳам шулар жумласидандир.

1. Маза-таъм билдирувчи сифатлар. Бу тур сифатлар предметга хос хусусиятлардан бири бўлган маза-таъмни ифодалашга хизмат этади: Ширин, тотли, мазали, аччи\\, бемаза, нордон-

Маза-таъм ифодаловчи сифатлар бошқа тур сифатлар­га нисбатан кам оонмн ташкил этади: У, худди нордон олма егандек юзларини буриштирди (Ш а р о ф Раш и- дов). Шур кўлмак ичавериб Турсунбой чой таъмини унутаёзган эди (Саид Аҳм ад).

Маза-таъм ифодаловчи сифатлар тилда кам бўлгани туфайли от туркумидаги сўзлардан ҳам бундай сифатлар ўрнида фойдаланилади. Мае., шакар, новвот, заҳар, сув, номакоб, какра (қаҳра) каби. Бундай, сифат ўрнида от туркумидаги сўзлардан фойдаланиш кўпроқ экспрессив- эмоционаллик муносабатлари билан боғлиқ.

1. Ҳид билдирувчи сифатлар предметнинг ҳидини ифода- лаш учун хизмат этади: хушбўй, қўланса, ифор, муаттар

кабилар.

Ҳид билдирувчи сифатлар тилнинг луғат бойлигида жуда кам сонни ташкил этади. Шунинг учун ҳам бундай белгиларни ифодалашда кўпроқ предмет номларидан фой­даланилади. Яъни бирор ҳид тарқатувчи предмет номига «ҳидли» сўзини қўшиш орқали қўшма сифатлар ҳосил қи­линади. Мае., атир ҳидли, райҳон ҳидли, беҳи ҳидли, тошкў- мир ҳидли. Уйғонган ел жизғи на к, қўланса ҳ и д н и димоққа зўрлаб у ради (Ш у ҳ р а т).

1. Вазн-оғирлик билдирувчи сифатлар. Бундай си­фатлар оғир ёки енгиллик белгисини ифодалайди: вазмин, енгил, оғир каби. Предметнинг бундай белгилари учун ҳам отлардан ёки қиёс маъносини англатувчи сифатлар- дан фойдаланилади: зил, зилдай, қуш, қушдек, пардек,

замбилдек, зил-замбилдек кабилар.— Уйлаишб кўрамиз, 54 ука,— деди оёқларига зил дай *оғир* чориқларни кийиб (О й бек).

1. Урин ва пайтга муносабат билдирувчи сифатлар. Бир

қатор сифатлар урин ва пайтга муносабат билдир.иб ке­лади. Мае., тонгги, кузги,. печки, кейинги, аввалги, қиш- ки, ёзги, эртанги, илк, уйдаги, ердаги кабилар. Совуқ памгарчклик... *кузги* гулларнинг рангини ўчириб кетди (А с к а д М у х тор). Тўланбой шкала отини жиловидан ушлаб толнинг на риг и ёғига олиб ўтиб кетди (Саид Аҳмад).

Бу туркумга тааллукли сифатлар кўпинча от туркуми- даги сўзлардаи -ги-ки,-да.ги ясовчиларн воснгасида ҳосил кплппади.

Сифатларнинг отлашуви — субстантивация

Сифат туркумидаги сўзлар ўрни билап (кўпинча кон- тскстда) от туркумнга ўтиб., отлнк функциясини бажарнб келпшп мумкин. Я'ьпн бунда сифат белгиликни эмас, предметлпкпн ифодалапдп. Бундай ҳодиса отнинг маъно допраенпи кенгайтирншга ва бойитишга катта ҳисса қўша- ди, ,пскнн сифат бутунлай от туркумига ўтиб кетмайди.

Сифат қуйидаги ҳолларда отга кўчади: сифат аниқлаб келган предмет — аниқланмиш (сифатланмиш) тушиб колгапда, яъни сифатланмишнинг тушиб қолнши сифат- лончппн отга (предмет маъносини англатувчи сўзга) кў- чиради. Сифатловчи гапда сифатланмишнинг функцияси- пп, маъноеннн ва грамматик формаитларини ўзига олади. Бундай ҳолда апиклапмишпи айтишга эҳтиёж бўлмайдн, патижада отлашиш ҳодисаси юз беради[[31]](#footnote-31).

Бир сўз туркумининг контекстда бошка сўз тур кум и вазифасида келиши, синтактик йўл билан бошҳа туркум- пинг функциясини бажариши мумкин. Лекин бу ҳодиса бир сузининг бир туркумдан иккинчи туркумга тамоман кў- чиб кетиши саналмайди, балки бирор сўз бошка туркум- даги сўзнинг вазифасияи бажариб келганда, кейинги сўз- пииг семантик на грамматик хусусиятларига эга бўлади[[32]](#footnote-32)-

Субстантивация ҳодисаси кўпинча: а) мақол ва матал- ларда учрайди,мас., Дўр тутганини қўймас, к а р эшитга- нини. Мол о л а с и ташида, одам о л а с и ичида;

б) киши ёки ҳайвонларнинг табиий (ёки социал) ҳо- латларини (нуқеон, камчиликларинн) билдирувчи сифат­лар аниқланмишсиз, от тарзида қўлланади. Мае., чўлоқ, маймоқ, сариқ, пакана, малла, кўр. Бу сўзлар баъзан ки­ши номларига ҳам қўшиб айтилади: Бектемир бу гуруҳ ичида элатларидан С аф а р чў т и р билан Али т а- окангни кўрди (Ой бек). Бой қурсин уят-андишани бил- майдими? Дариб мияси айнигандир (Ой бек). Дизимни мусофирга бермайман деб қўярмикин, билмадим (А б- дулла Қодирий).

в) киши исмлари отлашган сифатлардан бўлиши мум­кин, мае., Гўзал, Доно, Ботир, Бахтиер, Нозик, Дора, Мал­ла, Турғун, Дўрқмас. Бундай исмлар-хон, -жон, -вой (бой), -ой, -ниса каби аффикс ёки аффиксоид олган ҳолда ҳам қўлланади: Маллавой, Донохон, Турғуной, Доражон ва ш. к. Бечора Оқила, ўзи жуда ҳалол, меҳнаткаш қис- қаси — баҳоси йўқ хотин-у, орқада қолиб кетди! (Абдул­ла Қ а ҳҳ о р);

г) ранг-тус билдирувчи сифатлар от категорияси фор- маитларини (эгалик, келишик, кўплик қўшимчаларини) қабул қилган ҳолда ҳамда феъллар билан бирикиб келган- да отлашади. Мае., Данақасидан бўлсин, оқиданми, ки­зил и д ан м и?— Оқ, қизилингиз нимаси, бизга редактор керак эди («Муштум»), Муҳаммад сўнгги шеърини бир оз тузатиб, оққа кўчириш учун уйига бормоғи кераклигини айтди (О й бек).

д) Ҳайвон (кўпинча от) тусини ифодаловчи сифатлар отлашиб қўлланади. Мае-, Умрзоқ ота саманни толга боғ- ламоқчи эди, Сергей юганинн унинг қўлидан олди (Ҳ а- мид Ғулом).

Шуни ҳам айтиш керакки, отлашиш, отнинг грамматик формантларини олиш, маънонинг силжиши хусусиятлари асосан туб сифатлар чегарасида бўлади. Ранг билдирувчи сифатлар отлашиб қуйидаги маъноларни англатиши мум­кин: Мае., оқ сўзи баъзи бир шеваларда сут, қатиқ, айрон маъноларини беради. Оқ ичдим — «айрон ичдим» (Хоразм шев.)

Оқ сўзи умуман «бегуноҳ» деган маънони беради: Оқ бўлса нимага гувоҳ кўрсатмайди (М и р з а к а л о н И с м о и л и й).

Дора сўзи отлашганда «қорағич», «силуэт», «шарпа». «одам» базан «мўлжал», «ориентировка» маъноларида ҳам қўлланади: Кўз қорасидай асрамоқ — кўз қорачиғи- дай асрамоқ. Бу нима гап қиз им? Ақлли-ҳушли кап-катта йигит бирдан қорасини кўрсатмай кетсин («Муштум»), Отамнинг қораси йўқолди дегунча Фуод афанди кириб келди (М и р з а к а л о н И с м о и л и й). ...Илон из и бўлиб кетган оқиш йўлнинг уфқида... бир нечта кора кўринди (Абдулла Қаҳҳор). Биринчи отган ёй қорадан бир қулоч юқори кетди (Афанди латифалари). Турдиев танкка томон югуриб келаётган фашыстларни қо- рага олиб, пулемётнинг тепкисини босди (Абдулла Қаҳҳор). «Қоронғи» сўзи ўрнида қўлланиши мумкин. Илк саҳардан то кора кечгача одамлар тиним билмаган (М и р з а к а л о н И с м о и л и й).

«Қора» сўзи дипин тушунчаларда—«инс-жинс», «дев», «иблис» маъноларини англатади, яъни булар эвфимистик нуқтаи иазардаи қора деб юритилади. Мае., Нималар бўл- ганидан хабарим йўқ, бир вақт қора босгандай бўлиб уй- ғондим (С а д р и д д и н А й н и й).

«Мотам либоси» маъносини беради: Узбек ойим қора кийиб таъзия очди (Абдулла Қодирий).

«Айбдор», «гуноҳкор» маъноларини беради: Қарасам бутун звено *қора* бўладиган, мен бўйнимга ола қолдим (Абдулла Қаҳҳор).

«Сариқ» сўзи отлашиб қўлланганда касаллик иомини англатади: У сариқ бўлиб қолибди. «Желток» (тухум ичи- даги модда) маъносини беради: Тухум, сариғи ва ҳок.

**Бош к а туркумдаги сўзларнинг**

**сифат вазифасида қўлланиши**

Сифатлар от ўрнида қўллангани сингари бошқа сўз туркумидаги сўзлар ҳам (мае., от, сифатдош, равишдош- лар) сифат ўрнида қўлланиши мумкин. Қўпинча отлар (предмет материалами билдирувчи сўзлар) аниқловчи ва- зифасини бажаради. Мае., чит кўйлак, резинка этик, Икром- жон,.- ёғоч оёғига... суйкалаётган мугиукнинг шикоятли миёвлашига лоқайд қараб ўтирибди ('Саид Аҳмад).

Отлар кўчган маънода ёки эмоционал-экспрессив маъ- ноларда қўлланиб, аниқловчи вазифасини ўтайди: Заҳар одам, т и л л а бола, ш а к а р қиз, к у м у ш сув, з у м- р а д япроқ ва бошқ.

Сифатдошлар белги маъносини ифодалаб, сифат ва- зифасида қўлланади: к е л и ш г а н йигит, о қ а р сув.

Равишлар сифат вазифасида қўлланиши мумкин: р у с- ч а китоб, о қ и лона маслаҳат.

РАНГ-ТУС БИЛДИРУВЧИ СИФАТЛАР

Сўз ва унинг маънолари ҳақида академик В. В. Вн- ноградовнинг қуйидаги мулоҳазаларини эслаб ўтиш ўрин- ли: «Ҳар қандай тил ҳам ҳар бир конкрет идеянй муста­қил сўз билан ёки ўзак орқали ифода этиб беришга ожиз- лик қилади. Тажрибанинг конкретлиги чексиздир, энг бой тилнинг ҳам ресурслари қатъий чегаралаигамдир. Тил, айрим конкрет ё ярим конкрет тушунчалардаи функционал боғланиш воситаси сифатида фойдаланиб сон-саноқсиз маъполарни у ёки бу тушунча тармоқлари бўйича тара- тиб юборар экан»[[33]](#footnote-33).

Бир сўз бир неча маънода қўлланиши мумкин, бу маъ- нолардан биттаси (биринчиси) сўзнмпг асл лугавпй маъ- 1тоси бўлса, қолганлари кўчма ёки қЎшпмча маъноларн- дир, бундай ҳол барча тилларга ҳам хос.

Сўзнинг маънолари ҳақида гапирганда Р. Якобсон қуйидаги терминлардан фойдаланади. Масалан: «Основ­ное значение» ва «Частные значения». Буларнинг ичидан яиа «Главное значение» термини остида сўз маъноларини ажратади. 1935 йилдан бошлаб автор «Первичная» и «Вторичная» семантическая функция»[[34]](#footnote-34) терминларнга оид группаларии киритади.

Баъзан эса сўз маъноларида шундай ҳодисалар юз беради, сўзларнинг асл маънолари, кейин пайдо бўлган маънолари ортйда қолиб ёки сўзнииг асл маъноси заиф- лашиб кўчган маънолар олдинги планга ўтиб олади- Шу­ми ҳам айтиш мумкннки, сўзиинг асл маъноси бутуплан тугаб, фақат кейин пайдо бўлган маънода нстеъмол этила бошлаш ҳодисалари ҳам учрайди. Бундай ҳолни кўпроқ

бошқа тиллардан кирган сўзлар тақдирида кўриш мумкин.

Узбек тилида сифатлар, жумладан ранг билдирувчи сифатлар ҳам семантик сермаънолик хусусиятига эга. Мисоллар:

1. Оқ. Бу сўз аслида ранг билдириб, бунда пахта, сут, кор туслари ифодаланади. Мае., Оқ дока рўмолга ўралган бир калла кўринди (Мирза к ал он И с м о и л и й, Фар- гона тонг отгунча).

Оқ сўзи ўзбек тилида кўпинча кора сўзига, баъзан эса кизил сўзига антоним сифатида қўлланади[[35]](#footnote-35)- Бу сўз айни вақтда рангсиз предметларнинг сифатловчиси бўлиб ҳам қўлланаверади: оқ арок, оқ пол. Мана бардам мовий сув- ларнинг, Оқ кўпикка ўралди тана (Уйғун).

Оқ сўзи инсоипинг ранг-туси, белгиси сифатида ҳам кўп қўлланади: Оқ юз ли қиз. Унинг оқ қўлларида қўша- қўша олтин узуклар. Лекин бу ўриндаги оқ нисбийдир. Чунки киши бадани оқлиги билан оқ туе ўртасида маъ- лум даражада фарқ бор.

Оқ сўзи ўзбек тили луғат составннинг энг қаднмги ва асосий сўзларидан биридир. Ёзма ёдгорликлардан факт- лар келтирамиз: Ол тагдукда ба]Ы.ркун ўц а к адқырық удлыкын сьцу у рты. Мазмуни: Бу сафарги ҳужум (атака) да у Байыркундан келган оқ айғирни майиб қнлди, унинг сои суякларшни пачоқлади-

V .. .. .. .. .. V V

„Апса бШпДаг абди е1! огиц азп ш§ак Ьага—уиЛасу[[36]](#footnote-36).

Мазмуни: Шундай дейишади: оқ ва қора доғлари бор (ола) сигир бузоқлади.

«Девону луғотит турк»да: «оқ (ап-ақ)—оқ, оппоқ» ва шу маънода яна „орўқ[ўп дрўц (жуда оқ, оппоқ)] ДЛ. Т., I т., 70 бет.) сўзини кўриш мумкин.

Маҳмуд Кошғарий чигилча деб кўрсатган дрўц[[37]](#footnote-37) сўзи кейинги даврларда ўзбек тилида учрамайди. Лекин айрим туркий тилларда бор. Мае., ёқут тилида ўрўц (оқ), ўрўн кўбх[[38]](#footnote-38) (оч кўк). Мўғул тилида қўлланадиган ариун (тоза), ав-ариун[[39]](#footnote-39) (топ-тоза) сўзи бу билан генетик жиҳатдаи ало- қадор бўлиши эҳтимол. Қуйидагиларни қиёс қилинг: ару—аруғ&. Ҳозирги татар тилида юза маъносида ишла- тиладиган ару4 ва ҳозирги замон ўзбек тилида учрайдиган аримоқ (шўри аримоқ, кири аримоқ каби) феълишшг маъноси ва бошқалар.

Оқ сўзи бошқа кўпчидик ранг ифодаловчй сўзлар син- гари турли хил кўчган ва мажозий маънолар Ифодалай олиши билан характерланади. Бундай маънолар кўпроқ контекстда нутқ жараёнида рўёбга чиқади (Булар ҳақида кейинроқда яна тўхталамиз).

Оқ сўзининг субстантивациялашишга мойиллиги ҳам умумий ранг билдирувчилар хусусиятига мос келади (от- лашиш махсус бЎлимда берилган.).

Оқ сифати предмет маъносидаги сўз олдидан унинг аниқловчиси бўлиб қўлланганда ранг билдиришдан таш- қари айрим вақтларда «тоза» дегаи тушунчани ҳам ифо- далаб келади. Мае., О қ қоғоз; о қ ноя, о қ кўйлак ва ҳок. Анвар, қўлидаги ёзилган қоғозини қўйиб, иккинчи оқ қоғозни олди,— энди бошқа нарса ёзаман (А б д у л л а Қодирий).

Эски ўзбек тилида оқ маъносини ифодаловчи байзо, баёз, байзогун, кофур каби араб, форс сўзлари ҳам қўл- ланиб келган.

Узбек, турк, озарбайжон, уйгур, туркмаш, қозоқ, кир­гиз, қорақалпоқ, бошқирд, татар, хакас тилларида о қ сў­зи турли фонетик вариантларга эга: о қ\\а қ\\а к|| а к\\а к\\а г ағ\\ах ва бошқ. Бурят-мўғул тилида — сагаан, сыйбагар

V

(Р—б-монг. сл.), чуваш тилида — шур, шура (Р-ч сл.); турк тилида — аг, баяз\\тамиз ва бошқ.

Бадиий асарларда шоир ва ёзувчилар оқ сўзидаи қор, қиров, қиш тасвирлари учун фойдаланадилар. Мае., Ер бетига осмондан кўплаб тушар тангача, Будир қшининг зийнати, ҳаяшаёқ о қ тонггача (Зафар Д и ё р). Оппоқ чойшаб ёпиб дала, қир. Қор қўйнида ухлаб ётади. Поезд ҳамон учиб кетади, Оқ қирларни босиб ўтади.. (Уйғун).

Қ о р а. Бу сўзнинг асл маъносида ранг-тус ётади, яъни кўмир, қурум, қоракуя, мўм каби предметлар туси қора орқали ифодаланади.

Қора кўпинча оқ сўзининг (баъзан қизилнннг) анто- ними бўлиб хизмат қилади.

Қора ўзбек тили луғат фондининг энг қадимий ва асо- сий сўзларидаи ҳисобланади. У тарихий меросларда ва қадимги ёзув ёдгорликларида учрайди: Апса ЬШд1аг: аб- §0 о1! фага брдик ]у1]агитагдап ЯсН ббтац кбгтап, йгкШЩ Иг. Апса ЪШц[[40]](#footnote-40).

Мазмуни: Шундай дейишади: қора попушак (қуш) ҳатто бир йилда ҳам ўзгармайди (раыгги оқармайди, қўл- га ўрганмайди).

«Девону луғотит турк»да: кара — хар бир қора нарса.

/(ара тунуг кэчурсадьм Аир у н'1 учурсад/м,

./этташг каяурсадЬм,,

Сац'ьш 1чра кўнўм туғд1п.

Мазмуни: Қоронғи кечанинг ўтишини истадим. Оғир уйқуни қочиришни истадим, бир неча марта Етти қароқ- чи юлдузининг айланишини санадим. Санамоқда эдим, кундуз қуёши порлаб чиқди (ДЛТ, III т., 265).

Қора сўзининг туркий тиллардаги вариантлари қуйида- гича: ўзб.— қора; қоз., қирғ., қ-қалп.— қара; озарб., туркм,- гара; хакас, б.— монг.—■ хара; чуваш — хура ва бошқ.

Қора сўзи ранг билдириш билан бирга, ранг билди­рувчи сўзлар олдидан қўлланиб муайян рангларнинг от­тенка турларини, қорамтир тўқ тусларини белгилашда ҳам қўлланади[[41]](#footnote-41). Мае., Қора қизил '(-тўқ қизил); қора са- риқ (одам раигига шисбатан); қора тўриқ (отга нисбатан) ва бш.

Одамнинг ранги, юз, қўл-оёқ тусини ифодалаш учун ҳам қора сўзи қўлланади. Аммо бу нисбий маънога эга. Яъни кўмирнинг қоралиги билан баданнинг қоралиги ўр- тасида жуда катта фарқ бор, албатта. Йўғон гавдали қора йигит Қенжа, нутқини шу сўзлар билан тугатди (Абдулла Қаҳҳор). Қора бола; қора қиз; қора ки­ши; қора хола ва бш. Қора сўзи одамларга лақаб, ҳатто

и см ҳам бўлиб қолган: Остонада Қор а Аҳмаднинг гав- даси қорайди (О й б е к).

Қора сўзи Ўзбек шевалариаро баъзи бир фонетик ва- риантларга эга. Тошк., Фарғ., Қўқ.— қора; Жиззах — ка­ра; Сам.; Бух.; Шаҳрис.— қаро ва ҳок.

Кора, сўзидаги унлиларнинг ўрин алмашинишинн ға- зал ва қўшиқларда ҳам учратиш мумкин: Сурмадин куз- лар қаро, Қўллар хинодин лоларанг (Фурқат).

Кўзунг не бало қ ар о бўлубтур,

Ким, жонга *қаро* бало бўлубтур

(Алишер Н а в о и й).

Керакмасдур манга жаннатинг ҳури,

Ки мафтуни ҳамул чашми *қароман*

(А в а з У т а р).

Бу газалларда вазн талаби билан қаро сўзидаги сўнг- ги о чўзиқроқ талаффуз этйлади.

Аналогии ҳолни жонли тилда, эмоииопал нутк момеи- < тида кўриш мумкин. Бунда қора сўзи қоро шаклида (сўнг- гн о чузиқ айтилган ҳолда) талаффуз қилинади. Мае., Худой кўтарсин эр ни! Уишнга текканимдан кўра, қаро е р- га текканим яхши — дейдир. (Абдулла Қ о д и р и й).

Куёв бўлмай *қоро* ер бўлгур на ўлигини кўрсатади, на тиригини (Абдулла Қаҳҳор).

Кўйгин, йиғлама кўп, бахтсизим, эркам,

*Қоро* ерга кирсин кўр Шермат бўри

(Ҳ а м и д Ғ у л о м).

Лекин ўзбек тили орфографиясига кўра, бу сўз ҳамма ерда қора шаклида ёзилаверади.

Қора от олдидан унинг аниқловчиси бўлиб келиб пред- метга қўшимча маъно беради. Мае., Қора чақа (сариқ ча- ка)—бунда «жуда арзимаган», «киммати йўқ», «озгина» каби маънолар ётади: Тўғонбек узок вақт бозор оралаб

юрди... Нима қилсинки, ёнида қ о р а ч а қ а йўқ. (О й б е к). Шоқосим қўлыда қисган бир неча *қ'ора чақани* кўр- сатди (О й б е к).

Бу ўринда «қора пул» ибораси ҳам қўлланади:

Икки *қаро пул,* чекибон даст ранж,

Яхшироқ андинки, шоҳ инъоми ганж

(Алишер Навоий),

Мазмуни: Уз меҳнати билан топилган икки чақа, шоҳ берган бутун бир хазинадан яхши.

Лекин қора пул ибораси аввалги юз сўмлик маъпоси- да ҳам ишлатплган. Мае., Етти кора пул бердим. Тўғ- рисинп айтсам, агар қудратим етса кўп ҳам берар эдим (С а л р и д д и н А й н и й).

Кора сўзи айрим ҳблларда тусм кора предметлар аниқ- ловчиси сифатида ҳам қўлланади. Бундай таъкидий қўл- ланиш бежиз эмас, албатта. Бу орқали му а й я-н предметда қўшимча маъно ҳосил этилади.

Кора қозон: Бир ко р а қо зо н н и амаллаб қайнатиб турибмиз. *Қора қозон* бошга тушди (иккинчи мисолда умуман рўзгор маъносида қўллапгап).

Қора қумғон: О лов четига қўйилган *кора* қ *ум* ғ *он* шақиллаб тошдп (О й бек)-

Кора чачвон: Нурли чеҳрасига *қора чачвон* орқа- ли эмас, ўз кўзлари билан тикка қарашга журъат этган... (А с қ а д М у х т о р).

Кора чироқ: (Камбағаллар рўзғорида ишлатиладиган, лампасиз тутаб ёнадиган чўян чироқча).

Кора сўзи узбек тилида ижобий маъполи аииқловчи ролини ҳам бажара олади: Оҳ тим *қора* сочларинг нақа- дар эди гўзал, Сенинг *қора* кўзларинг жон бағишлар на қадар (Мам ад Раҳим).

Бадиий адабиётларда, классиклар асарларида баъзан сиёҳ, савод (асвад) сўзлари, от туркумига хос тун, мўм, куя, сиқич каби сўзлар қора сўзи билан стилистик сино- нимлар сифатида иштирок этадилар.

Кўк. Бу сўз бошқа ранг билдирувчиларга нисбатан (ранг маъносинн англатишда) анча мавҳум тушунчага эга. Чунки кўк дейилганда конкрет бир тусни кўз олдига келтириш қийин. Яъни умуман олганда яшил, зангор, гу- иафша, тўтиёйи, ҳаворанг, пистоқи каби ранглар кўк дои- расида тасаввур қилинаверади ва ҳаммасиии ҳам кўк деб аталаверади. Конкретлаштириш зарурати туғилсагина уларнинг ўз номлари билан айтилади. Айрим ҳолларда, ҳатто кулранг тусга нисбатан ҳам кўк сўзи ишлатилади. Мисоллар: Кўк осмон. Илгарироқ бу ерда бозорлар бўл- ган, тақачилар сув ичган кўк ҳовузлардан (М. Ш а й х- зода). Самоварчи бир боғ кўк беда олиб чиқди-да, ариқ бўйига ёйиб солди (Асқад Мухтор). Камчи к ў к от би­лан саман тойни етаклаб дарё томонга кетди (Ҳ а м и д Ғ у- лом). Қоракўлчилик соҳасида хусусан кўк тери етишти- риш катта аҳамиятга эга («Фан ва турмуш»).

Мисоллардан кўринадики, предметларнинг туси бир- биридан бирмунча фарҳ ҳилса-да, биргина кўк аниклов- чнси ҳўлланган.

Шуниси характерликни, рус тилидаги голубоглазый, си­неглазый, зеленоглазый, сероглазый каби кўз тусига оид сифатлар ўзбек тилида биргина кўк кўз бирикмаси орқа- ли айтилади. Бундай ҳолат кўпчилик туркий тилларга ҳам хос. Икки тилли луғатлардан олинган фактлар қуйи- дагиларни тасдиҳлайди: ҳаворанг ва зангор тусларни

ифодалашда уйғур, туркмаи, хакас, турк, қирғиз, ҳозоқ, бошҳирд, қ.-қалпоқ тилларида к&к, кук, кок, гвк, гбк, еўз- лари қўлланади.

Юсуф Хос Ҳожиб ўзининг «Қутадғу билиг» асарида яшил ва кўк сўзларини ёнма-ёи бир предмет изоҳи учун

V

қўллайди: Бу турлуг чэчэк йэрдэ мунча бэдиз йазы таг

йэр обры йашыл кек мэниз (Қ. блг. 1971, 76-бет).

Мазмуни: Бу турли чечак (лар) ерга шунча кўрк, бер- ган, текисликлар, тоғлар, ер, чуқурликлар яшил кўк тусда.

Кўк сўзининг маъно англатишида шевалар аро кичик фарқ сезилади. Чунончи, Тошкент шевасида кўк сўзининг умумий тушунчасида яшил туе ва унинг турли оттенка хиллари уйғунлашеа, Самарканд ва Фарғона тип шевала- рида зангор ва унинг оттенка хиллари англашилади. Ле­нин конкретлаштириш лозим бўлганда, ҳар қайси ранг ва унинг оттенка хилларини ўз номи билан аталаверади.

Шуни ҳам айтиш керакки, контекстда ҳўлланган кўк сўзини ҳамиша ҳам унинг конкрет номи билан алмаш- тиришга имконият ва зарурат бўлавермайди. Мае., Тур- сунойнинг ингичка қўлида кўк томирлари бўртиб турар... (Асҳад Мухтор). Арши аъло қуюқ кўк тумандан вино бўлган бир сарой экан (Абдулла Қаҳҳор). Мисоллардаги кўк сўзини кўк доирасига кирадиган бирор- та сўз билан алмаштириб бўлмайди. Бунга эҳтиёж ва за­рурат ҳам йўқ.

Кўк сўзи предметнинг аниҳловчиси бўлиб келиб унинг рангини ифодалаш билан бирга ундаги «хом», «етилма- ган», «ғўр», «ёш», «барра» каби табиий ҳолатларни кўрса- та олади: Кўк узум, кўк қалампир, кўк пиёз, кўк нўхот, к ў к новда ва бш. Бир тупида олмалар энди сарға- йиб йилтирамоқда, бир тупида муштдай йирик олмалар ҳали к ў м-к ў к, уларга боқишинг билан тишине қамашиб, огзингга сўлак тўлади (О й бек).

Кук сўзи катта тарихий даврни босиб ўтган. У «Кул- Тагин» обидаларида ҳам шу бугунги маъносида учрайди: Уза кок тагцнасра )ақыз Қр кылын тукда, айн ара кЮ оғлы кылын мыс\*.

Мазмуни: Юқорида кўк осмон (ва) пастда қорамтир (қўнғир) ер яратилганда (ёки пайдо бўлганда) улар ўрта- сида инсонлар (яъни одамлар) яратилганлар (ёки пайдо бўлганлар).

«Девону луғотит турк»да кўк сўзи. Кок—кўк ранг. Кок тон — кўк тўн. Кок )увут (чувуш)—тўқ кўк ранг (синий цвет). Кэнд кою— шаҳар кўкаламзори (ДЛТ, III т., 146—177-бет).

Юсуф Хос Ҳожибнинг «Қутадғу билиг» асарида: Қуры- мыш йығаялар тонанды йашыл, Бэзэнди йапун ал сарығ к в к ҳызыл (Қ. блг. 1971, 72-бет).

Мазмуни: Япроғини тўккан дарахтлар (яна) яшил кийинди, Ол, сариқ, кўк, қизил ранг билан безанди.

Кўк сўзи жуда кўп омонимик вариантларга ҳам эга: кўк — осмон, кийимга солинадиган складка, овқатга соли- надиган кўкат каби маъноларни англатади.

Алишер Навоий асарларида кўк сўзи белгиликдан таш- қари осмон, дарахт илдизи, томға, асос (начало), овоз, тайёр, тугал каби бир қанча маъноларда қўлланади[[42]](#footnote-42).

«Девону луғотит турк» да кўк — ранг маъносида, асл, томир, таг-туг» (ўғуз), кўк — эгарнинг чилвири, кўк осмон, кўк — меҳиат ва машақкат, кўк — кўкат каби маъноларда қўлланган (ДЛТ, III, 146; И, 226,'327, 328; I, 202, 317, 418-бетлар.

Радлов луғатида ранг билдиришдан ташқари дни коку (тиш илдизи) маъносида учрайди (РДЛ, II, 1898, 1221-бет).

Кўк сўзи ҳам отлашиш хусусиятига эга ва турли мажо- зий маъноларда қўлланади.

Кизил — ранг билдирувчи сўз бўлиб кон, лолақиз- ғалдоқ, чўғ, лаъл каби предмет ранги каби тушунчалари- ни беради.

Қизил спектрнинг асосий рангларидан ҳисобланади. Қизил туе революцион ҳодисалар билан боғлиқ. Совет .ҳокимиятининг байроғи, юлдузи, шиорлар ёзиладиган алвонлари қизил рангдадир. Революцияда жанг қилган армия қизил армия номи билан донг таратган. Қизил ранг купдалик ҳаётда ҳам, химия, физика, рассомлик санъатида ҳам катта аҳамиятга эга.

Қизил сўзи ўзбек луғат фондининг қадимий ва асосий сўзлари қаторидан урин олган. «Кул-Тагин» обидаларида бу сўзнинг яугу1, ^у^уи шаклларини учратиш мумкин: КйпШг о1игта1у, цугу1 ^апут 1бкИ (1бкаИ?), цага 1апт ,)и§иЙ1\*.

Мазмуни: кундуз тиним билмадим, қизил қонимни тўк- дим, қаро терим қуюлди.

«Девону луғотит турк»да:

Қэча туруп ]ор1р эрд1м Қара К*1* з I л бор1 корду м.

Қат1ғ \ан1 кура кдрдум,

Қа]а кдруп баку агд/

(ДЛТ, III т., 1962, 238-бет).

Мазмуни: Қечаси туриб кезар эдим қора, қизил бўри- ларни кўриб қолдим. Қучли, қаттиқ ёйимни отишга ҳозир- ландим. Бўрилар менга қарашди. мени кўриш билан, орқа- сига, юқориларга кўтарилди.

«ҚТз\*1 л )увут—қизил ранг, қизил бўсқ (ДЛТ, III, 117 б.). «Қшл ақ — қизил юз» (ДЛТ, I, 76 б.).

«ҚТзТл мэщзИТ — қизил мағнз одам» (ДЛТ, III, 375 б.),

«Қутадғу билиг»да:

Қызыл тил қылур қысға йашлығ сэни.

Эсгнлик тилэсэ қатығ ба аны (Қ. блг., 1971, 196-бет).

Мазмуни: Қизил тил сени қисқа ёшлик қилади, Эсон бў'лайин десант, сен уни қаттиқ боғла.

И. В. Шерцль қизил сўзининг этимологиясига тўхталиб шундай ёзади: «Кизил ранг номи кўпинча қон сўзи билан этимологии алоқада бўлади. Масалан, қадимги ҳинд тили- да гибЫга қон маъносини ифодалайди, қизил маъноси учун эса гоЬНа сўзи ишлатилади. Чук халқи тилида қон маъносини берувчи шиНетиЛ сўзи қизил дегаи маъно учун ҳам ишлатилади. Дамар тилида қизил маъносини

V

ифодалаш учун қўлланадиган о! хзег.апби сўзи қизитилгаи темирдан олинган; дакотлар тилида қизил маъноси учун қўлланувчи §р§р сўзи аслида занг (темир занги) сўзидан- дир»[[43]](#footnote-43).

Қизил сўзи туркий тиллараро турлича фонетик ва лек- сик вариантларга эга: ўзб.— қизил; қоз., қир., қ.-қалп., уйғ,— қызыл; озарб.— гырмызы, гызыл; туркм.— гызыл; бошқ.— қызыл; хакас — хызыл; б.-мўғ.— улаан; ёқут —

V V

кысыл; чуваш — херле (тес)[[44]](#footnote-44).

Қизил сўзи оддий предметлар сифатловчиси бўлиб қўл­ланади:

Юзунг мисли *қизил* гулдур, кўнгул булбули шайдо,

Бу гулнинг ишқидин, булбул чамандин айрилиб бўлмас

(М а ш р а б).

Қарабсанки, кизил гул билан оқ гул ўртасидан чақир ти- канак ўсиб чиқаяпти (О й б е к).

Таъсирчанликни кучайтиришда, экспрессив-эмоционал- ликни беришда предмет рангининг қизил бўлишига қара­май, унинг олдидан яна қизил сифатловчиси қўлланади, баъзан эса бу сўз қип-қизил шаклида келиб, маъно янада бўрттирилади: Қирғоғинг бир замон қип-қизил қонга

беланган, фарёдлар ўрлаб осмонга (Ғ а й р а т и й).

Тоғлардаги қ и п-қ и з и л лола Бўлиб гўё ёқут пиёла.

Булоқлардан узатади су в,

Эл кўзидан қочади уйқу

(Ҳ а м и д О л и м ж он).

Киши юзи, яноқлари рангини қизил, қип-қизил сўзлари билан тасвир этилади: Нури *қип-қизил* ва семиз юзи- дан оққан терпи юпқа шоҳи дастрўмол билан артиб, па- ранжисининг чангини қоқди (Ой бек). Эиликни икки юзи қ и п-қ из и л, украинларга хос пучуқроқ тиқмачоқдек бир жувон очди (Ш у қ р а т).

Шоирлар назмида лола, ёқут, шафақ, қон каби пред­метлар кўпиича қизил сўзига боғланган ҳолда ифода этилади, баъзан эса қизил сифатловчиси ўрнида ана шу сўзлар қўлланаверади. (Бу ҳақда яна кейинроқда тўхта­ламиз.)

Қўлимдаги шароб тўла пиёла Қ и п-қ и з и л д и р гўё баҳорги лола.

Қ и п-қ и з и л д и р ботаётган кун каби,

Қ и п-қ и з и л д и р гўё қизларнинг лаби

(Ҳ а м и д О л и м ж о н).

*Лола* янғлиғ тўлиб бағрим қонларга,

Узим ҳар жойдаман, кўнглум сандадур

(М у қ ими й).

Қизил сўзи турли сўз бирикмалари, турғуп бирикмалар компонентлари бўлиб, бошқа сифатлар сингари от функ- циясида келиб жуда кўп кўчган ва мажозий маъиолар касб этади.

Қизил рангнинг оттенка турлари ниҳоятда кўп. Рас- сомлик санъатнда оч пуштидап то тўқ қизилга қадар бўл­ган ранглар шу рангнинг оттенкалари ҳисобланади. Тилда бу оттенкалар ўзига хос ранг номларига эга. Он, тўқ, чин, ним, тим-, -роқ, қип каби ёрдамчи элементлар ҳам ранг оттенкаларини аниқлашга хизмат қилади.

Қизил сўзи ўзининг кўплаб синонимларига эга. Булар- дан кўпи предмет маъносини ифодаловчи сўзлардир: лола, ёқут, лаъл, қон, шафақ ва бошқ. Булар кўп роқ бадиий асар- ларда қўлланади. Узбек классик ёзувчилари асарларида қизил туе ва унинг оттенка хилларипи ифодалаш учун гулгун, гулранг, гулнор, гулноргун, гулгун, гулфом, ша- фақгун, шингарф каби кўплаб ранг номларини учратиш мумкин. Мисоллар: Олтин коса гулгун шароб, Ичинди майдон ичинда («Равшанхон» достони). Очил қайрилиб қараб, г у л о б и ранг кўйлак кийган Замирани ён томон- дан кўриб қолди (П и р и м қ у л Қ о д и р о в).

Мастин май мекунад рўй туро ғарқи арақ,

Бода ичсанг тўкилур икки *қизил* юздан гулоб

(Ж о м и й).

Гул юзинг кўрган киши сайри гулистон хушламас, Таима, м а й г у н лабларингга оби ҳайвон хушламас

(М у қ и м и й).

Л аъ л и лабинг қанду асал қилди таманноси касал, Ком олмаганда филмасал, мен мубтало қайда борай

~ (М уқ и м и й).

Дўстлар, сўрманг ғизосидин Муқимий эрта-кеч,

К о н шароб ичсам, жигарлардур кабобим, ким

десун?

(М у қ и м и й),

Сарф қад олса эрди майдин ком,

11истаринни чу айлабон г у л ф о м

(Алишер Н а в о и й).

Эй Навоий, олтину, ш и н г а р ф у, зангор истама, Бўлди назминг рангидан девон қи з и л, сориғ, яшил.

(Алишер Навоий).

Улдамки, қуёш ботди, ш а ф а қ г у н қадаҳ ич,

Жоминн қилиб нечукки гардун, қадаҳ ич

(Алишер Навои й).

Булардан ташқари, классиклар асарларида араб, форс тилларидан ўтган аҳмар, ҳумро, ҳамро, аргувон, арғавон, арғавоний, шингарф, ғоза (ранг)[[45]](#footnote-45) каби кўпгина сўзлар кизил маъносида қўллапган.

Сариқ сўзи лимон, беҳи, сомон туслари тушунчаси- ни ифодалаш учун қўллаиади, спектр нурининг асосий рангларидан биридир. Бу сўз ранг маъносида жуда қа- димлардан қўлланиб келган. «Кул-Тагик» да қуйидаги шаклларда учрайди:

'V Загу^ аНип, огип, китйз, ^иг яибиг, а§гЙаЬ1, а-^у Ьид зих каЮгН. Л1апз яауап ЪШ§ аз^п Осип[[46]](#footnote-46).

Мазмунн: ўша у (халқ) сариқ олтинни, оқ кумушни, аёлларни ва қизларни қимматбаҳо от ёпиқларини ва (бошқа) бойликларни жуда кўп миқдорда (беҳисоб) олиб келди.

Алишер Навоий асарларида соруғ шаклида қўллаиади:

Шишадек кўнглумдадур гулзори ҳуснунг ёдидан, Тобадоннинг аксидек айвон кизил, *соруғ,* яшил

(А л и ш е р Н а в о и й).

Умумаи, поэзияда сариқ сўзи бадиий тэсвир учун кам қўллаиади. Бунинг ўрнида кўпроқ зард, қаҳрабо каби синоиимик вариантлари ишлатилади.

Э, табиб айланма, дардим бедаволардин бири,

Ранги з ар д и м кўру кўрма *қаҳраболардин*

бири

(Муқимий).

Сариқ сўзи предмет ранг-тусини ифодалаб келади. Мае., Раъно оёқ учларини с а р и к атлас кўйлаги билан яширди (АбдуллаҚодирий).

Сариқ киши рангини, соч-соқоли тусини сифатлаб келади. Бундай ўринларда сариқ рангнинг оттенка ифода- ларига оид оқ сариқ, қора сариқ бирикмаларидан ҳам фойдаланилади. Мисоллар: У кичик гавдали, сийрак

*сариқ* мўйловли йигит (О й б е к). Юзи сермўй *сариқ* ошпаз терга ботиб, овқат кавларди (Ш у ҳ р а т). Унинг ёши йигирма саккизларда о қ *сариқ* юзли, баланд бўйли, тиниқ ҳаворанг кўзли тўлагина хотин эди (О й б е к).

Сариқ сўзи тиш тасвирига нисбатап қўлланади: Йигит- нинг ўзи ҳам *сариқ* эгри тишларини кўрсатиб илжайди (Абдулла Қаҳҳор).

Бетоблик натижасида киши рангида пайдо бўладиган ўзгариш ҳам сариқ сўзи орқали берилади[[47]](#footnote-47). Лекин бун­да сариқ сўзи аниқловчи вазифасида (сариқ юз, сариқ ранг) эмас, балки (ранги сариқ каби) кесим вазифасида қўлланади.

Сариқ сифатловчиси (кўпинча сап-сариқ формаси) ранг билдириш билап бирга, меваларга писбатан «пиш- ган», «етилган», «хазон бўлаётгап» каби қўшимча маъно- ларни ҳам англатиб келади: Олтиндай сариқ олхўрилар тагига тўкилиб ётибди. С а п-с ар и қ ўриклар шоҳларини эгиб турибди («Узбек халқ эртаклари»), Емғирда шалви- раган сариқ жўхорипоядан бир тўда қишлоқи болалар чиқиб келди (А с қ а д М у х т о р).

Бадиий адабиётда сариқ маъносини ифода этишда заъ­фарон, қаҳрабо, сомон, олтин, олтин ранг, тилларанг, зард, зарда, зарваш, асфар, асфарваш, кохий каби бир қанча сўзлар учрайдики, буларни сариқ сўзига синоним- лар деса бўлади.

Сариқ ранг ҳам қизил ранг сингари жуда кўп оттенка хилларни ўз доирасига олади. Бундай оттенкалар адабий

тилда ва диалектларда қуйидаги номларга эга: оч сариқ, тўқ сариқ, оқ сариқ, қора сариқ, қовоқ сариқ, лимусариқ (лимон сариқ), тухмак сариқ, лойсариқ, малласариқ, саб- зиранг ва бошқа.

Тўқ сариқ рапгнииг ўзи бир неча хил иомлар билан нйтмлади: қовоқ сариқ, апельсинранг, зарғалдоқранг, қиз- ппи сариқ, сабзиранг ва ҳок.

Бупдай тўқ сариқ рангнинг туркий тилларда ҳам ўзига хос номлари бор. Чунончи: турк.— роЧакаН; тат.—апель­син тосе, қызғылтсары (тос); туркм.— мэмиши; чуваш —

ЧУ ' . .

херлерех сара (апельсин тесле); ёқут.— сасархал; уйғур — қизғуч-сериқ; бошқ,— қызғылт — Нары; афлисун Нарн (юс).

Сариқ сўзи туркий тилларда кичик фонетик фарқлар билангипа ажралиб туради: ўзб.— сариқ, сариғ; қоз..—

сиры; бошқ,— Нарн; озарб.— сары; хакас — сарығ.

Сариқ — кўчган ва мажозий маъноларда ҳам қўллана­ди.

3 а н г о рЦз а н г о р и. Бу сўз осмон ранги, синька туей тушунчаларипи беради. Айрнм диалектлар бўйича икки хил тушупнлади. Масалан, тошкентликлар бу сўздан синька рангнни англашеа, Фарғона тип шева вакиллари яшил рангни тушунишади. Фарғона шевасида зангор туе очкўз термини билан юритилади. Бу рангнинг оч, тўқ хиллари эса, оч очкўк бежон, тўқ очкўк деб аталади. Ада- бий тилга тошк. шев. бўйича олинган. Мае., 3 а н г о р и Дунай лойқаланиб безовта бўлиб оққан, славянлар ман- зили илу (С у л т о и Акбар ий). Тиниқ з а н г о р и осмон кўзларни беихтиёр тортади (О й б е к). Бинафшалар, ранго- ранг гуллар, шиша каби з а н г о р и кўллар (Хами д О л и м ж о н).

Зангор сўзи қадимги адабий асарларда, классик ада- биётда деярли учрамайди. Туркий тиллараро қуйидаги вариантларга эга: ўзб. —зангор!/зангори; қоз.— квгллд1р кок; қирғ.— кок, квгулдўр: туркм.— гвк, мавы.; чуваш —

>кавак, кавакарчан; тат.— гдк; қ.-қалп.— кок, аспан ренг;

ёқут — халлан оқнох, кўбх ва бошқ.

Зангор туе Хоразм шевасида квк термини билан ата­лади, Сам., Бух., Жиз.. шеваларида осмони, хаворанг, кўк сўзлари орқали ифода этилади.

Ф. Г. Исҳоқов, мўғул тилида осмонни ифодаловчи тэнгэр (тангри) сўзининг хаворанг, зангор тусларни анг- латувчи цэнхэр (яъни, ўзбек тилидаги зангор) сўзи билан генетик алоқаси бўлса керак[[48]](#footnote-48), деган мулсҳазани айтади.

Ф. Г. Исҳоқов зангор ҳақида яна: «(Татар ва бошқирд тилларидаги) зэнгэр ва (чуваш тилидаги) сенкер сўзлари мўғул тилидаги цэнхэр (санхир) сўзининг туркий вариант- лари бўлса керак[[49]](#footnote-49),— дейди.

Қадимги ёзув ёдгорликларида осмон маъносида танр1 сўзи учрайди. Мае., кок тақр! — кўк осмон[[50]](#footnote-50). Эҳтимол баъзи туркий тилларда бу танр1 сўзининг маъно доираси кенгайгандир. Қиёс қилинг: тақрь (осмон) > зангори

(осмони ранг) со тангри (худо).

Лекин шуни ҳам айтиш керакки, туркий тилларда қўл- ланувчи зангор (зангори) сўзининг келиб чиқиши занг сўзидан бўлиши ҳам эҳтимол. Форс тили луғатларида занг сўзининг маъноси тарзида чанг, кир, қора, қоралик каби сўзлар келтирилади ва бу сўз воситасида қуйидаги сўзлар ясалади: зангбор (Ҳабашистон), занги — занжи (қора танли, негр). Шу қатори ранг билдирувчи зангор сўзи ҳам мана шу сўздан ясалган бўлиши мумкин.

Узбек тили жонли сўзлашувида баъзан муболаға тар­зида ёки экспрессив ҳолатларда зангор сўзини қора маъ­носида ишлатиш ҳоллари бор. Мае., Офтобда қорайиб нақ зангор бўлиб кетибди. Қора ҳам гапми з а н г о р-а зангор!

Форс тилида зеигари •— саргич пистоқи тусни ҳамда металл зангини англатади[[51]](#footnote-51).

Зангор ранг турли-туман оттенка хилларга эга; оч зан­гор, тўқ зангор, ҳаворанг, нилий ва бошқ.

Лекин зангор туснинг жуда тўқ қорамтир хилининг (рус. «темносиний») ўзбек тилида махсус номи йўқ. Шу- нинг учун ҳам уни тушунтиришда маълум қийинчиликлар туғилади, ҳатто баъзан (жонли тилда) русча номи билан (аксари ҳолда бузиб, «тўмний», «тўмсингка» деб) айтила­ди.

И. В. Шерцль тўқ зангор ранг ҳақида шундай фикрни айтади: «Тўқ ҳаворанг, зангор тусларнинг ифодаси кўп тилларда қора сўзи билан мос келиб қолади. Қадимги даврларда зангори ранг ҳеч қаерда аниқ ва тушунарли бир ифодага эга бўлмаган: деярли ҳамма ерда у дастлаб тўқ қорамтир ва қора туслар билан қориштириб айтил- ган[[52]](#footnote-52).

Зангор маъноси учун ўзбек.тилида синонимлар кўп ,қўлланади. Мае., мовий, осмоний, осмонранг, нил, нилий, ’феруза, самовий, забаржат ложувард, самоваш ва ҳок.

Биз юқорида, кўк сўзи изоҳида айтиб ўтганимиздек, кўп ўринларда зангор сўзи кўк билан ўрин алмаштириб қўлланади.

Я ш ил. Бу сўз — ўт, барг, зумрад каби предметлар ■гуси тушунчасини ифодалайди. Мае., Чиқаётган қуёшни саломлаб яшил дарахтларда қушлар сайрай бошлади (Ой бек). Яшил хиёбонларда, Эски дўстла юраман (М а қ с у д Ш а и х з о д а).

Яшил узбек тили лугах бойлигида жуда қадимлардан ишаб келади. Езма ёдгорликларда, классик адабиётда кўп учрайди. Ҳозирги тилда (баъзи бир шеваларни ҳисобга олмаганда) бу сўз кўпроқ адабий тилга хос. Ёзув ёдгор- ликларидан мисоллар келтирамиз: Мае., «Кул-Тагин»

обидасида:

Та1ут дат диз таи у а $ у / да]а, /аНауут дугу1 да]а дуз1адут о1

Мазмуни: Мен йиртқич қора қушман. Яшил қоя менинг ёзлик жойим, Қизил қоя — менинг қишлайдиган жойим.

«Девону луғотит турк» асарида — «/ашы ]ўвўт — яшил ранг»[[53]](#footnote-53) (ДЛТ, III, 177-бет); /аш'(л — ]ушИл (}ушўл)—тўқ яшил (ДЛТ, III, 26 б.);

Қ1з\'л, сар*1*ғ арқаииб,

1эпкш, / а ш I л Я/зкаийб,

. Бир-бир кэрў /ўркаииб,

1алщук аш тақлашур

(ДЛТ, I, 375-бет).

Мазмуни: Қизил, сариқ гуллар бир-бирига суянишиб, яшил райҳонлар бир-бири билан ўралашиб кўринади. Уларни кўрган киши танг қолади, ҳайрон қолади.

Яшил сўзи туркий тилларда турли вариантларда қўлла­нади. Мае., ўзб.— яшил, қоз.— жасыл; қирғ—жашыл, кок; хакас — ноған; ёқут — кўбх, мучукта кўбх; уйғ.— яшыл ва ҳок.

Узбек классик адабиётида яшил маъносида ахзар сўзи­нинг қўлланганини кўрамиз.

Араб тилида яшил маъносини ифодалаш учуй ахзару, хазрау (хузрун) каби сўзлар ишлатилади (Рус.— араб, луг., 1959).

Яшил сифати ҳам ўзбек тилида ўзига хос синонимии вариантларга эга: бай ранг (<.барг ранг), зумрад ранг кўк, кўм-кўк ва бошқ.

Яшил туснинг турли оттенкалари ҳам ҳар қайсиси ўз номи билан аталади: оч яшил, тўқ яшил, мош ранг, пис­толи, ўтранг ва ҳок.

Булардан ташқари яшил сифатининг бир қанча диалек- тал вариантлари ҳам мавжуд: Тошк,-— барикарам, Фарғ., Анд.— зангор (зангори), пистамағиз, замбоқи; Бух., Шаҳрис.— зайнави; Хоразм — ящил, кек, навча (давча) квк, навқан япроқ ранг ва ҳок.

Яшил сўзида отлашиш, кўчган маъноларда қўлланиш, мажозий маънолар бериш хусусиятлари деярлн ривожлан- маган.

Б ў з. Бу сўз ранг маъносида қўлланганда гуруч суви- нинг туси тушунчасини англатади. Яъни кулрангга мойил оқимтир туе. Мае., Куз. Бўз ранг сув тиниб, зилол бўлди («Қизил Узбекистан» газетаси).

Бу сўз киши рангини тасвирлашда айниқса кўп қўлла­нади. Бунда сифатликдан кўра кўпроқ равиш ва феъллик вазифаларига ўтиб олишга мойил. Мае., Ажабо бу одам нега кулади, деб афтига қарасам. . . ранги бўз бўлиб кетипти (Абдулла Қаҳҳор).

Бўз ўзбек тили луғат фондининг энг қадимий ва асосий сўзларидан ҳисобланади. Қадимги ёзув ёдгорликларидан масалан: «Кул-Тагин» ёдгорлигида •—Кўл тшн Башқу б в з ат бШп тагдь.

Мазмуни: Кул-Тагин, Башғу номли бўз отга миниб ҳужум бошлади25.

«Девону луғотит турк» да—«боз — кулранг, боз ат — кулранг от. Оқ ва қизил ранг орасидаги рангда бўлган ҳар бир ҳайвонга ҳам бу сўз қўлланади: Боз қо\ — бўз кулранг қўй (ДЛТ, III т., 134-бет).

Бўз сўзи ҳайвон тусини ифодалаш учун қўлланади: У катта, кучли бўз эшакни болаларга тутқизиб, дастаси йўғон қамчинни катта жуда кир салласига қистирди (Ой бек). Худди цирк отларидай безатилган семизгина., силлиққина б у з от текис олиб кетди (О й бек).

Тупроқнииг бир турини бўз тупроқ. (рус. серозем) дейи- лади. (Рус.-— ўзб. луғ.). Бўз тупроққа қирмизи қон, Қотилди майдон ичинда (Узбек халқ достонлари).

Умумап, ерга нисбатан, яъни очилмаган қўриқ ер маъ­носида бўз ер ибораси қўлланади. Булар, яъни бўз тупроқ, бўз ср дегандаги бўз сўзи ранг билдирувчи бўз сифати- нииг омонимларидир.

Бўз йигит эса ёш (ғўр) йигит маъносида. Бўз бола — спи бола.

Бадиий тасвирда бўз сўзи қуйидаги маъпода ишлатил- гаи: Б у сўзни айтиб уйга етди, Оқшом ётди, бўз тонг отди (Узбек халқ достонлари).

Бу сўзпинг баъзи туркий тиллардаги вариантлари қуйидагилар: қоз., қирғ., қ. қалп., озарб.— боз; б.-мўнғ.— (я,ро, бортогор; бошқ.— буз, Норо; хакас — пора ва ҳок.

Бўз сўзи айрим ҳолларда оқ ва кулранг сифатларига синоним вазифасида қўлланиши мумкин. Бир тур мате­риал бўз деб аталади, (ранги гуруч суви тусида).

Мал л а (малларанг). Бу сўз туянинг тусини, беҳининг (тукли ҳолатидаги) тусини англатишга хизмат қилади. Мае., М а л л а тўнли киши хамирдан суғурилган қилдай суғурилиб чиқди-да, хотин орқасидан юрди (М. И с- м о и л и й).

Малла сўзи қадимги ва тарихий адабиётларда деярли учрамайди. «Девону луғотит турк»да бу туснинг ифодаси учун ал сўзи қўллапгап: ал ]ўвўт — малларанг (ДЛТ,

III т., 177-бет).

Малла туснинг оттенка хнллари у қадар кўп бўлмаган- лиги учун махсус қўлланувчи оттенка иомлари ҳам мав- жуд эм-ас. Улар фақат оч, тўқ сўзлари билангина белги- ланади.

Малла сифати соч, сокол, мўйлов, қотн тусларини ифо- далаш учун ҳам ишлатилади: У соявонли фуражкасини олганда, майин *малла* сочи кенг пешонасига таралиб юзига аллақандай илиқ танишлик тусини берди (А. Му х- т о р). У киши *малларанг* қизғиш соқол-мўйловли эди (П. Тур су и). Ефим Данилович ўтирган жойида қотиб қолди, унинг пахмоқ *малла* қошлари тагида кўзлари чўғланди (А. у х т о р).

Соч, соқол-мўйловнинг малла туслиги сап-сариқ ёки қизғиш сариқ тусларда бўлади. Бундай, соч, соқоллари сариқ кишиларни умуман бир сўз билан маяла ҳам деб юритилади. Мае., Малла тўнли мал л а киши унинг орқа- сидан юрди (М. И с м о и л и й).

Шунингдек малла сўзи ҳайвоилар тусини тасвирлаш учун қўлланади: Малла мушук, малла сигир, малла тулки ва бошқ. Лекин отларнинг малла туслисини саман от, жийрон от деб юритилади.

Туркий тиллараро малла сўзи қуйидаги вариантларда қўлланади: ўзб.— малла; қирғ.— сағыч боа; туркм.—

V V V V

меле, ачық гонур; чуваш — беж, сута хамар; турк.—• йеае Шуи; озарб.— беж, сарыя чалан, ачыг гаНвэйи рэнк ва ҳок. В. И. Шерцлнинг кўрсатишича, бу ранг учун келт тилида те1еп26 сўзи ишлатилади.

Бир тур материал малла деб аталади.

М о в и й. Бу ранг билдирувчи сўз ўзбек тилига араб тилидан келиб киргаи [араб. —мо (сув)—вий (афф.)]. Фақат ранг маъноси учун қўлланувчи бу сўз зангор туе (ҳаво ранг) тушунчасини англатади ва тилда (кўпроқ ада- бий тилда) зангор сўзининг синоними вазифасини ўтайди. Кўпинча сув, ҳаво, кўз тусларининг тасвири учун қўлла­нади:

Уйна, чайқал м о в и й денгизим,

Қирғоқларинг нурга бурканган

(X. С а л о ҳ).

Энди Дусянинг ҳам уйқуси ўчиб кетди, м о в и й кўзла- рини чироқдай очиб Саодатга караб ётди (Н. Сафа­ров).’

Шеърим селдай қуюлсин, оқсин,

У мидимнинг м о в и й кўкида

(Ғайрати й).

Унинг атрофидаги м о в и й осмон коронғилашиб бор- моқда эди («Саодат» жури.).

Н оф ар мон. Бу сўз кўкнор ва гулсавсар ўсимлик- лари гулининг тусини англатади. Тилда пассив сўзлардан ҳисобланади. Бунинг ўрнида кўп вақт кўк сўзи ишлатилади.

Нофармон предмет рангини ифодалайди: Бошида

но ф а р мо н игойи дурра, орқада кирккокил, чеккаларида гажак (М. И с м о и л и й). Олма гули но ф а р м он. корхо- нага чопарман (Узбек фольклори, II т.).

Бу сўз одам баданидаги лат еб кўкарган жойга нисба- тан ҳам қўлланади. Мае., Калтак зарбидан кўзининг ости но ф а р м о н бўлиб кетибди.

Диалектал вариантлари: Лилови (Сам. шев.), хайрича (Анд. шев.).

Я исто қи (пистақи, пистақиранг). Бу сўз яшил тус- нииг оч оттенка хилини ифодалашда қўлланади (аслида хандон пистанинг ёки тоғ пистасининг мағзи тусини назар- да тутиб яратилган бўлиши эҳтимол): Баргикарам, қовоқ сариқ, гўлос, пистақи, ним пушти — дейди чол, ипак- ларни бир-биридан ажратиб (О й б е к).

Тошкент шевасида пистоқи ва барикарам, Фарғона тип шеваларида пистамағиз шаклига эга.

Пушти. Бу сўз шафтоли гули рапгидаги тусларнн апглатади. Пушти ранг ҳам ўзига хос турлича нозик оттенка хилларга эга: оч пушти, тўқ пушти, ним пушти, улик пушти каби.

Қадимги «Қул-Тагин» ёзув ёдгорлигида шу маънода ]увип сўзини учратамиз27.

Пушти сўзининг диалектал вариантлари: Гулоби, гул- нор, анордона, шафтолигули, оқ пушти, қизил пушти, ним пушти, улик пушти, оч пушти, тўқ пушти ва бш. Энди кўр- сам милтиқнинг ўқидек, *пушти* гулнинг тўқидек келиним бор экан (А. Қ о д и р ий). Баргикарам, қовоқ сариқ, гўлос, пистақи, н и м п у ш т и,— дейди чол, ипакларни бир-бири- дан айириб (О й б е к).

V

Туркий тиллардаги вариантлари. Турк.— 1а1е§йп, §и1 гэприг йз, уШ/аш; хакас — аалай; бошқ.— акЬыл қызыл

V ' V V

тве; уйғур — Налрақ\ чуваш — керен, шупка — херле;

қирғ.— қызыл гул; туркм.— гулгун, гызгылт; б.-мў-

гул,-— ягаан, ягаа улаан.

Қирмизи (қирмиз)—бу еўзнинг маъноси аслида

қизилга тўғри келса ҳам, кўпинча қизил тусни жуда ёрқин ва ёқимли оттенка хилини ифодалаш учун кўпроқ бадиий тасвирда қўлланади. Мае., Деманг бўз йигит, балки денг чўл қизи, очиқ чеҳра-ю, лоларанг қирмизи (3. Ҳ а б и- бий). Узи ширин сўз боладир, юзлари қирмиз боладир («Авазхон» достонидан) (Жонли тилда ишлатилмайди).

Озарбайжон, туркман тилларида гырмызи шакли

қизил маъносида қўлланади.

Қ ў н ғ и р. Қорамтир жигарранг тусни англатувчи бу сўз асосан киши сочи ва ҳайвонлар туси тасвири учун қўл- ланади: Қўнғир соч. Қўнғир айиқ, қўнғир тери, кўнғ и р сигир, қ ў н ғ и р от ва бш.

Тошкўмирнинг бир навини қўнғир тошкўмир дейи- лади.

О л. Бу сўз қизил сўзининг синоними бўлиб, ёрқин кизил туе маъносини ифодалайди. Ол ўзбек тили луғат фондининг жуда қадимги сўзларидан, ўзбек бадиий тили- да, поэтик лексикада кўп қўллаиади. А. Навоийнинг их- чам ва ўйноқи туюқларидан бирида ол сўзи қуйидаги маъноларда қўллангаи:

Олмани сунди нагорим — ол!— деди,

Олма бирла бу кўнгилни ол!— деди.

Сўрдим эрса олмасининг рангини,

Не сўрасен олма ранги о л — деди

(А. Навоий).

«Девону луғотит турк»да ол сўзи қуйидагича изоҳла- нади: а:л—тўқ сариқ (яъни апельсин) рангдаги ипак кийимлик; ундан хон байроқлари ва амалдорларнинг отла- рига ёпиладиган ёпиқ қилинади. Шунинг каби тўқ сариқ раигга ҳам а:л дейдилар (ДЛТ, I, 110-бет).

Ол сўзининг туркий тиллардаги вариантлари: уйғ.— ҳол ранг (ол ранг)—тўқ пушти маъносида; турк — !ипй тгпгш о1; туркм.— ачык гызыл, сымгылт ва бошқ,

\* \*

\*

Биз юқорида бир қанча ранг билдирувчи туб сифатлар, яъни том маъноси билан фақат ранг-тусни ифодаловчи сифатлар устида айрим лексик, семантик, етилистик тек- ширишлар олиб бордик. Текшириш жараёнида шу нарса маълум бўлдики, асосий ранг номлари ўрганилар экан, рангларнинг жуда кўплаб оттенка хилларини ифодалаб келувчи сўзлар ҳам текшириш объекти доирасидан ўрин олди.

Демак, ранг билдирувчи сифатлар тилда, айниқса бадиий тасвирларда актив қўлланувчи, ўзининг семантик ва етилистик хусусиятлари билан алоҳида ўринни эгал- ловчи сўзлар ҳисобланади.

Отлашиш, феъл формаларини олиш, мажозий маъно­ларда қўлланиш, қўшма сўз ясашда асосий компонент бўла олиш кўпроҳ ана шу туб ранг билдирувчи сифатлар- га хосдир.

Ранг билдирувчи сифатлар предмет рапгини аниқлаш билан бирга уларнинг турини, навини билдириш учун ҳам хизмат кила олади: Оқ ун, қора ун, қора буғдой, қизил буғдой, оқ ёғ, сариғ ёғ, оқ ной, қора ной, кўк ной, сариқ тупроқ, қора тупроқ ва ҳоказолар.

Бадиий тасвирларни бўёқдор ва ўйноқи ҳилишда, мета­фора, метонимияларни беришда ранг билдирувчи сифат­лар айпиҳса қўл келади:

Хилъатин То айламиш жанон қизил, сориғ, яшил,

Шуълаи охим чиқар ҳарён қизил, сориғ, яшил,

Лаългун май тутки, олтун о/сом бирла сабзада,

Ким, булардин яхши йўқ имкон қизил, сориғ, яшил.

Эй Навоий, олтуну, шингарфу, зангор истама,

Бўлди назминг рангидин девон қизил, сориғ, яшил

(А. Н а в о и й).

1

Бор яна «новвоти», «кўк қарғаси»,

«Зарча» билан «табдил»и, «ноғора»си,

Зарчасининг гуллари гулнора ранг,

Пушти қизил шоҳиси гуллола ранг

(С. А б д у л л а).

**Ҳайвон тусларини ифодаловчи сифатлар**

Табиатда ўсимликлар, тоғу тошлар, қушлар дунёсн сингари ҳайвопот олами ҳам рапгларга жуда бой, сербўёк, сержилодир. Ҳайвопот дунёсидаги бу бўёкдорлик тилда ҳам маълум даражада ўз аксини топган.

Урта Осиё ва Қозоғистоп халҳлари, шунингдек ўзбек халқи жуда қадимлардан чорвачилик билаи шуғулланиб келганлари туфайли, уларнинг лексикаларида чорвачилик- ка оид сўз-терминлар каттагина ўринни эгаллайди. Бу халклар тилида умуман чорвачиликка оид қисман ҳайвон- ларнннг ранг-тусларини билдирувчи сўзлар, у ранг-туслар- ни деталь ифодалашлари билан характерланадилар[[54]](#footnote-54).

Шуниси характерлики, кўпчилик уй ҳайвонлари (мае., от, сигир, туя, ҳўй, эчки, ит, мушук, қуён кабилар) ранг- туслари жиҳатидан бир-бирларига жуда ўхшаш бўлиш- ларига қарамай, баъзи ранг-тус терминлари фақатгина отларга хос бўлиб қолган, улар отдан бошқа нарсалар- нинг ранг ифодаси учун қўлланмайди[[55]](#footnote-55).

Отларнинг тусларидаги турли-туман оттенкалар, улар- нинг товланма хиллари, бир-биридан бўладиган фарқлар- нииг жуда нозик томонлари кўп бўлиши мумкин. Лекин уларга ном беришда ранг-туслар бирмунча группалаш- тириб олинган[[56]](#footnote-56). Отлар учун қўлланган ранг номлари туе белгилари бўлиши билан бирга, уларга лақаб (кличка) ҳам бўлиб қолган. Мисоллар:.

Олапакки, қорабайир, кўкпавар бирла чаман,

Қораёл, чанбулу, чавкар, қорағир бирла саман,

Гулбодом, тулпор, тўриқ, қўнғиру таллон, жийрон,

Иўрға, йўртоқы, темиркўк ёнида қашқа билан,

Баъзи бир масалалар устида достонлашамиз

(Ч а р х и й).

Қувноқ кишновларидир, бу қаҳ-қаҳ с а м а и л а р н и н г, т ў р и қ, *жийрон, бурулнинг* коллектив далаларда асовлик тўлқинидир (Ғ. Ғ у л о м).

Баъзи от номларининг изоҳлари:

Саман. Отларнинг сариқ туслиси саман деб юрити- лади. Мае.,

Умурзоқ ота *Сама* н н и толга боғламоқчи эди, Сер­гей юганини унинг қўлидан олди (Ҳ. Ғ у *лом). Саман-* н и сен мин, сен арава билан боравер, юрмасанг бўлмайди (А. Қ о д и р и й). *Саман* от миниб сой кечдим, ... (Қў- шиқ).

Демак, отларга қўлланувчи саман сўзи уларнинг сариқ ва сариқнинг оттенка турларидан оч сариқ, тўқ сариқ, маллага мойил туслиларини ифодалаб келади. Бу тусли отларнинг оқ саман деб аталувчи, яъни ўзи сариқ, дум ва ёллари қора бўлган хиллари ҳам учрайди.

Отнинг бу туслисини ифодалаш учун туркий тилларда қуйидаги терминлар қўлланади: қоз., қирғ., қ. қалп. —

кулаЦқула; тат., бошқ.— кола, болан қола; чув.— хала, сара; хакас — хула, сара; б.-мўғ.— Наарал, хула; ёқут — улан, салыр; турк.— зэтэпй, ки1а.

Ж и й р о н. Бу сўз отларнинг сарғиш қизил, ёки қизғиш сариқ туслисини ифодалаб келади. Бу турли отларнинг жийрон тўриқ деб аталувчи (яъни, тўқ жийрон тусли) тури ҳам бор. Мае., Мен жийронни эгарлатаман,— деб бақирди Мирсоат (А. Қ о д и р и й).

Бу тусли отлар туркий тилларда қуйидаги терминлар билан қўлланади. қоз.— жирен; қ.қалп.— жийрен; бошқ.— ерен; хакас — чичрен, сабдар; қирғ.— чабдар; ёқут — тура- гасЦарағас, кугас; б. мўиғ.— зээрдэ; турк — а1; Радлов луғатида бу маънода — /арда, ;аран, жьран (III, 1889, 627-бет) ва чабдар, часдар (IV, 142, 196-бет) сўзлари берилган. «Девону луғотит турк» да — чшдан сўзи берил- ган (ДЛТ, I, 409-бет).

Тўриқ. Бу сўз ифодалаб келувчи отлар қизғиш жигарранг тусли бўлади. Бу туснинг турли оттенка хил- лари учун ҳам махсус терминлар қўлланади: жийрон тў­риқ, саман тўриқ •— бундай номлар билан аталувчи отлар сарғиш жигарранг тусда бўлади. Бўз тўриқ ■—кўкимтир жигарранг тусда; қора тўриқ —тўқ жигарранг тусда бў­лади. Мае., Янги-янги машиналар, миер уруғ, тракторга навбат берган жийрон т ў р и қ (Ғ. Ғ у л о м).

Туркий тилларда учраган вариантлари: қоз., қ.қалп.— торы; қирғ .— тору; тат., бошқ,— туры; хакас — торығ; ториғ; турк — §экэг; Радлов луғатида — дору, тара, тор сўзлари шу ранг маъносида берилади. «Девону луғотит турк»да бу маъно учун тор'(ғ, торуғ сўзлари учрайди.

Чае к а р//ч и п о р. Бу сўз ифодалаб келган отлар туси асосан ола бўлади. Яъни, агар от оқ тусли бўлса, тери- даги оқ жунлар устида қорамтир, қизғиш доғлари, ёки аксинча, қора тусли бўлса, қора жунлар устида оқиш доғ- лар таралган бўлади. Мае., Нигора чавкарини йўрт- дириб кетаётиб қўл силтади (С. Анорбоев).

Туркий тилларда қуйидагича қўлланади: қ.қалп.— шу- вар, аЛэ; тат.— чуар; хакас—чохыр; чуваш—улма чйпар; ёқут — чуоғур; б. мўғ — соохор; турк.— хаШ, йдтуИИвхгсэртИ;

Радлов луғатида — шубар, чу бор, чушар.

Буру л. Бундай отлар— оқ туклар аралашган жийрон, оқ туклар аралашган тўриқ ва оқ туклар аралашган қора тусларда бўлади. Мае., Бўлмаса б у р у л ни тўқимлаб келтир (А. Қ о д и р и й).

Туркий тиллардаги вариантлари қуйидагича: қирғ. — буурул; ёқут — бурул; б.-мўғ.— буурал; хакас — хыр. МК—чал қо] — ола-була қўй (ДЛТ, III т., 1962, 171-6.).

Радлов луғатида — гал, кўк вариантларида учрайди.

Қў нғ и р. Бу сўз англатиб келган ранг — қора ва жи- гарранг тусларнинг қўшилмаси бўлиб, у фақат отларга- гина эмас, бошқа турдаги ҳайвон, одам сочи ва турли предметлар тусининг ифодаси учун ҳам қўлланаверади. Мае., Қўнғир айиқ. Қўнғир соч. Қўнғир тери ва бошқ. Бу ранг билдирувчи сўзни умумий ранг билдирувчи сифатлар сирасида ҳам ўрганилган эди.

Туркий тиллардаги вариантлари: қоз.— қоцыр, куба; қирғ.— курец; қ.-қалп.— куренг, куба ренк, қоцыр; турк.— гоцур; озарб.— гонур; уйғ.— қара-курщ; хакас --хлор, қуренъ; чуваш — хамар, хура-сўрен, сари сўрен ва ш. к.

Радлов луғатида — коцур (Рдл., II, 522-бет). Сариқ уйғур тилида: қола (қолат<қола ат)[[57]](#footnote-57). «Девону луғотит турк»да — а:р (а:р нэц) (ДЛТ, I, 1960, 108-бет).

Бўз (Кўк). Бу ном билан аталувчи отларникг тусла- ри кўкимтир оқ ёки кулранг бўлади. Урта ёш даврга етганда ва ундаи кейии тусида ўзгаришлар пайдо бўла бо- ради. У ер — бу ерида сарғиш хира доғлар пайдо бўлади. Қариганда эса бундай отлар бутунлай оппоқ бўлиб қола- ди[[58]](#footnote-58). Мае., Худди цирк отларидай безатилган семизгина, силлиққина бўз от текис олиб кетди (Ой бек), Жувон саройга кириб, кўк той миниб чщди (А. Қ а ҳҳо р).

Радлов луғатида — боз, пос, поро (Рдл, IV. 1269, 1287-бет).

Бўз отларнинг оттенка хилларига кўра ҳам ўз атама- лари бор. Мае., Кўк бўз — бу тўқ кулранг тусда товлана- ди. Оқ бўз — оч кулранг, оқиш тусли от. Солиштиринг: қирғ,— қара гбк, ақ боз; хакас — ах пора; Рдл. ақ пос, кок пос, қара пос, қызыл боз, боз кыр.

Кў кт е мир. Отларнинг ранги билан боғлиқ бўлган ном. Яъни парча-парча доғлари бўлган кўкимтир кул­ранг тусли от кўктемир деб номланади.

Бу сўз таркибидаги «темир» сўзииинг металга алоқаси йўқ. Чунки бу тусдаги от айни вақтда темиркўк деб ҳам юритилаверади. Бундай маънога ҳалал етмайдиган ўрин алмашииит шундай фикрга олиб келади: Эҳтимол «те­мир» сўзи В. В. Радлов келтирган бошқа туркий тилларда ранг маъносида қўлланувчи тецбИ сўзи билан алоқадор- дир. Қмсс килинг тецбИ кок (олма доғли кўк от; Рдл., III, ,1050-бст).

Шунга ўхшаш фольклор асарларида учрайдиган от

номлари таркибида келадиган ғир сўзи ҳам (мае., ғир- кўк, ғиркўк от каби) ранг билан алоқадор бўлса керак. Ғир сўзининг от (существительное) олдидан унинг аниқ- ловчиси бўлиб келиши ҳам буни исботлайди. Мае., ғирот. .Иккипчидан, ғир сўзи ўзбек тилида ўз маъносини йўқотган бўлса ҳам, бошқа туркий тилларда от тусини ифодалаш учун қўлланади. Мае., хакас тилида ҳыр сўзи «бурул» маъносида ишлатилади. Радлов луғатида бўз отнинг кўкимтир хили «боз қыр» деб айтилиши, қўнғир сўзидаги -ғир элементининг ҳам юқоридаги «ғир» билан алоқаси бор деган тахминга олиб боради.

Тар г ил. Бу сўз асосап сигирга ва қисман бошқа ҳайвонларнинг ранг белгиси учуй қўлланади. Бу тусли ҳайвопларнинг терилари устида тарам-тарам кора чизиқ- лари бўлади.

Тарғил сўзига «Девону луғотит турк»да шундай таъриф берилган: Тарғил сўзи т а р I л д I феълидан ясалган (ДЛТ, I, 54-бет).

Эҳтимол, Махмуд Қошғарий тарам-тарамликка сирт- даи қараб шундай хулоса чиқаргандир. Агар сўзни син- чиклаб морфологик анализ қилинса яна бошқача фикр тугилиши мумкин. Мае., тарғил<тар+ғил [(тар + ғилт) (?)]. Бу ҳолатни сар + ғилт, киз + ғилт сўзлари таркибига қпёс қилинса ҳам қайд зтилган тахминга яқин келади. Шунингдек тўриқ сўзи таркиби ҳақида шуни айтиш мум­кин: тўриқ (<тўр + иқ) сўзининг ўзаги тор Радлов луғати­да ранг маъносини, яъни от тусини ифодаловчи тўриқ маъ- посини беради.

Булар билан бирга ҳайвонларнинг ранг-тус белгиси учун қора, оқ, сариқ, малла, ола каби сўзлар ҳам қўлла­нади.

Ранг-тусларни белги сифатида таъкид этилишидаги қизиқ бир хусусият шундаки, доимий, бир хил тусга эга бўлган (мае., фил, бўри, сичқон, тимсоҳ, калтакесак, туя, эшак, кийик, буғу, бақа каби) ҳайвонларнинг ранглари номларига қўшиб айтилмайди. Уларнинг ичидан бошқача туслилари учраб қолса, албатта ранглари қўшиб тилга олинади. Мае., Оқ сичқон, ола туя ва ҳок.

**Рангларнинг** мажозий, **экспрессив маънолари**

ва **этнографии қўлланиши**

Ҳаётдаги, турмушдаги воқеа, ҳодисаларнинг, урф-одат- л.арнинг ранг-тус билан боғлиқ томонлари жуда кўп. Бу нарса албатта тилда ҳам ўз аксини топмай қолмаган. Ибтидоий даврларда ҳам ипсоплар рапгларга эътиқод би­лан қараганлар. Масалан, оқ рангни олайлик, одамлар бу рангни қадимлардан муқаддас ҳисоблаб келадилар. У халқлар эътиқодида бахт, шодлик, поклик, яхшилик сим- волига айланиб қолган. Узбек халқида ҳам бунинг эле- меитларини кўриш мумкин: Қизни унашиш (унаштириш) маросимида, совчилар олдига «оқ» (оқ кийимлик) қўяди- лар. Бу—розилик, яхшилик белгисн ҳисоблапади. Шун- дай маросим билан боғлиқ бўлган бир қанча термиилар ўзбек тили лексикасидан урин олган: Оқ ўраш, оқ ўратиш, оқ кийиш, оқ кийди, оқ кийдириш, оқ қўйиш, оқлиқ қўйиш. ва ҳок. Шунга ўхшаш яна бир қанча одат ва эътиқодлар- ни мисолга келтириш мумкин. Никоҳ куни келинга оқ кийим кийдириб, бошига оқ рўмол ўратадилар. Келин кириб келаётганда оқ поёндоз ёзилади. Яхши хабар кел- тирган кишига суюнчи тариқасида оқ рўмолча чиқариб берадилар. Тўйларда, ҳатто мотам кунларида узоқ-яқин кишиларига оқ рўмолчалар улашадилар. Бу одат номини «Оқ йиртиш» деб аталади.

В. И. Шердль ўзининг «Названия цветов и символи­ческое значение их» номли мақоласида турли халқ ва қзбилаларнинг урф-одатларидаги ранг билан боғлиқ бўл­ган ирим-чиримларни муфассал ёритган. «Африка халқ- лари,— деб ёзади у,—оқ рангни доим яхшиликка йўйи- шади, яъни, оқ — бу шодлик ва бегуноҳлик аломатидир, деб айтадилар. Бир турли мусобақа ўйинларида ғолиб чиққанларга ва ҳатто озод қилинган қулга оқ кийим кий- диришади. Сопиардаги ҳабашлар оқ рангга — бегуноҳ- лик, поклик, дўстлик символи деб қарайдилар. Мўғуллар оқ рапгни муқаддас ранг деб биладилар. Шунинг учун ҳам улар муқаддас «оқ» сўзини уларда нопок ҳисобланувчи ҳайвонларпинг ранг белгиси учун қўлламаслик мақсадида от, эшак каби ҳайвонларнинг оқ туслисиии «қизил» (тус- ли) деб атайдилар»33.

Кўпчилик халқларнинг урф-одатига кўра, мотам кун- лари кийиладиган азадорлик либослари кўк ва қора ранг- ларда бўлади. Узбеклар одатида азадор бўлган кунига бир йил тўлганида маърака қилиб эниларидаги қора кийимларии ташлайдилар, оқ либослар киядилар. Бундай маъракалар «Оқ солар», «Оқ кийди» термиилари билан юритиладн.

Болалар қизамиқ касали билан оғриганда, касал ётган уйпинг деразалари қизил материал билан тўсиб қўйила- ди. Бунинг тиббий аҳамияти бўлса керак.

Халқ эътиқодида сариқ гул айрилиқ келтиради дейи- лади. Шунга ўхшаш , мажозий маъно берувчи мисол- ларпи «Девону луғотит турк»да учратиш мумкин:

Қ1лну бйса қ I з1 л к1зар,

1арану бИса / а ш I л к1зар.

Мазмуни: Хотинлар эри билан суҳбат истаганда қизил ипакли кияди, ялиниш ва хушомадгўйлик вақтида яшил кийим кияди. Хотинлар ҳақидаги бу мақол мақсадга эри- шиш, ёқимли муомалада бўлишни эслатиш мақсадида иш- латилади (ДЛТ, I, 1960, 375-бет).

Рангларпинг символик маъноларда қўлланиши, турли одатлар билан боғлиқ ўринлари ҳозирги ҳаётимизда ҳам бор. Мае., байроғимизнииг, пионерлар галстугининг, шиор- лар ёзиладиган плакатларнинг ва ҳоказо шунга ўхшаш предметларнинг қизил рангда бўлиши Октябрь революция- сида меҳнаткашларнинг тўкилган қонининг символи бўлиб қолган.

Кизил сўзида «ғалаба», «революцион руҳ», «илғорлик» каби жуда кўп кўчган мажозий, ва қўшимча маънолар ётади. Қизил сўзининг байроқ, юлдуз, галстук сўзларининг доимий аниқловчиси бўлиб ва баъзи бир ташкилот, муасса- са, газета, журнал, жой номларининг таркибий компоненти вазифасида қўлланиши шу предметларнинг революция бклан боғлиқлигини ва уларнинг социалистик лагерга хос- лигини кўрсатиб туради. Мисоллар: «Қизил байроқ», «Қизил юлдуз», «Қизил галстук», «Қизил Узбекистан» газетаси», «Қизил чойхона», «Қизил бурчак» , «Қизил Қорақалпо- ғистон», «Қизил тўқимачи», «Қизил тонг фабрикаси», «Қи­зил шарқ», «Қизил ирим ой жамияти», «Қизил деҳқон кол­хоза» ва бошқ.

*Эй, сиз, баҳодирлар, қизил мерганлар,*

*Шу она ҳурмати ту ринг оёққа.*

(Уйғун).

*Совет Иттифоқига содиқ киишларни, революционер- ларни «қ и з и л л а р» деб аташган. Зотан Муродхўжа домла, бошқа улфатлари олдида ўзини «қ и з и л» кўрса- тишга уринмайди* (А. Қ а ҳ ҳ о р).

Умуман, қизил ранг киши дидига сқимли ранглардан ҳисобланади. Қизил тусли кинимлпк материаллар ҳам жуда ярашимли ва харидорбоп бўлади. Қизил сўзини Машраб ўз ғазалида шундай қўллайди:

*То кийди қизил ўзини зебо қилайин деб,*

*Ут ёқди жаҳон мулкина ғавғо қилайин деб*

(Машраб).

*Уйнинг тўрига эскироқ гилам, қуйи томонга қип-қи- з и л янги намат солинган* (О й б е к), *Қ и п-қ из и л гилам тўшалган хона ўртасида катта дастурхон ёзилган* (И. Р а- ҳ им).

Лекин шуниси борки, ўзбеклар одати бўйича кекса ёш- даги кишилар қизил тусли кийимни ўзларига эп билиш- майди, бачкана ҳисоблашади.

А. Қаҳҳор ўзининг бир ҳикоясида қизил рангдан сал- бий колорит ифодасида фойдаланган: *Келин дарҳақиқат ёш, лекин худди қизиқчиликка семиргандай юм-юмалоқ; эгнида енгсиз қизил кўйлак, бошида попушакнинг тожи- га ўхшаган қизил шляпа, қўлидаги сумкаси, оёғидаги пошнаси бир қарич туфлиси ҳам қизил* (А. Қаҳҳор).

Сўзларнинг экспрессив-эмоционаллик ифодаларини ку- .чайтиришда, сўз маъноларини бўрттиришда ранг билди­рувчи сифатлардан, айниқса уларнинг интенсив формала- ридан фойдаланилади. Улар кўпинча кучайтирувчи кўмак- чилар ўрнида, уларнинг синонимик вариантлари тарзида қўлланадилар. Мае., *ғирт мает* — *қи п-қ из и л мает, ғирт аҳмоқ* — *қи п-қ из и л аҳмоқ, ашаддий ёлғончи* — *қ и п- кизил ёлғончи, ўтакетган туҳматчи* — *қ и п-қ из и л туҳ- матчи* ва ҳок.

Қизил сўзи, талаб қилинмаган ерда, яъни, ранги ўзи доимий қизил бўлган предметлар аниқловчиси бўлиб кел- гаида ҳам маълум даражада маънони кучайтириш учун хизмат этади: Қип-қизил қонга беланган.., Қип-қи- з и л анор сингари ва бошқ. Қ о п-қ о р а кумир, оппоқ пах­та, сап-сариқ олтин, кўм-кўк майса, з анг о р и осмон, қ и п-қ из и л чўғ каби бирикмалар ҳам шулар жумласи- дандир. Бундай экспрессивликни ифодаловчи хусусиятлар- ни қора сўзида ҳам кўриш мумкин: Қоро тер га ботди (тернинг кўплигини аиглаш мумкин), кийими қоро кир (жуда кир маъносида), қоро ко ни г а белашиб қолди (қопнипг кўп оққанлиги), қоп-қора зимистон (жуда қо- ропги) на ҳок. Мисодлардап кўрипадики, қора сўзи экс­прессии ҳолатларни ифодалаганда кўпинча қоро формаси- ] а киради. Упирган тошларингизни ташиб Замон шўрлик қоро т е р г а тушиб кетди (М, Исмоилий).

*Қора* сўзи яна қуйидаги кўчган маъноларда ҳам қўлла- пади: қоронғилик маъносида — *Илк саҳардан то қоро к с ч г а ч а одамлар тинам билмаган* (М. Исмоилий). *Қечанинг чексиз қ о р а оғуишдан катта нур ўпқини ёради* (О й б с к).

Уткир, қаттиқ қақшаткич маъноларини беради — Қора қиш қақшатгудай, нетай аҳволим ёмон (Т. И ў л-

дош)

Ёвуз, ғаламус, тубан маъноларини беради: Қора

*кучлар чангалида қолган гўзал Наргизнинг тириклиги, ...севги ва ҳаётнинг енгилмаслигига бир мисолдир* (Ш. Р а- шидов). *Оқ ароқнинг кора ишлари. . .* (Муштум, 18-сон,

1961).

*Қора кун, қора тақдир, қора айрилиқ, қора ўтмиш, кора рўйхат, қора хат* каби бирикмаларда *қора* сўзи аянч- ли, жирканчли, шафқатсиз, оғир мусибатли, ожиз сингари маъноларни юзага келтирган. Мае., ... *Бу лаънати қора дунёнинг қора қаҳқаҳларидан тезроқ қутул- сам деяр.... эдим, чироғим* (М. Исмоилий). *Қелажак авлодлар ўтган кунларнинг доғини, қора замоннинг қора фироғини, ана шу ёдгорликдан кўриб билсин- лар* (М. Исмоилий). *Сизлар билан гаплашганимда, ўзимнинг қора ў т м и ш и м д а ҳам баъзи ёруғ нуқта- лар бўлганлигини ҳис қиляпман* (А. Мухтор). *Ёзар унинг устида шум кучлар қора қан от* (Ғайратий).

*Ендирилсин, совурилсин қора к а ф а н* (А. М у х т о р).

Қора чақа, қора қозон, қора қумғон, қора чироқ — бу бирикмаларда ҳам қора сўзи ранг билдиришдан ташқари, ожиз, ночор, тубан каби қўшимча маънолар кашф этган.

Қора сўзи салбий маъноли турғун бирикмалар соста­вила компонентлик вазифасида кўп қўлланади: қора кўн- гил, кўнгли қора, юзи қора, қора ният ва бошқ.

Ранг. Узбек тилига бу сўз тожик тилидан кирган бўлиб, туе, бўёқ, тур каби маъноларни англатади. «Девону луғо- тит турк»да бу маъно учун «оқ» сўзи берилган: «Оқ —

ранг, бир нарсаиинг ранги, }аийл оқ1ўк тон — яшил ранг- ли тўн (ДЛТ, Г т., 1960, 76-бет).

Унг сўзи ҳақида В. И. Шерцль қуйидаги мулоҳазалар- ни айтади: «Баъзи халқлар учун ранг-тусни у билан боғ­лиқ бўлган (ўша тусга эга бўлган) предметдан ажратиб олиб, унинг туе эканлигини тасаввур қилиш (англаб етиш) жуда қийин бўлган, шунинг учун улар осон йўл орқали, яъни ранг-тусни предмет сирти (ўнгги), уиииг шакли ёки умуман ташқи кўриниши билан биргаликда тасаввур қил- ганлар, Масалан, Африкадаги Уджи (ёки Чи) қабиласи- нинг тилида ап1 деган сўз ҳам рангни, ҳам сиртни англа­тади. Уйғур тилида чиғатой бп§, ёқут тилида бп (бп§), &§ «ранг» асосан кийимни, предмет қобиғини ва сиртини англатади»34.

Ҳозирги замон ўзбек тилидаги ўнгмоқ (ранги ўчмоқ, ранги айнимоқ) феълинипг ўзагидаги ўнг ҳам қадимги бқ сўзи билан генетик алоқадордир. Солиштиринг: Мунча

рангинг ўчипти—мунча ўнгинг ўчипти. Кейинги ибора Андижон шевасига хос.

Эски ўзбек тилида, ёзув ёдгорликларида, революция- гача бўлган асарлар тилида -гун, -гуна, -фом ранг номи ясовчиларини учратамиз. Булар мустақил сўз бўлиб қўлланмаса ҳам, отларга қўшилиб ранг номи ясаган: лаългун, гулгун, гулфом ва ҳок. Ҳозирда эса бу сўзлар тил истеъмолидан чиққан, улар ўрнида ранг сўзи қўлланади.

Ранг сўзи воситачилигида отлардан ранг-тус билди­рувчи сифатлар ясалади: жигарранг, кулранг, ҳаворанг,

нимранг ва бошқ.

Ранг суш жуфт сўзлар компонентлигида ҳам келиши мумкин: ранг-баранг, ранго-ранг ранг-рўй, ранг-қут каби­лар.

Ранг сўзидан турли аффикслар ёрдамида турли сифат­лар ясалади: рангли, рангсиз, рангдор, рангпар ва ш. к.

Бирикмали сифатлар ҳосил этилади: ранги заҳил

(одам), *ранги паст* (киши), *ранги тоза* (бола), *ранги си­ни қ* (аёл).

Айрим вақтда ранг дейилганда юз (сиймо) маъноси ҳам биргаликда тушунилади: ранги (қув) ўчиб кетди.

Ранги бўзариб кетди. Р а н г и г а қон югурди ва ҳок. Ранг сўзининг кишининг умумий ҳолати билан алоқадор томонлари ҳам бор: Ия, ҳа, рангингиз қочипти,

*тобингиз йўқми, муаллим* (А. М у х т о р). *Ранг кўр, ҳол сўр. Ранги ўзига келди* ва ҳок.

*Ҳовлингизда еган-ичганим заҳар эди, энди мактабда р а н г и м чиқиб қолди* (П. Т у р с у н).

Мсвлларпипг пиша бошлаш жараёнларида қўлланувчи ранг билап боғлиқ бир қанча термин ва иборалар бор: Узум ранг келтирибди. Олма ранг олиб қолибди. Урик- ка ранг кирибди кабилар.

**Ранг билдирувчи сифатларнинг**

**пайдо бўлиши ва тилдаги**

**аҳамняти ҳақида**

Ранг билдирувчи сифатларнинг структура ва маъно хусусиятларига кўра икки группага ажратиш мумкин:

1. Аслий ёки туб ранг билдирувчи сифатлар. 2. Тақлидий (қиёсий) йўл билан олинган ясама ранг билдирувчи си­фатлар.
2. Аслий (туб) ранг билдирувчи сифатлар — туб сўз­лар бўлиб, том маъноси билан фақат рангни англатади. Мае., оқ, қора, қизил, кўк, сариқ зангор, яшил, пушти, қўнғир, наформон, норанж, малла, бўз кабилар. Бундай туб ранг номлари тарихан бирор предмет тусига тақлид қилиб олинган бўлиши мумкин, лекин ҳозирда бу сўзлар­нинг биринчи маъноси фақат рангликни билдиради.

В. И. Шерцль ранг билдирувчи сўзлар устида қизиқ этимологии кузатишлар олиб борган, кўчирма келтирамиз: «Қон маъносини берувчи сўз билан қизил ранг номи кў­пинча этимологии алоқада бўлиб келади, Мае., қадимги ҳинд тилида гибЫга қон деган маънони берса, гоЬНа сўзи қизил маъносида ишлатилади. Чук тилида қон ва қизил маъносида биргина тиНетиН сўзи қўлланади, дамар тили-

V

да эса, қизил ранг учун о! 1зегапди (маъноси: қизиган темир) сўзи ишлатилади. Оқ ранг учун кўпинча «ялти- роқ», «ёруғ» маъносидаги сўзлар қўлланади. Корний тилида ре1кеп сўзи «яланғоч» ва «қизил» деган маънолар­ни англатади. Бирма тилида беп^ сўзи «янги туғилган

чақалоқ» ва «қизил» деган маъноларни беради»[[59]](#footnote-59) ва бошқалар.

Аслий ранг билдирувчи сифатлар ўзбек тили луғат фондининг энг қадимги ва асосий сўзларидан ҳисоблана- ди. Буларнинг тилдаги истеъмол фаолияти, лексик-семан- тик доирасининг кенглиги, сўз ясашга асос бўлиши актив- лиги ва грамматик-стилистик хусусиятлари ўзига хос ха­рактерна эга.

Сифатларнинг даража формалари асосан туб ранг бил­дирувчи сифатлар доирасида қўлланади. Яъни даражала- ниш кўпроқ ана шу сифатларга хос.

Фонетик фарқларини ҳисобга олмаганда, бундай туб ранг билдирувчи сифатлар туркий, тиллараро ҳам бир хил- лик касб этади.

Туб ранг билдирувчи сифатлар фразеологизмлар тар- кибига ҳам чуқур сингиб кетган.

1. Тақлидий йўл билан ясалган ранг билдирувчи сифат­лар. Бундай сифатлар аслий ранг билдирувчи сифатларга Караганда катта ўринни эгаллайди. Тақлидий йўл билан ранг билдирувчи сифатлар яратишда табиатдаги рангдор предметлар, айниқса ўсимлик ва гуллар катта базалик ролини ўйнайди. Бу ерда С. С. Саҳобнддиповпинг қуйидаги фикрларини келтириш ўринли. У ўзининг «Происхождение узбекских названий растений» номли мақоласида шундай ёзади: «Табиатда ранг гаммасининг энг катта бойлиги ўсимликлар оламига мужассамланган. Усимликлар рангга ниҳоятда бой, ранг-баранглик, айниқса уларнинг гул ва меваларида локаллашади (тўпланади) »[[60]](#footnote-60).

Дарҳақиқат, ўсимликларда ва уларнинг чаман гулла- рида юзлаб хил ранг ва ранг оттенкаларни кўриш мумкин.

Гул ва ўсимлик рангларига тақлид қилиб ранг ном- лари ясашда икки хил усул қўлланади. Бирида, ўсимлик ёки гул номи предмет белгиси вазифасини бажаради: /' у н а ф ш а ипак, гулсавсар шойи, ш а ф т о л и- г у л и батист ва ҳок.

Иккинчи усулда ўсимлик, гул номларига ранг сўзини қўшиш орқали ранг билдирувчи сифат ясалади: лола

*ран* г,, *ўт р а не, олма гули ранг* ва бошқ.

Тақлидий йўл билан ранг билдирувчи сифатлар ҳосил этишда табиатдаги турли предметлардап, тоғ жинслари, моталлар, тошлардан фойдаланилади: кул ранг, мош ранг, ли но ранг, тилла ранг, ноевой ранг каби.

Умуман, ранг билдирувчи сифатларнинг тилда пайдо бўлиши ва ривожланиш масалалари умумий тараққиёт ва у пинг босқичлари билан ҳам боғлиқдир. Чунки баъзи олимларнинг таъбири билап айтганда, инсон дастлабки тараққиёт даврларида ранглариипг энг равшап, кўзга яқ- қол ташлапиб турадиганларипигииа англаб уларга ном қўпгац. Бу пом билли аса бир қанча туслар, ҳатто бутун бир ранггрунналарп аталавергап.

Қадимги қабилалар тилидаги рангларнинг номланиши .ранг номлари устида текшириш ишлари олиб борувчи олимларнинг диққатини ўзига жалб этади. У олимлар жуда кўп ранг билдирувчи сўзларни текшириб, натижада кора ва қизил тусларгагина тўғри пом берилганлигини аниқлаганлар. Бу туслар ва уларнипг номларини янглиш- тприш ҳодисалари ҳам кам учрайди. Кўп халқларда яшил ва зангор туслар учун бир сўз қўлланади. Ҳақиқатан ҳам, улар бу тусларни икки турли эканини англаб етмасалар, уни битта туе деб билсалар керак37.

Инсон онги тобора ўсиб, ривожланиб борар экан, у кўп парсаларпи апглай бошлаган, шу қатори рангларнинг нозик хилларнпи бир-биридан фарқлаб, уларга алоҳида- алоҳида номлар қўйгап.

Ранг хилларнпи аниқлаш, уларга ном қўйиш ҳозиргача давом этиб келади. Сирень ранг (сиреневый цвет), бадан ранг (телесный цвет), бронза ранг (бронзовый цвет) каби янги ранг билдирувчи сифатларнинг тилда пайдо бўлиши- да таржимачилик ишларининг ҳам маълум роли бор.

Қабул қилинган ранг номлари. Маълумки, сўзлар бир тилдан иккинчи тилга ўтиши, ўша тил луғатидан ўрин олиши мумкин. Бошқа тиллардан ўзбек тилига ўтган сўз­лар сирасида ранг-тус билдирувчи сифатларни ҳам учра- тамиз. Мае., араб тилидан кирган сўзлар — шингарф, ах мар, ҳумро, ғоза — булар қизил маъносини ифодалайди; байзо баёз, байзогун, кофур — оқ, маъносида; асфар, асфарваш, коҳий — сариқ маъносида; савод, асвад — қора маъносида; мовий — ҳаворанг маъносида ва ҳок.

Бундай сўзлар традицион адабий тилда, классик поэзия тилида кўплаб учраса-да, ҳозирги тилда (мовийдан бош- қаси) деярли қўллаимайди.

Форс, тожик тилларидан ўзлашган ранг номлари: гул- гун, майгун, лолагун, гулфом, гулнор (<тож. гули анор)— қизил ва унинг оттенка маъноларини ифодалайди; барги- карам («карамнинг барги»), сабза ■—яшил туе; данифа- ранг — тўтиёйи туе; заъфарон — сариқ туе; шабранг■— қора туе; гулоб (<тож. гули об)—тўқ пушти ва бошқ.

Тарихий ранг номлари. Қадимги ёзув ёдгорликларида ранг маъносини берувчи қуйидаги сўзлар учрайди: ўрўц — оқ туе; ]увип ■—оч пушти ранг; }аууг— қорамтир, қўнғир, кулранг тусларни ифодалайди; уугуи— қизил туе ва ҳок. Булар ҳам ҳозирги ўзбек тилида қўллаимайди.

**Ранг-туе билдирувчи сифатларнинг**

фразеологизмлар, барқарор

бирикмалар таркибида қўлланиши

Ранг-туе билдирувчи сифатлар фразеологизмлар, афо- ризмлар, мақол, матал, идиома ва барқарор бирикмалар таркибида кенг қўлланишлари билан характерланадилар. Улардан баъзиларини санаб ўтамиз:

Оқ йўл бўлсин — сафарингиз бехатар бўлсин маъноси­да. Хайр ўғлим, о қ йў л бўлсин, хайр кўзим қорасы (Ҳ. О л и м ж о н).

Оқ йўл берсин — эсон-омон қутулиб олинг маъносида (ҳомиладор аёлларга қарата айтилади).

Оқ кўнгил (кўнгли оқ)— соф дил, виждони пок, кўнг- лида кири йўқ киши.

Қора кўнгил (кўнгли қора)— бировни кўра олмайди- ган, нияти бузуқ, кўнглида кири бор киши.

Бадиий ва етилистик талабга мувофиқ, баъзан эса бир предметдаги ички хусусият ёки ташқи кўринишни бошқа предметнинг шундай хусусиятларига қиёслаш, ўхшатиш орқасида предметларда иккинчи ном, синонимии атамалар вужудга келади. Бундай синоним атамаларнинг ранг-туе билдирувчи сифатларга ҳам алоқадорлари бор: Мае., Оқ олтин — пахта; қора олтин — нефть, кўмир; зангори кема — пахта териш машинаси ва ҳок.

Сариқ ёй (фольк.)— энг яхши ёй.

Қизил тахта — илғорлар номи ёзиб қўйиладиган фахр- ли тахта.

Қора тахта — қолоқлар, дангасалар номи ёзиладиган тахта.

Оқ уриш — ичкиликни тагигача қолдирмай ичиб қўйиш. Оқ у р-д а, бугун дам олиш куни-ку (Шуҳрат).

Юзига қора суртмоқ — бадном, шарманда қилмоқ.

*Тунги мехмонингиз пешонангизга қора с у р т и б кетди* (О й б е к).

Қора қилмоқ (қораламоқ)— айбдор, гуноҳкор қилмоқ.

Қоғозни қора қилмоқ — беъмани ёзиб ташламоқ.

Қора бўлиб қолмоқ — айбдор, гуноҳкор бўлиб қолмоқ.

Қора тортиб бормоқ (келмоқ)— бирор кишига орқа қилиб, суяпиб, ишопиб бормоқ (келмоқ).

*Кукан борин орқасига танғиб, ортиб,*

*Водил кетмиш Қулунтойни қора тортиб*

(Ғ. Ғ у л о м).

*Оқ тавба, кўк тавба (қилмоқ)*— қатъий тавба қилмоқ, қасам ичиб тавба қилмоқ. *Ёлғон гапиришга оқ тавба, кўк тавба қилди.*

*Оқ калтак, қора калтак (бўлиб бостириб келмоқ*)— тўполон, қўзғолон. *Тангриқул Ҳожи бошлиқ аламон оқ к а л т а к-қ о р а калтак бўлиб, водокачкага қараб юрипти* (А. Қ а ҳ ҳ о р).

*Оқ сутимни кўкка соғдим* — онанинг қаттиқ норозили- ги. *Энди менга мундоғ ўғил керак эмас, ...о қ сутимни о қ қ а, кўк су т и м н и к ў к к а соғдим* (А. Қ о д и- р и й).

Орқа олдинга қора тош ■— бадал бўлиб кет, ҳеч қайтиб келма.

*Қўзимга оқ-қора кўринмади* — қаттиқ ташвишланиш, изтироб чекиш. *Сени омон кўрармиканман деб югурдим, кўзимга оқ-қора кўринмади* («Муштум», № 7,

1. . ' '

*Қон қаро қақшамоқ* — қаттиқ панд емоқ, оғир мусибат- га, кулфатга дучор бўлмоқ. *Бу савдо сиз-у бизнинг боиш- миздагина эмас, чор Россиясида қон қаро қ а қ ш а б ё т ган барча камбағаллар бошида бор* (М. Исмои- л и й).

*Оғзи-бурнингдан қора қонинг келсин!* (қарғиш ибора- си).

Оғзи оқариб қолди— (сигир, эчки туғиб) оғзилари сут- га тегди.

*Оқи оқ, қизили кизил//оқи оққа, қизили қизилга ажрал- ган* — соғломлашган, тўлишган, етилган. *Собир мастеро- еойнинг катта қизини кўриб қолдим,*— *деди у,*— *ўн тўрт- дан ўн бешга қадам қўйиб, оқи оққа, қизили қи­зилга а ж р а л и б олмадаккина қиз бўлипти-да* (А. М у х т о р).

Саратоннинг сариқ кунида — жуда иссиқ, жазирама кунда.

Юрагимни зангор босиб кетди — жуда хафақок бўлиб кетдим; юрагим кон бўлиб кетди.

*Оқни қора, қорани оқ дейдиган* — ўжарлик, қайсарлик билан ҳамма нарсанинг зиддини айтадиган қийиқ одам. *Қиз ўжарлик билан қорани оқ деб исбот қилишга тири- и-,ар эди* (О й б е к).

Оқ ювиб, оқ тарамоқ — бирор кишининг пайидан бўл- моқ, озода тутиб, парвариш қилмоқ.

*Оқ-қорани танимоқ/ /оқ-қорани ажратмоқНоқ-қорани тушунмоқ* — саводи чиқмоқ, билим-тажрибаси ошмоқ. *Сизлар оқ-қорани, йўл-йўриқни таниган одамлар* —- *манга бир йўл кўрсатинглар, нима қилай* (О й б е к).

*Оқни оққа, қорани қорага ажратмоқ* — ҳақ ва ыоҳақ- ликни айирбош қилиш. *Терговчи* ... *бу ерга оқни оққа, қо­рани қорага ажратиш учун келган* (С. А и о р б о е в).

Оқини оқ, кўкини кўк қилмоқ — ўласи қилиб урмоқ, дўппосламоқ.

Оқ қилмоқ — ота ёки она ўз боласидан қаттиқ норози бўлиб уни ҳайдаб, қувиб юбориши.

*Оқ уйлик қилмоқ* — уйидан, эл-юртидан кўчириб, ба- дарға қилиб юбормоқ. *Бухоро ва Самарқандда махсус ма- ҳаллаларда жойлашган эронликларни бўлса амирлар Ма~ радин, Моридин кўчириб оқ уйли қилиб, келтирган экан- лар* (С. А й н и й).

*Қосаси оқармаслик* — бири икки бўлмаслик, қорни овқатга, усти кийимга ёлчимаслик. *Дадам рақматликнинг қўли ҳар ҳунарга эпчил эди*,— *деди Йўлдошев*,— *аммо ҳеч ьақт бечоранинг ко с ас и оқармасди* (Ойбек).

Ола чиқди — сотқин, айғоқчи чиқди.

Бундай барқарор иборалар билан бир қаторда ранг- тус билдирувчи сифатлар иштирок этган бир қанча мақол, матал, топишмоқларни кўриш мумкин:

*О ц тангам цо р а кунимга ярар.*

*Қозон цо р а с и кетар, юз ц о р а с и кетмас.*

*О к ит, цо р а ит* — *бари бир ит.*

*Қозонга якин юрсанг цо р ас и юцар,*

*Емонга яцин юрсанг балоси юцар.*

*Қўрада цо р а кўрсанг цорин тўци.*

*О ц бўлмаса бўлмасин пок бўлсин.*

*Мол о л а с и ташида, одам оласи ичида.*

*Сабр таги с ар иг олтин.*

*Сўраганнинг бир юзи қора, бермаганнинг икки юзи* ва бошқ.

Ранг-тус билдирувчи сифатлардан бадиий тасвирлар- да, метафора, метонимияларни беришда, ўхшатиш, жон- лантириш каби стилистик приёмларда унумли фойдалзии- лади. Мисоллар:

*О п п о ц чойииаб ёпиб дала, цир,*

*К^ор цўйнида ухлаб ётади,*

*Поезд ҳамон учиб кетади,*

*О ц цирларни босиб ўтади . ..*

(У й ғ у н).

*Чекиб дебон тиғи хунфиғонни,*

*Черик бирла ц а р о айлаб жаҳонни.*

(А. Н а в о и й).

*Қизил гулдай хотиним цолди. Воц, воҳ пеиюнам,. ц и з и л гулдай...* (О й б е к). *Қиз зоти циз и л олма*, *сувда балциб, цалциб келаётган цизил олмани кўрсангиз, чўкиб кетишни унутиб, цўлингизни чўзасиз унга* (О й- б е к).

*Ишц иши юзни с а р и ғ айламак-у танни низор,*

*Дилни куйдурмаса у л ўтда бағир цон бўлмас*

*(М а ш р а б).*

Экспрессив-эмоционаллик ҳолатларини беришда, ҳая- жон, завқ, ғазаб, нафрат ифодаларида ранг туе билдирув­чи сифатлар қўлланган кўплаб мисолларни кўрамиз: Худой кўтарсин эрни. Ушанга текканимдан кўра цоро ерга тек- каним яхши,— дейдир (А. Қодирий). Куёв бўлмай қор о ер бўлгур на ўлигини кўрсатади, на тиригини. (А. Қ а ҳ ҳ о р). Упирган тошларингизни ташиб Замон шўрлик қо р о терга тушиб кетди (М. И с м о и л ий). ...Бу лаънати қора дунёнинг қора қаҳқаҳаларидан тезроқ қу- тулсам деяр... эдим, чироғим (М. Исмоилий). ...Ўт- кинчи бахт кетади, ҳадемай қора айрилиқ яна келиб етади (М. Исмоилий). Келажак авлодлар ўтган кун- ларнинг доғини, қора замоннинг қора фироғини ана шу ёдгорликдан кўриб билсинлар (М. Исмоилий). Нурли чеҳрангизга қора чачвон орқали эмас, у ўз кўзлари би­лан тикка қарашга журъат этган ... (А. М у х т о р). Ёзар унинг устида шум кучлар қора қанот (Ғ а й р а т и й). Нима иш қилиб қўйдинг, қ и п-қ и з и л аҳмоқ одам экан- сан-ку.. . (Муштум, № 4, 1962).

Ранг-тус **билдирувчи сифатларнинг**

грамматик **хусусиятлари**

Ранг-тус билдирувчи сифатлар туб, ясама, қўшма, би­рикмали бўлиши мумкин. Бошқа туркумга оид сўзлардан турли усуллар билан ранг-тус билдирувчи сифатлар яса- лади, шунингдек, ранг-тус билдирувчи сифатлардан бошқа туркумдаги сўзлар ясалади.

Ранг-тус билдирувчи сифатларнинг ясалишларида ҳам, даражаланишларида ҳам баъзи бир ўзларига хос хусуси­ятлари мавжуд.

Умуман сифатларнинг, жумладан ранг-тус билдирувчи сифатларнинг (рус тилидаги сингари) махсус ясовчилари йўқ. Бунда бир сўзнинг ўзи ҳам номлик (ранг номи маъно­сида), ҳам сифатлик вазифасини ўтайди. Тўғри, сифат ясов­чи аффикслар бор, лекин улар жуда турли-туман шакллар- га эга бўлганлигидан махсус сифат ясовчилар тарзида эс- да қолмайди, яъни бир ясовчи ҳамма сифатларга ёки бир группа сифатларни ясашда умумий ясовчи бўлиб қўллана олмайди. Масалан, «эгалилик», «эгамаслик» ҳолатини англатишда қўлланувчи -ли, -сиз аффикслари сифат ясов­чилар ичида актив аффикслардан ҳисобланади- Лекин бу­дар ранг-тус билдирувчи сифатларга алоқадор эмас.

Қўшма ранг-тус билдирувчи сифатлар ясашда оч, тўқ ранг элементлари энг актив ясовчи компонентлар ҳисобла­нади.

«Сўз ясаш термини остида одатда фақат аффиксация тушунилади, ваҳолонки, бир сўздан янги бир сўзни турли усул билан ясаш мумкин»[[61]](#footnote-61),— деб кўрсатади проф. А. Ғ. Ғу- ломов.

Ранг-тус билдирувчи сифатлар аффиксация ва компози­ция усуллари билан ясалади.

Туб (аслий) ранг билдирувчи сифатлардан қизил ва яшил сўзлари ҳозирги ўзбек тилида туб сўз ҳисобланса ҳам тарихан (қиз- + ил, ёш + ил) ясама бўлган. Проф. А. Н. Кононов ва проф. А. Ғ. Ғуломовлар қизил сўзи ҳа­қида шундай фикрларни айтадилар: «Узбек тилидаги «қи­зил» сўзининг келиб чиқиши «қизимоқ» феълидандир»[[62]](#footnote-62).

Демак, қизил, яшил сўзларидаги аффикслар сўз ўзаги- га бирлашиб кетиб, морфологик жиҳатдан ажралиш хусу- снятипи йўқотган[[63]](#footnote-63).

Ранг-тус билдирувчи сифатлар морфологик усул билан қуйидаги аффикслар ёрдамида ясалади:

-и аффикси (тожик тили таъсирида пайдо бўлган, «зга», «хос» маъноларини берувчи аффикс): Симоби (си- моб + и)—симобнинг рангига хос. Жигари (жигар + и) ди- ал. жигаршшг тусида. Осмони (осмон + и) диал. осмоннинг рангидаги. Гулоби (аулоб + и)—гулоб тусидаги (қизилнинг бир тури). \

Виз юқорида -и аффикси ёрдамида отлардан сифат ясалганини кўрдик. Бу аффикс вбситасида сифатлардан ҳам сифат ясаш мумкин: зангори (зангор + и), қирмизи (қир- миз + и).

-қи, -ақи аффикси отлардан сифат ясайди: пистақи

(писта + қи)—пистанинг рангидаги, яъни оч яшил туе. Тў- таки (тўти + аки) диал. тути рангидаги, яъни тўтиёйи ранг.

Бу аффикс сифатлардан ҳам сифат ясайди: Қораки

*(қора Ат аки) диал.* қора тусдаги.

-и й, -в и й аффикси араб тилидан кирган бўлиб, от­лардан сифат ясайди: Нилий (нил + ий) архаик, синька ту­сидаги ранг- Тиллоий-тиллойи (тилло + ий) —тилло ранги- .даги, тилларанг. Тўтиёий, тўтиёйи (тўтиё+ий)—тўтиё мағ- данининг тусидаги. Мовий (мо + вий, «мо»— сув)—қаво- ран'г тусли. Самовий (само + вий, «само»—осмон)—Ҳаво- ранг тусли.

-ваш — отлардан сифат ясайди: самоваш (еамо +

ваш)—архаик, ҳавораиг тусли.

Ранг билдирувчи қўшма сифатлар синтактик усул би­лан ясалади. Мае., от + от — жигарранг, кўлранг, анор- дона, каптарбўйин, пистамағиз ва ҳок. Умуман қўшма ранг билдирувчи сифатлар ясашда ранг сўзи жуда актив ясовчи ҳисобланади.

от + и (изофа)+от—■ *баргикарам;* от + от + и (эта лик кўшимчаси)—*олмагули, шафтолигули, гулоби;* от -рей- фат — *қовоқсариқ, ‘ ўлик пушти;* равйш + сҚфат*тўқ*' *қи­зил; оч сариқ; ним пушти* кабилар.

Қўшма ранг билдирувчи сифатлардан ташҳари яна би- рикмали ранг билдирувчи сифатлар ҳам бор. Булар қўп- роқ ранг, оттенка хилларнпи кфодалаш учун қўлланади. Қ1ас., оқ сариқ, оқ пушти, қора сариқ, қора қизил, қора тўри, бўз тўриқ, олачипор ва бошқ.

Шу қатори раиг-тус билдирувчи сифатлардан кўплаб жуфт сифатлар ясалади: қора-қора, қора-қура, оқ-оқ, са- риқ-суриқ,. ола-була ва бошқ. Булар ранглик маъносидан ташқари, туда, умумийлик, жўплик маъноларини ҳам бе­ради. ■ ' ■

,, «Аффиксацияга қадар,—деб сзади проф. А. Ғ. Ғуло- мов,— кўплик маъноси, асосан, такрор' сўзларни қатор кёЛ- ,тириш орқали, синтактик.йўл билан ифодаланган»[[64]](#footnote-64).

•ь- Раиг-тус билдирувчи сифатлардан от ясашда ҳам унум- ли фойдаланилади. Мае., қизилшитон, бўзтўрғай, кўкқар- ға, қорақамиш ва бошқ.

Ясовчи аффйкслар воситасида: кўкча, оқча (ахча), қи- зилча, қорамуғ'; Маллавой ва бошқ. Бундай сўзлардан баъзиларида ранг маъноси жуда узоқлашиб кетган. Дфас., оқбилак, сариқча, сарёғ, қорамиғ ва ҳок. Яна шундай сўз­лар борки, улар кадим а'ффиксл'ар орқали ясалган ёки қўшма сўзлн конструкциялар бўлиб'. ҳозирги кунда бир сўз ҳолига келиб қолган; ранг маъносид-аги -компонентлар ўз маъноларид'а'н узоқлашиб, ҳатто улардя форма ўзгаришла- ри юз берг'ан.'"^исоллар келтирамиз: кўк'ат— (кўк + ўт|;

зарғалдоқ—[<зард (тож. «сариқ».)+ғалдоқ (?)]; зар- чива—[зард (тож. «сариқ»)+чива<чўба (тож. «чўп»)]; қизғалдоқ (< қиз < кизил + ғалдоқ (?); қорамуқ (қора 4- муқ); қайрағоч, қараёғоч [<қора -|-ёғоч (огоч)][[65]](#footnote-65), қумурс- қа — қурмусқа [кур (<қора) 4 мусқа (чумоли)][[66]](#footnote-66), зарда (зард (тож. «сариқ»)+а); зардоб (зард (тож. «сариқ») 4- об (тож. «сув»; тишқориЦтишқоли [тиш—гқори (<қо- ра)]; барзанги (бар (тож. «гавда, тана», «кўкрак»)+заи- ги (негр)]; кўкнор [кўк+нор (?)]; қорамалдоқ [қора + мал- доқ [<бармоқ)]; каптар,—кабутар [кабуд (тож. «кўк» + тар (?)]; мўй + сафид [мўй (тож, «тук») +сафед (тож. «оқ»)] в а ҳок.

Бу каби маъноси ўзгариб кетгап сўзларни рус тили луға- тида ҳам учратшн мумкин: Мае., Акмолинск {акмолиқ (қоз, Ақ мола —«оқ гўр»)+ск (афф.)]; Актюбинск [актюбин («оқ гена») +ск (афф.)]; Саратов [сара(тат. «сары»— желтая) + тов (тат. «тау»—гора)]; Елабуга (тат. «алабу- га»)—окунь балиғи. Русча карандаш сўзи туркий қора тощ сўзидан келиб чиққан деган фикрлар ҳам бор. Лекин ф1. К. Дмитриев бу фикрга қўшилмайди[[67]](#footnote-67).

**Ранг-тус билдирувчи сифатларда даража формалари ва**

**уларнинг лексик-стйлистик хусусиятлари**

Ранг-тус билдирувчи сифатларнинг даража ифодасида сифатларнинг бошқа турига нисбатан ўзига хослик бор. Чу- нончи, ранг билдирувчи сифатларнинг баъзи даражаларида қўлланувчи кўрсаткичлар фақатгина шуларга хос бўлиб, сифатнинг бошқа турларида ишлатилмайди.

Ранг-тус билдирувчи сифатлар даражасининг берили- шида ҳам морфологик ва синтактик усуллардан фойдала- нилади.

Қуйида ранг-тус билдирувчи сифатлардаги интенсив формаларнйнг халқ шеваларидаги вариантларини қўрса- тувчи схема берилади:

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Узбек т. | Уйғур т. | Озарб. т, | Туркм. т. | Қозоқ т. | Татар т. |
| оппоқ | аппақ | а па г | аппақ | аппақ | аппақ |
| қоп-қора | қап-қара | гапгара | гап тара | капкара КЫПКЫ­ | қаб-қара |
| қип-қизил | қип-қизил | гыпгырмызы | гыпгызыл | ЗЫЛ | қыб-қызыл |
| кўм-кўк | К0П-К0К | К0М-К0Й | Г0М-Г0К | К0М-К0К | кум-кук |
| сап-сариқ | сап-сериқ(сеп-сериқ) | сап-сары | сапсары | сап сары | сап-сары |
| ям-яшил | яп-ешил | ямяшил | ямяшыл | жап жасыл | ямь-яшел |

2-Схема

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| қорлуқ-чигил-уйғур лаҳжаси | ўғуз лаҳжаси | қипчоқ лаҳжаси |
| Тошкент шеваси | фарғ. тип. шев. | Хораэм шеваси |  |
| эппэ: II эппэғ қэп-қэрақъп-қъзълкўм-кук Ц кўмкувсэп-сэру: II сэп саруғ II сэп-сэрув | эппэ//эппэққэп-қэрақъп-қъзълкўк-максап-сарықсап-сарығ | аппақ//аппапақ қап-қара // қаппа- қарақып-қызыл//қып-қырмызыГ0М-Г0К, К0К0М0Лйем-йашылсап-сары | аппаққап-қарақып-қызылком-кок, джам- джашыл сап-сары |

Ранг-тус билдирувчи сифатларнинг интенсив формала- ри ҳам семантик ва стилистик жиҳатдан кўп қирралидир. Мае., а) Интенсив форма ранг-туснинг нормал ҳолатидан ортиқлигини англатади: Қизил тарвуз — қип-қизил гарвуз; сариқ ипак — с а п-с а р и қ ипак ва ҳок.

б) Рангларнинг очиқлик, тиниқлик ҳолатларини ифода- лайди: кўм-кўк осмон, қип-қизил бахмал, с а п-с а- р и қ бўёқ ва бошқ.

в) Интенсив форма олган ранг билдирувчи сўзлар ранг- иинг ортиқлик даражасини ифодалаш билан бирга объект- га бўлган модал муносабатларни, экспрессив-эмоционаллик маъноларини ифодалаб келади: Унинг қошидаги қоп-қо- ра ўсмаси, ҳам бинойи ярашиб турибди. Бир қоп-қора бола пилдираб олдимдан чиқди, йиғлабди, икки кўзи қ и п- кизил («Муштум»). Мае., «Кекса»; «ёши улуғ» каби иборалар ўрнида оппоқ сочли, оппоқ соқолли ибораларини қўллаш экспрессивлик кучини ямада оширади. Уғлининг шунчалик хўрлагани, ўзининг ҳам оппоқ с о қ о л и ҳур- мат қилинмагани Вали акани алам оташида куйдирмоқда эди (М. И с м о и л и й). Ахир биттаси оппоқ сочи би­лан менга тегишди-да! (А. Қаҳҳор).

*Оппоқ қиз, оппоқ йигит* иборалари мурожаат учун қўл- ланганда, бундаги эркалаш, хушмуомалалик маъноларидан ташқари кесатиқ, киноя маънолари ҳам бўлиши мумкин. Мае., *Хўп келибсан-да, оппоқ қиз им, айтдириб келай деб турувдим ўзим ҳам,—деди мингбоши* (М. И с м о и- л и й). *Оппоқ қиз, айтолмайсизми, колхоз идораси қай- си томонда?—О п п о қ й и г и т шуни ҳам билмайсизми?* («Муштум»),—*Э... Мирзо йигит, ...Оппоқ йигит, омонми?—деди Улфат худди ўзидан 20 ёиг кичик бола би­лан сўрашаётгандай* (А. Қаҳҳор).

• *Қип-қизил* сифати турли сўзлар олдидан аииқловчи ва- зифасида қўлланиб, «жуда», «ўтакетгаи», «ғирт» каби экспрессив-эмоционал маъиоларни бериш учун хизмат қи­лади: *К. и п-қ и з и л аҳмоқ, қ и п-қ и з и л муттаҳам, қ и п-қ и- з и л ёлғон, қ и п-қ и з и л ўғри, қ и п-қ и з и л каллакесар, қ и п-қ и з и л дашт* ва бошқ. *Қи п-қ из и л мает бўлган Зо- кир ҳам, ўтган йили секретарь бўлгани эсига туигиб, «Ҳа» деб тасдиқлади* (П. Қ о д и р о в). *Равшанбек шу ерда қи п- қизил тентакка чиқиб қолди* («Равшан» достонидан).

Бадиий асарларда ёзувчилар табиат гўзалликларини, хушманзарани тасвирлашда, айниқса ранг билдирувчи си- фатлардан кўп фойдалападилар: Жарнинг ҳар иккала ён- бошини қ и п-қ и з и л лолалар гиламдек қоплаган. (Ҳ. Ғу- лом). Ҳаво соф, боғ кўм-кўк, баргларда шудринг (П. Қ о д и р о в).

г) Интенсив формадаги сифат., мае., *оппоқ* сўзи ранг билдириш билан бирга «тоза», «топ-тоза» маъноларини ҳам беради: *Полнинг қириб ювилган оппоқ, юпқа тахтала- ри текис эмас,...* (А. Мухтор). *Жамила бўлса оппоқ ювилган жун рўмолини бошига солиб, бозорга борганда киядиган ...чопонини кийиб олган* (Чингиз Айтме- т о в).

Интенсив формадаги сифатлар ҳам отлашиб келиб, тур- ли-туман маъноларни англатиши мумкин. Мае., эгалик аффиксини олган оппоғим сўзи болаларга нисбатан қўл­ланиб, «бўтам», «эркам», «қўзичоғим» каби эркалатувчи сўзларга синоним бўлиши мумкин: Ота, ғўза ҳам экамиз- ми?—Ҳа, ҳа, экамиз, о ппо ғ им', албатта экамиз,— дед и отаси, қизининг дардига тушуниб (М. И с м о и л и й) . Қун- дуз о п п о ғ и м дер, кирпи юмшоғим дер (Мақол)'.

Оппоқ сўзи билан алоқадор бўлган қадим сўз бирик- маси тарзида қўлланиб ҳозирда қўшма сўз ҳолига келиб қолган баъзи қариндош-уруғ терминлари мавжуд. Бундай' сўзлардаги . оппоқ сўзининг асл маъноси қолмаган. Ми- соллар. Опота (<оппоқ ота, «бобо»), опоғдада (<оппоқ дада, «бобо»), опобиЦопоғбу (<оппоқ буви). Бу ибора қа­дим фақат буви ва бувинииг онасига нисбатан қўлланган бўлса, ҳозирда умуман таниш ва қариндошлардаги кекса аёлларга нисбатан ишлатилиши мумкин. Опоғая (оппоқ ая), сўзи кўпроқ шевада қайнагачига нисбатан ишлатила- ди. О поғойи (оппоқ ойи) сўзи кўпинча қайнагачига нис­батан ишлатилади, умуман олганда эса ҳар қандай ҳурмат- ли аёлга нисбатан қўллаш мумкин. Опоки (<оппоқ ойи— ?)—Тошк. шев., кўпинча тоға ва амакининг хотинига нис­батан қўлланади, умуман, қариндош-уруғ, қўни-қўшнидаги ҳурматли аёлларга нисбатан ишлатиш мумкин ва бошқ.

Кучайтирувчи элементлар. Ранг-туснинг ортиқлиқ дара- жасини ифода этишда интенсив формалардан ташқари махсус ёрдамчи сўзлар ҳам қўлланади: Т ў қ. Бу элемент (оқ ва қора дан бошқа) барча рангларнинг ортиқлик да- ражасини ифодалаш учун ишлатилади. Мае., тўқ қизил, тўқ кўк, тўқ сариқ, тўқ зангор, тўқ пушти ва шк. Урта бўйлик бир жувон, унинг эгнидаги тўқ қизил кўйлаги, унинг устидан кийиб олган қора жилеткаси ...ўзига кўп ярашган (А. Қаҳҳор).

Қизил, сариқ рангларда тўқлик (темный) даражасини англатишда тўқ ёрдамчи сўзи билан бирга қора сўзи ҳам қўлланади:қора сариқ, қора қизил каби- Лекин қора са­риқ ибораси ранг даражасиликдан кўра кўпроқ киши; рангининг ифодаси учун ишлатилади. Мае., Қора са­ри қд а к к е л г ан киши. Қиёс қилииг: бошқирд тилида

\/ V V\*

ҳўра казак—«қора кўк» маъносига тўғри келади.

Хоразм шевасида ранг-туснинг ортиқлик даражасини: ифодалаш учун йитти, тўйғин, дым, зил кўмакчи сўзлари қўлланади: йитти қизил, тўйғин қизил, дым қора, зил қора каби,

Самарқанд шевасида тух, баланд сўзлари қўлланади:,. тўҳ бика. — тўқ пущтқ, баланд шол — тўқ. қизил г,а ҳок.

Т ў қ кучайтирувчи сўзи ўзбек адабий тилида қора ранг- га нисбатап де.ярли ишлатилмайди. Бувинг ўрнида ортиқ- лйкни биддириш учун тим кучайтирувчи1 элемент қўллана- ди. Мае., Эътибор она боишдаги дока рўмолини тузата- ту­рив, Тўлқинпинг тим қора жингалак сочини силади (Ҳ. Ғул'ом). Кўз и тоғдаги кўл каби чуқур эмас, балки т им. қора узун-узун киприклар ана шундай кўрсатади (Ш. Рашидов)-

Тим^элементи тарихий адабиётларда (мае., XI аерда) тум шаклида учрайди.- Махмуд Кошғарий «Девону луғотит турк» асарида шундай ёзган:

«тум — мол, ҳайвонлар раигини аниқлашда «тўқ» маъ- носини бериш учун қўлланадиган сўз. Тум кара ат — тим қора от, жуда қора, тиниқ қора от, Тум торуғ ат—бутуи- лай тўрут от» (ДЛТ, I т., 324-бет).

Алишер Навоий асарларида бу сўз чум (тим) шаклла- рида учрайди:

*Яъни мени, мубталони истаб,*

*Икки юзи чум қарони истаб*

(А. Навоий).

Алишер Навоийда тим сўзининг такрор қўлланишини кў- рамиз:

*Май бирла юзунг т им-ти'м. аҳмару экин оё?*

*Е шуъла аро бир-бир аҳгарм экин оё?*

(А. Н а вой й).

ч'ым, чув кучайтирувчи элементлар туркман тилида ҳам қўллаиади.

Сариқ уйғур тилида: қыл — қыл ғара (<қыл қара)[[68]](#footnote-68). Рангларнинг орттирма даражасида махсус кучайтирув- чй сўзлардан ташқари жуда, бирам, буткул, ўта, ўтакет- гйн каби умумий кучайтирувчи элементлар ҳам ҳизмат қи- лади- Бу кўмакчилар интенсив формали сифатлар олди- дан ҳам қўлланиб, ўта ортиқлйкни англатиб келиши мум- Кин: жуда қип-қизил, ўтакетган зангор, бирам сап-сариғ, буткул қоп-қора ва бошқ.

Раиг-тус билдирувчи сифатларда энг' кучайтирувчи элементи ҳам қўлланнши мумкин. Лекин бу сўз, даража йфюдасидан кўра кўпроқ «тўдэнинг бирғқ бутуннинг бўла- ги» маъноларини беради: энг қизил олма — олманинг энг қизили каби.

**Ранг-тус билдирувчи сифатларнинг қиёсий дар аж а си-**

да турли предметдаги бир хил туснинг озми-кўпми бир- биридан қиладиган фарқи аниқланади ва бир хил рангнинг оч, тўқ оттенка фарқлари ҳам қиёслаш йЎли билан аниқ- ланиши мумкин.

Қиёслаш -роқ аффикси ёрдамида ифода зтилади ва айрим кўмакчи сўзлар қўлланади. Ҳар иккала вариант ҳам албатта контекст билан боглиқ. Қонтекстдан ташқа- рида, яъни фақат бир сўз орқали қиёслаш маъноси тўлиқ тушунилмайди.

Бу аффикс қиёслаш даражасида қўлланганда кўпинча кура, қараганда нисбатан каби кўмакчи сўзларни талаб этади- Мисоллар: Опасига қараганда синглиси оқроқ. У қаламдан кўра буниси қорароқ.

Ранг, оттенка хиллари қиёсланганда *-роқ,* аффикси *оч, тўқ* сўзларига ҳам қўшилиб қўлланиши мумкин: *Кеча- ги ипакка қараганда бугунгиси тўқроқ. Уларнинг мебели- га қараганда бизники о ч р о қ* в а ҳок.

-роқ аффикси рангларнинг интенсив формаларига ҳам қўшилиб келади: оппоқроқ, сап-сариқроқ, қоп-қорароқ ва ш.к.

-роқ аффикси озайтирма даража қўшимчалари кети­дан қўшилиб келади: кўкишроқ, сарғишроқ, оқимтирроқ кабилар.

**Ранг-тус билдирувчи сифатларда озайтирма даражани**

юзага келтиришда икки хил усул қўлланади: а) морфоло­гик усул. Рангларнинг меъёрига етмаган оч хиллари тур­ли аффикслар ёрдамида ифода этилади: Мае., -и ш, -ғ и ш, -ғ и ч -мт и р, -и мт и р, -м т и л, -имт и л ва -г и н а, -роқ аффикслари. Бундай аффикслар фақат ранг-тус билдирувчи сифатларгагина хос бўлиб, бу аффикслар қўшилиб келган сўзлар рангларнинг оч, кучеиз хилларини, яъни муайян рангнинг нормал ҳолатдан пастлигини англатиб келади[[69]](#footnote-69). Мае-, оқиш сатин, кўкиш шиша, сарғиш крем, қиз- ғ и м т и л булут ва ҳок.

-иш, -ғиш аффикслари жонли тилда -и ч, -ғич шакл- ларини ҳам олади. Масалан, М. Исмоилийнинг «Фарг-она тонг отгунча» асарида -кўкиш сўзи ўрнида кўкич сўзи иш- латилган: ...Қўзлари патта,, кўкич, қошлари ингичка ..'бир рус жувон пайдо бўлди (270-бет).

-ғиш, -ғимтир, -ғилт аффикслари аксарин қизил, сариқ сўзларн доирасида қўлланади. Қизил, сариқ сўзларига бу аффикслар қўшилиб келганида, кейинги икки товуш қис- қариб ўзакда торайиш юз беради[[70]](#footnote-70).

\*-ғиш **(**-ғия) қизил—қиз^—>-ғимтир **(**ғимтил**)**

А-ғилт ғиш **(-**ғия**)**

сариқ—сар(-->-ғимтир **(-**ғимтил**)**

\

А-ғилт

Мае., *Қуёшнинг қизғич нури сахнани ёритади* (А. Қаҳ- хор). \* ;

-мтил, -имтил, -мтир, -имтир, -ғимтил, -ғимтир аффикс­лари аслий ранг номдарининг кўпчилигига қўши­либ кела олади. Бу аффиксларнинг қадимги формаси -тул, -умтул. «-тул -Қумтул (яъни қум рангига мойил»), (Рдл, т. И, 1898, стр- 1061).

*-чил, -сил* кам қўлланувчи бу аффикслар *оқ, кўк* сўзла- ри доирасида ишлатилади. Мае-, *Шокир кунжут донасига ўхшаган доғли о қ ч и л юзини қоплаб о л г а н қалин в а узун соқолини тутамлаб ...гапирди* (С- А й н и й).

У *йирик к ў к чи л кўзларига шўхлик ва ишва беришга тириша бошлади* (О й б е к).

Ранг-тус билдирувчи сифатларда озайтирма форма. Бу форманинг қўлланишида ҳам маълум даражада ўзига хос­лик бор. Уларнинг ҳаммаси ранг билдирувчи сифатларнинг барчасига. бирдек қўшилавермайди. Озайтирма формалар- нинг функциялари деярли бир хил. Ранг даражаегши пасай- тиради, бир рангда бошқа рангнинг оттенкаси борлигини билдиришда ҳам қўлланади. Мае., Кўкиш сариқ духоба, қизғимтир сариқ булут.

Умуман, ранг даражаларнни англатувчи сўзларда бир қадар абстрактлик Маъноси бор. Масалай, оқиш дейил- ганда, маълум бир ранг тушунилмайди, Ҳар қандай ранг­нинг оч, Нимранг т’усини оқиш деявериШ мумкин: оқиш чтит, оқиш мар мар ва ш. к.

Қорамтир дейилгйнда ҳйм рангларнинг тўқ хилларй тушунилади: қорамтир жигарранг, қорамтир’ кўк ва ҳок-

Қизғиш, сарғиш, кукиш сўзлари қўлланганда шу раиг- ларга мойиллик борлиги тушунилади: қизғиш сариқ, сар­ғиш оқ, кўкиш кулранг каби.

Озайтирма даража аффиксларининг кетма-кет икки ранг билдирувчи сифатга қўшилиб келиш ҳоллари ҳам учрайди. Бундай қўлланиш кўпроқ ёзувчи услубига боғлиқ- Мае., Маҳкам унинг мурданикидай кўкимтир сарғиш юзига қараб қўрқиб ўрнидан турди (П. Қо д ир-ов)'.

Шуни ҳам айтиш керакки, даралса аффикслари кетма- кет сўзларга қўшилганда икки турли формада бўлиши шарт (яъни, -имтир, -иш ёки бунинг акси).

Демак, озайтирма даража аффикслари олган ранг ном- ларининг бир туркуми рангларнинг очлигини, нимранглиги- ни ифодалаб келеф бир туркуми улардаги қўшимча оттен- кали, бошқа рангга бўлган мойилликни акс эттиришга хиз1 мат қилади.

Рангларнинг оч, нймранг хиллари маИлум кўмакчи сўз: лар (оч, очиқ,-ним, нимранг, оқиш, нурсиз ва ҳок.) ёрда- мида ифодаланадй. Турсуной нимранггина узунчоқ- юзи, учли ияги билан- онасига ўхшаб кетарди (А. М у х- т ор) .

Маълумки, рангларнинг оч, нимранг хиллари озайтир­ма даража воситалари билан тўқ, қорамтир хиллари орт- тирма даража кўрсаткичлари билан ифодаланар зкан, айни вақтда бу формадаги сифатлар рангларнинг оттенка хилла- рига ҳам алоқадордир. Яъни рангларнинг оч, тўқ хиллари-- ни уларнинг оттенКалари деб айтиб ўтган эдик.

Оқ сўзи ўз маъносидан ташқари рангнинг очиқ хилла- рини ифода этишда' ва озайтирувчи воейта сифатида қўлла- кади. Мае., Оқ пушти бармоқларида... йигитларга хос қат- тиқлик билан бирга болалмкдан қолган бежиримлик сези- либ турарди (П- Қ о д и р о в).

Озайтирма воситалар: ним, нимранг,. нимҳол, нурсиз, - Шёваларда — паст (Сам., Шаҳрис.), улик (Фарғ.), сўлғин: (Хоразм) каби- Мисоллар: Флокс гулининг ним пушти- рангли Аврора деган тури бор (Р е м иск е в и ч, Гулчилик):

Қизил қанот тухумлари хирароқ оқ тусда бўлиб,... нурсиз кулранг доғлари бор (Богданов, Узбекистоннинг фой- дали ҳайвонлари). Шевага хос лексикада нимҳол са­риқ—«оч сариқ», паст бика—«оч пушти», паст зайнави ~«оч зангор», улик пушти —«оч пушти», сўлғин қизил — «оч қизил» демакдир.

Баъзан, кўпроқ жонли тилда сал, салпал сўзларинй даражани пасайтириш учун қўлланганини кўрамиз: сал қизғич, с а'л п а л кукиш.

Умуман, бир’ туснй тушунтиришда озайтирма даража воситаларининг бир нечтасини кетма-кет қўллаш (мае., сарғимтил ' кўкиит мовут, нимҳол: кўкимтир қизғиш духоба каби) ҳамда -рок аффикеидан фойдаланиш (мае., пушти- га мойилроқ кўк, сарғишроқ кулранг каби) рангларнинг жуда мураккаб хилларини англатишдаги туғиладиган қийинчилик натижасидандир. Чунки баъзи мураккаб тус- лар.ни бйргина сўз билан тушунтириб бўлмайди.

Рангларнинг озайтирма даражасини ифодалашда, жон­ли тилда фонетик усулдан ҳам фойдаланилади. Бунда кўпроқ оч, ним, сал, салпал сўзлари ишлатилади. Я'ьни бу сўзлардаги унли товушлар чўзиқ талаффуз қилинади- Мае., о:ч (оооч) сариқ; ни:мранг (нииимранг пушти); са:л (сааал) кўкиш ва ш. к.

Демак, ранг-тус билдирувчи сифатларнинг даража маъноларини ифодадашда — фонетик, морфологик, лексик ва синтактик усуллардан фойдаланилади-

Даража маъносини ифодаловчи сўзлар ўз маънолари- дан ташқари, контекстда турли кўчган ва қўшимча маъно- ларни бериши мумкин.

Ранг-тус билдирувчи сифатларнинг орттирма даража формалари ранг-туснинг ортиқлигини билдириш билан бирга турли стил истин приём л ар - учун ҳам қўлланади.

Сифатларнинг орфографик (тўғри ёзилиш) ҳолатларп- ип ва қайси аффиксларни кабул қила олиш хусусиятлари- ни акс эттириш мақсадида сифат категориясига оид сўз- ларнинг маълум бир қисми сўзлик тарзида китобга плова қилинди-

Бунда, бош сўз берилиб, кетидан биринчи қавс ичнда шу сўз қабул қила оладиган аффикслар келтирилди. Агар бош сўзнинг ўзи ясама (мае., ақлли) бўлиб, у (-ли) аффикс ўрнида бошқа аффикс (мае., -сиз) қўллана олади дейилганда — белги қўйиб кетилди. Кетидан миооллар (аниқланмишлар) бериб борилди. Бунда аниқловчи сўз

лгиси қўйиб кетилди.

(сифат) такрорланмай ~ ое Содда сифатлар А

Абадий (-лик) шуҳрат

Абжир (-лик, -роқ, -гина) одам

Аблаҳ (-лик) одам

Адаблн || одобли (-сиз, бе-) бола

Адоватчи (-лик) одам

Аёвсиз кураш

Аёлманд !| аёлван (-лик) одам Азадор (-лик) одам Айбдор (-лик) одам Айер (-лик, -роқ) одам Айирмачи (-лик) о дам Айланма зина Аймоқи |! қайроқи ток Айғоқчи (-лик) одам Алвон || алвонранг байроқ Алдамчи (-лик, -роқ) одам Алдоқчи (-лик, -роқ) одам Алоқадор (-лик) масала Ангров одам

Ангқов (-лик, -роқ, -гина) одам

Андншали (-сиз, -роқ,) одач Аипқ (-лик, -роқ) гап Аиъанавий усул Аралаш ~ парса Аралашимлик || кирпши.млик (=^ -ли, -лилик -кина) ~одам Арзимас (-лик) ~ пул Арғувоний || арғувон || арғувон ранг тар.

Асабий (-лик, -роқ) ~ одам

Асил ~ нарса

Асосли (~ -сиз) ~ гап

Ахлоқли ( — -сиз, ^ бе-) ~ одам

Ачимсиқ ~ ҳид

Ачинарли ~ аҳвол

Аччиқ (-лик, -рок) ~ шўрва, ~гап

Ашаддий ~ билағон

Аяыч (-ли, -лыроқ) ~ аҳвол.

Ақлий ~ меҳнат

Ақлли (-лик = -сиз, -роқ) ~ одам

Ағдарма ~ этик

Аҳил *ака-укалар*

Аҳмоқ (-лик, -роқ,-қина) ~ одам.

Б

Бадавлат (-лик) ~ одам Бадбахг (-лик) ~ одам Баджаҳл (-лик) ~ одам Бадиий (~ лик) ~ адабиёт Баднафс (-лик) ~ одам Бадбашара ~ одам Бадбўй ~ ҳид Бадфеъл (-лик) ~ одам Бадхўр (-лик) ~ парса Бадҳазм (-лик) ~ овқат Баланд (-лик, -роқ, -гина) иморат Баракали(~ -сиз) ~ хирмон Барваста (-лик) ~ қомат Бароқ ~ мушук Бахил (-лик, -роқ) ~ одам Бахтиер (-лик) ~ аёл Бахтли (-лик) ~ одам Бачкама (-лик) ~ қилиқ Бақувват (-лик) ~ одам Баҳаво (-гина) ~ жой Баҳайбат (-лик) одам Беандиша (-лик) ~ одам Бева (-лик) ~ хотин Безори (-лик) ~ одам Бекорчн (-лик) ~ одам Бемаза (-лик) ~ овқат Бемаъни (-лик ,-роқ) ~ гап Бемеҳр (-лик, -роқ) ~ бола Беном ус (-лик) одам Бенуқсон ~ иш Беобрўй (-лик -роқ) ~ одам Беозор (-лик) ~ одам Беодоб'Ц беадаб(-лик, -роқ) ~ бо­ла

Беор (-лик) ~ одам Бепарво (-лик, -роқ, -гина)~ одам Бепоён ~ дала Бепул (-лик) ~ одам Бесаранжом (-лик, -роқ) ~ одам Бесўнақай (-лик, -роқ, -гина) ~ одам

Бетайин (-лиқ, -роқ) ~ одам Бетоқат (-лик, -роқ) ~ одам Бете из (-лик) ~ одам Бефарқ (-лик, -роқ) ~ одам Бефаҳм (-лик) ~ одам Бефойда (-сиз, -роқ) ~ иш Бечора, (-лик) ~ одам Беўхшов (-лик) ~ одам Беқувват (-лик) ~ одам Беғам (-лик, -роқ, -гина)— одам Беғараз (-лик) — одам

Беҳаё (-лик) — одам Беҳафсала (-лик, -роқ) ~ одам Бижилдоқ (-лик) — одам Бийрон (-лик) — бола Билармон || ўзбилармон (-лик, -роқ) ~ одам Билағон (-лик, -роқ) — одам Билимдон (-лик) — одам Бинафша || гунафша — ранг Боадаб || адабли (-лик, -роқ) ~ одам Бозорбоп — мол Бой (-лик, -роқ) ~ одам Ботир .(-лик) одам Ботиқ (-лик, -роқ) ~ юз Бузуқ (-лик, -роқ) — нарса, ~ одам

Бурро (-лик) ~ одам Бурунги (-роқ) - одамлар Буқоқ — одам Бўз || бўзранг — мато Бўлиқ (-лик) ~ кусак Бутана — су в

Буш (-лик, -роқ) — *жой, ~ одам,— хамир*

Бўшанг || бўш-баёв (-лик, -роқ, -гина) ~ одам Бўҳтук ~ одам шев.

В

Вайсақи (-лик, -роқ) ~ одам Ватанпарвар (~ лик) ~ одам Вафодор (-лик) ~ одам Ваъдабоз (-лик) ~ одам Ваҳимачи (-лик, -роқ) ~ одам Ваҳший (-лик, -она) ~ одам Виждонли (-лик, — -сиз, -роқ) ~ одам Винобоп ~ узум Восвос (-лик, -роқ) ~ одам Воқеий ~ ҳикоя

Г

Гажир (-лик) ~одам, —от Гапдон (-лик, -роқ, -гина) ~ одам Гапчи (-лик, -роқ) ~ одам Гарант (-лик, -роқ) ~ одам Гож (-лик, -роқ) ~ одам Гулгун Ц гулгун ранг эск.

Гулдор

Гулнор || гуннор ранг < тож. Гулоб|| гулоби ранг < тож. Гулфом || гулфом ранг эск. Гунафша || бинафша ранг Гуноҳкор (-лик) ~ одам Гулос || ранг шев.

Гўштдор ,(-лик) ~ тарвуз

**Д**

Давлатманд ~ одам Дадил (-лик, -роқ) ~ одам Дайди (-лик, -роқ) ~ одам Дангалчи (-лик) ~ одам Дангаса (-лик, -роқ, -гина) ~одам ДанифарангЦданифаранг ранг шее.

Данғиллама ~ иморат Дарбадор (-лик) ~ одам Дардманд (-лик) ~ одам Дардчил (-лик) ~ одам Даъвогар (-лик) ~ одам Дағал (-лик, -роқ) ~ одам, ~ ма- то

Деворий ~ газета Дидли (-сиз) ~ одам Дилкаш (-лик, -гина) ~ одам Димлама ~ нок Димоғдор (-лик, -роқ) ~ одам

Ж

Жирраки (-лик, -роқ) ~ одам Жиртаки флик, -роқ) ~ одам Жбзибадо'р (-лик, -ли) ~ тйбас- сум

Жонкуяр (-лик) ~ одам Жулдур ~ кийим Журнал бои мақола Жўн ~ иш Жўшқин ~ 0803

3

З.абардаст ~ йигит Завқли ~ меҳнат Заиф (-лик, -роқ) ~ одам Замонавий ~ кийим Зангор || зангори ранг Зарар (-сиз) ~ иш Зарваш || зарваш ранг арх.

Зарур (-лик) ~ иш ЗарғалДоқ

**Зах ер**

**Захқаш (-лик, -роқ) — ер Зэъфарон ~ ранг Заҳматкаш ~ одам Зеҳнли ~ бола Зийрак .(-лик, -роқ) ~ одам Зич (-лик) ~ тиш Зиқна ((-лик, -роқ) ~ одам Золим (-лик) ~ одам Зотли (-сиз, -дор) ~ сигир Зукко (-лик) ~ одам Зумрад**

**Зўр (-лик) ~ иш, ~ одам Зўравон (-лик) ~ одам**

И

**Ижобий (-лик) ~ роль Ижодий**

**Илиқ (-лик) ~ суя**

**Илк ~** муҳаббат

**Илмин ~ мақола**

**Иноқ (~лик) ~ одам**

**Илғор (-лик) ~ одам**

**Инсоний ~ характер**

Ипакли ~ кўйлак

**Ипли ~ кўйлак**

**Ипрйсқи (-лик) ~ жой с. т.**

**Ирват || ирвати (-лик) ~ бола с. т.**

**Иродали (-сиз, -лик,-роқ) -■одам**

**Иссиқ (-лик, -роқ) ~ нон**

**Исқирт (-лик) ~ одам**

**Ифлос (-лик, -роқ) ~ жой**

**Иффатли**

**Ишқибоз (-лик) ~ одам Ишқйй ~ роман Иғвогар (-лик, -чи) ~ одам**

Й

**Йирик (-лик, -роқ, -кина) ~ олма Ййртиқ (-лик) ~ кўйлак Йиғиқ (-лик) ~ жумла Йўрға (-лик) ~ от '**

К

**Кал ~ одам Далладор ~ одам Каллахум ~ одам КЙлтабин (-лик) ~ одам Камбар**

Камбзғал

Камгак

Камтар (-лик) ~ одам К аса л (-лик) ~ одам Катта .(-лик, -рок, -грна, -кон)~уи Каттакон (-лик, -роқ) ~ одам, ~ нарса Кекса .(-лик) ~ одам Кекчи (-лик, -роқ) ~ одам Кемшик ,(-лик) ~ одаҳс Кенг (-лик) ~ ер Кескир (-лик) ~ пичоқ Кибрли (-сиз) ~ одам Кир (-лик) ~ кўйлак Киришимли || аралашимли (-ли, -Лилик) ~ одам . Кирчимол (-роқ, -гииа),~ кўйлак шее.

Китобий ~ нутқ

Кичиқ (-лик, -кина, -роқ) ~ нарса Кўлгили ~ гап Куигай К унг ура дор

Кучли ( — -сиз) ~ одам. Кўйлакбоп ~ материал Кўк (-роқ, -шн, -имтир, кўм-)~ ранг

Кўнгилли ~ суҳбат Кўнгилчан (-лик) ~ одам Кўр (-лик) ~ одам Кўрнамак (-лик) ~ одам

Л

Лаванг (-лик) ~ одам Лаганбардор (-лик) ~ одам Лакалов (-лик) ~ одам Ландавур (-лик) ~ одам Ланж (-лик) ~ одам Лапашанг || эпашанг (-лик, -роқ, -гина) ~ одам 1 Латиф (-лик) ~ манзара Лаъл || лаълранг Лаънати ~ бола Лаҳм ~ гўшт ЛобЛр ~ аёл Лоф'чи (-лик) ~ одам.

Лўппй '(-гина) ~ паХта

М

Мавҳум (-лик) ~ маъно АЦаданий ~ ҳаёт '■

Мажмағнл (-лик) ~ бола Мажнуннамо ~ одам Маишатпараст (-лик) ~ одам Маиший ~ шароит Майгун ц майгун ранг эск.

Майда ~ нарса

Майиб (-лик) ~ одам

Макқор(а) (-лик) ~ одам

Малла || малларанг

Манфур (-лик) ~ фикр

Мардона (-лик, -во,р) ~ ҳаракат

Марказий ~ район

Мароқли ~ кеча

Махфий ~ сир

Маънавий ~ тар.бия

Маъқ.ул (-л.нк) ~ гап

Маҳаллий ~ вақт

Маҳкам ~ нарса

Мевали (-сиз, сер-) дарахт

Меҳнатсевар (-лик, — -каш.) ~одам

Меҳрибон (-лик) ~ одам

Мижиғ ~ қоғоз

Мижгов (-лик, -роқ) ~ одам

]Миллий ~ масала

Миллатчи (-лик) ~ одам

Моддий ~ ёрдам

Мовий || мовий ранг

МолпарасТ (-лик) ~ одам

Моҳир (-лик) ~ мерган :

Муаттар ~ гулзор Мужмал (-лик, -роқ) ~ гап Мукам мал ■■

Мунгли ~ опоз Мунофиқ (-лик) ~ одам Мусаффо ~ ҳако Мургак (-лик) ~ бола Мўшкул' (-лик) ~ масала. Муштипар ~ она Муқаддас ~ бурч Мугомбир (-лик) ~ одам Муҳим (-лик, -роқ) ~ масала Муҳташам (-лик) ~ бино Мўмин (-лик,-гина,-той) ~ бола Мўъжйзакор ~ модда Мўътадил (-лик) ~ иқлим

*ц*

Наннов (-лик) ~ одам шее.

Нам (-лик, -роқ, -хуш) ~ қоғоз Наслдор ~ мол Нафис'(-лик) ~ мато Нақшинкор ~ айеон

Нафсиламр ~ гап Нил || нилранг Нимжон (-лик) ~ бола Нимранг

Ноаниқ (-лик, -роқ) ~ хат Ногирон

Нодон (-лик) ~ одам Нозик (-лик, -роқ, -кина) ~ одам, ~ масала, ~ ўсимлик Ножўя ~ ҳаракат Ноинсоф (-лик) ~ одам Номард (-лик) ~ одам Номаълум ~ ж ой Номаъқул (-лик) ~ иш Нопок (-лик, -роқ) ~ одам Норғул (-лик) ~ одам Носранг , носвойранг Нотавон (-лик) ~ одам Нотаниш (-лик) ~ одам Нотекис (-лик) ~ ер Нотиич (-лик) -экой Нотўғри (-лик, -роқ) ~ гап Нохуш (лик) ~ хабар Ночор (-лик, -роқ) ~ ҳолат Нофармон ~ ранг Ношуд (-лик) — одам Ношукур (-лик) ~ одам Ноўрин ~ ҳаракат Ноқобил (-лик) ~ бола Ноқулай ~ пайт Ноҳақ (-лик) — одам.

Нўноқ (-лик) ~ одам

О

Обрўли (-лик, -роқ) ~ одам. Овозли (— -сиз) ~ фильм Овсар (-лик, -роқ) ~ одам Одамий (-лик) ~ муносабат Одамови (-лик) -қиз Одампарвар

Одобли || адабли (-сиз, бе- =\*)

~ одам Ожиз (-лик) ~ одам Оз (-лик) ~ нарса Озғин (-лик) ~ бола Оиловий

Ойнавоч ~ айвон Ола |1 ола-була ~ туе Олижаноб (-лик) ~ одам.

Олий

Олис

Олифта (-лик, -роқ) ~ одам

Олғир (-лик, -роқ) ~ одам Оммабоп ~ китоб Оммавий

Ориқ (-лик, -роқ) ~ одам Огойишта (-лик) ~ ҳолат Осмоний || осмон ранг Оч (-лик, -роқ) ~ одам, ~ ранг Оқ (-лик, -роқ, -иш, -имтр, ОП-) ~ пахта Оқсоқ (-лик, -роқ) ~ одам Оғзаки ~ нутқ Оғир (-лик, -роқ) ~ нарса

П

Пастак

Пасткаш (-лик) одам Пистоқи || пйстоқи ранг шев Пишиқ (-лик, -қина, -роқ) ~одам, ~ материал, или Поёисиз ~ дала

Пок (-лик)— одам, — экой, —нарса Покиза (-лик, -гина) ~ одам; ~ жой, — нарса Полвон ~ йигит Порахўр (-лик) ~ одам Пулдор (-лик, -роқ) ~ одам Пухта (-лиқ, -роқ) ~ одам. — ма­териал, — иш Пуч (-қоқ, -ак, -роқ) ~ нарса, ~ ~ иш

Пуч уд (-лик, -роқ, -қина) ~ қиз Пушти

Пўк (-роқ) ~ *одам, ~ нарса* Р

Равон (-лик) ~ нутқ Равшан ~ фикр, — кўз Разил (-лик) ~ одам Разилона ~ ҳаракат Рангли (~ -сиз, ~ -дор) ~ қоғоз Рангпар (-лик) ~ одам Расво (-лик) ~ одам, — нарса Раҳмсиз (-лик, -роқ) ~ одам Раҳмдил (-лик, -роқ ~ одам Риёкор (-лик) ~ одам Рост (-лик, -акам) — гап Ростгўй (-лик) ~ одам

с

Са бза Ц сабза ранг Саботли (~ -сиз, -лик) ~ одам Савдойп (-лик, -роқ) ~ одам Савлатли (-сиз) — одам Савобли ( — -сиз) ~ иш Саводли (=; -сиз) ~ одам Садоқатли (— -сиз) ~ хотин Саёз (-лик, -роқ) ~ ер, ~ масала Саёқ (-лик, -роқ) ~ одам Сазойи (-лик) ~ одам Сайратма ~ бедана Саг, роқи || сайрақи (-лик) ~ қуш Сайхон (-лик) ~ ер Салбий (-лик) ~ роль Салмоқли ( лик, ^ -сиз, ~ -дор) ~ юк

Салоиатли (~ -сиз) ~ одам Салоҳиятли (^ -сиз) ~ одам Салқин ~ ер

Самарали (з -сиз) ~ меҳнат Самимий (-лик) ~ муносабат Самоваш ]| самовий ранг эск. Самовий || самооим ранг СанқиЦ саиги (-лик, -роқ) ~ одам Санъаткор ~ одам Сапсар || сапсар ранг || гулсапсар Сариқ (-роқ, -қина, сап-) Сарғимтил ~ новват Сарғиш ~ барг Сассиқ (-лик) ~ ўт Сатанг (-лик) ~ хотин Сагир (-лик) ~ бола Саҳнабоп асар Саҳройи (-лик) ~ халқ Севикли || севимли ~ ёр Сезгир (-лик) ~ одам Сезиларли (~ -сиз) ~ ҳаракат Семиз (-лик, -роқ, -гина) — одам Сергак (-лик) ~ одам Сергап (-лик) ~ одам Серҳосил (-дор) ~ ер Сиёсий ~ масала Сиёҳранг

Сийрак (-лик, -роқ, кина) ~ соя Сийқа (-лик) ~ тош, ~нутқ Силлиқ (-лик, -роқ) ~ тахта Силков (-лик, -роқ) ~ одам шее. Симён 1! сили—симён ~ одам Симобий || симобий ранг Синфий ~ (-лик) кураш Синчков (-лик) — одам Сипо (-лик) ~ одам.

Сирдош (-лик) — ўртоқ Сирень || сирень ранг Сиркор ~ иморат Сирпаичиқ || сирғапчиқ || сирғам- чиқ || сийғанчиқ ~ йўл Сиртма || сирма ~ тўн Сиртқи ~ курс Сиқиқ (-лик, -роқ) ~ жумла Совуқ (-лик, -роқ, -қина) ~ хона Содда (-лик) ~ одам, ~ кийим Содиқ (-лик) ~ киши Сокин (-лик) ~ кеча Солқи (-лик) ~ юз Сотқин (-лик) ~ одам Сохта (-лик) ~ қилиқ Соқов (-лик) ~ одам Сор (-лик) ~ одам Соғлом (-лик, -роқ, -гина) ~ одам Сочма ~ ўқ

Субутсиз ( лик, -роқ) ~ одам Судралма (-лик) ~ одам Сузук (-лик) ~ кўз Сузонғич || сузағон (-лик) ~ си­гар

Суллоҳ (-лик, -роқ) ~ одам Сулув || сулук (-лик) ~ а'ел Сунъий (- ~ лик) соч, ~ гап Сур ~ одам. ~ гўшт, ~ тери Сурбет (-лик) ~ одам Сует (-лик) ~ одам Сусгкаш (-лик) ~ одам Суюкли ~ куёв Суюқ (-лик) ~ овқат Суқ (-лик) ~ одам Сўзамол (-лик) ~ одам Сулим (-лик) ~ денгиз Сўлғин (-лик) ~ юз Сўниқ (-лик) ~ чеҳра

Т

Табаррук (-лик) ~ қарип Табиий (-лик) ~ ўсимлик Тлгдор -гап

Тадбирли (-сиз) ~ киши Тадрижий ~ ўсиш Тажанг (-лик) ~ одам Тажрибакор (-лик) ~ колхозчи 'Гажрибали (= -сиз) ~ одам Такаббур ( лик, -роқ) ~ одам Талант ли ~ одам Тамизли (-лик, — -сиз, — бе-) ~ одам

Тамтароқли ~ сарой Танноз (-лик) ~ жувон Таити (-лик) ~ киши Т антиқ (-лик, -роқ) ~ қаз Тантанали ~ кеча Тансиқ (-лик) ~ таом Таранг (-лик, -роқ) ~ юз Тарбияли (-лик, -сиз, -роқ) ~ бо­ла

Тарихий воқеа Таркибий ~ қисм Тарқоқ (-лилик, -роқ) ~ масала Тасвирий ~ санъат Тасодифий ~ воқеа Тахминий ~ план Ташвишли — -сиз, ~ сер-) ~ кун 1ашкилий ~ масала Ташланди ~ бола Тақир (-лик) ~ гилам Таъсирли (— -сиз, -чан) ~ гап Тезкор ~ у ста Т езотар ~ милтиқ Текис (-лик, -роқ) ~ ер Т ентак (-л ик) ~ одам Теран ~ фикр Тескари (-лик) ~ томон Тетик (-лик) ~ одам Тешик ~ пацип Тиббий ~ илм Тийрак (-лик) ~ бола Тийра.н (-лик) ~ нутқ Тик || тикка (-лик, -роқ) зина Тинимсиз ~ ҳаракат Тинч (-лик, -роқ, -сиз) ~ вақт Тирик (-лик) ~ жонивор Толели (-сиз) ~ одам Тотли (-сиз) ~ таом Тотув (-лик, -роқ) ~ турмуш Тубан (-лик) — киши Тузук (-лик, -роқ, -кина) ~ одам, ~ нарса Турли || турли-туман ~ нарса Тутқун ~ одам Тушунарли (-сиз) ~ гап Тутуриқли (— -си?) ~ одам Тўгарак (-лик, -роқ) ~ стол Тўйимли (=\* -сиз) — овқат Тўла (-лик, тўп-) ~ пиёла Тўлиқ (-лик, -сиз, но-) ~ гап Тўнғич ~ бола Тўтиёйи ранг шев., арх.

Тўғри (-лик,-роқ) ~ одам, ~ иш, ~ чизиқ

У

Уддабуро (-лик, -роқ) ~ йигит Узвий ~ алоқа Узрли (^ -сиз) ~ сабаб Узун (-лик, -чоқ, -гина) ~ соч Уйдирма ~ гап Улуғвор ~ иш Умидвор (-лик) ~ одам Умидли (-сиз) ~ дунё Умуртқали (-сиз) ~ ҳайвон Унумли (— -сиз, -дор, — сер-)~иш Уринчоқ (-лик, -роқ) ~ одам Уста (-лик) ~ одам Усгомон (-лик) ~ одам Учли (~ -сиз) ~ таёқ Уқувли ( — -сиз) одам Уқувсиз (^ -ли) ~ одам Уюшқоқ ( лик) ~ коллектив Уятли (~ -сиз) ~ одам Уятчан (-лик) ~ одам

Ф

Фазилатли (— -сиз) ~ одам Файзли (=\* -сиз, бе- =?, сер- —) — жой

Фалокатли (— -сиз) ~ нарса

Фаровон ~ ҳаёт

Фаросатли (^ -сиз, бе- ~) ~ одам

Фарқли (~ -сиз, бе- ~) ~ нарса

Фахрий ~ у неон

Фахрли ~ иш

Фақир (лик) ~ одам

Фақирона ~ турмуш

Фаҳмли (— -сиз, бе- ^) ~ одам

Фирибгар (-лик) ~ одам

Фожиали (^ -сиз) ~ воқеа

Фознл ~ одам

Фойдали (— -сиз, бе- =) — иш Фоний ~ дунё Фусункор (~ кўзлар) ад.

X

Хабардор (-лик, ~ -сиз) ~ одам Хавотирли (-сиз, бе- ^) ~ иш Хавфли (^ -сиз, бе- —) ~ иш Хаёлий орзу

Хаёлчан (-лик, -параст) ~ одам Хайрли (^ -сиз, бе- —) ~ иш

Хайрихоҳ (-лик) ~ одам Хазонрезги ~ пайт Халоскор (-лик), ~ одам Халқоб ~ сув

Халқпарвар ( лик) ~ раҳбар Халқчил (-лик) ~ асар Хароб || хароба (-лик) ~ уй Хасис (лик, -роқ) ~ одам .

Хаста (-лик) ~ одам Хатарли (~ -сиз, бе- —) ~ йўл Хато (-ли, -сиз, бе- —) ~ иш Ха фа (-лик) ~ одам Хафақон ~ одам Хашаки ~ сигар Хиёнаткор ~ каши Хижолатли (=\* -сиз, бе- ^) ~ иш Хизматкор (-лик) ~ а'ёл Хилват (-лик) ~ ер Хипча (-лик) ~ бел Хира (-лик) шиша Хирахандои ~ одам Хирқироқ ~ овоз Хислатли (=\* -сиз, бе- =\*) ~ ҳо­диса

Хоин (-лик) ~ одам Хокисор (-лик) ~ одам Холдор С-лик) ~ бола Холи (-лик) ~ ер Холис ~ хизмат Холисона ~ гап Хом (-лик) ~ олма Хомаки ~ эскиз Хонаки.~ маҳсулот Хор (-лик) ~ одам Хорижий ~ мамлакат,

Хосиятли ~ иш, ~ одам

Худбин (-лик) ~ одам

Хумор || хуморы ~ кўз

Хунук (-лик) ~ одам

Хурофий ~ одат

Хусусий ~ ф.икр

Хушбичим ~ ооам

Хушбўй ~ гул

Хушгап ~ одам

Хушёқмас ( лик, -роқ,) ~ одам

Хушкайф ~ киши

Хушманзара — жой

Хушмулозамат (-лилик) ~ одам

Хушмуомала (-лик) ~ одам

Хушмўйлов ~ йигит

Хушовоз (-лик) ~ хонанда

Хушомадгўй (-лик) ~ одам

Хушоҳанг (-лик) ~ қўишқ

Хушрўй (-лик) ~ қиз

Хушсуҳбат ~ одам Хуштабиат (-лик) ~ одам Хуштаъм (-лик) ~ овқат Хушфеъл (-лик) ~одам Хушхат (-лик) ~ одам Хушхўр ~ мева Хушчақчақ (-лик) ~ одам Хушқомат (-лик) (~ одам Хушҳаво ~ жой Хушҳол ~ ҳолат Хўра (-лик) ~ одам

Ч

Чавкар ~ от

Чайир (-лик) ~ одам

Чакана ~ савдо

Чакки ~ иш

Чала (-лик) ~ иш

Чанқоқ (-лик) ~ ер

Чап ~ *то мок*

Чапани (-лик) ~ одам

Чапақай (-лик) ~ одам

Чапдаст (-лик) ~ одам

Чароғон (-лик) ~ сарой

Чатоқ (-лик) ~ иш

Чақимчи (-лик, -роқ) ~ одам ■

Чаққон (-лик) ~ одам

Чевар (-лик) ~ одам

Чексиз (-лик) ~ дала

Чигал (-лик) ~ масала

Чидамли (-сиз) ~ одам

Чиллаки ~ узум

Чиллалик ~ уй

Чимхўр (-лик) ~ қўй

Чин (-лик) ~ гап

Чинакам ~ инсон

Чиноқ (-лик) ~ одам

Чипор ~ илон

Чирик (-лик) ~ арқон

Чиркин (-лик) ~ ғоя

Чиройли ~ *бола, ~ нарса, — гап*

Чойхўр (-лик) ~ одам

Чопағон (-лик)~ одам

Чопқир (-лик) ~ от

Чорасиз (-лик. бе-) ~ одам

Чувак (-кина) ~ юз

Чуринди//чувринди (-лик) ~ одам

Чурук (-лик) ~ чопон

Чучмал (-лик) ~ овқат

Чучук (-лик) ~ тил, ~ қатиқ

Чуқур (-лик) ~ ҳовуз

Чўзинчоқ (-лик, -роқ) ~ шакл

Чўзиқ (-лик) ~ 103 Чўлоқ (-лик) ~ одам Чўлтоқ (-лик) ~ супурги Чўтир (-лик) ~ одам

Ш

Шабкўр (-лик) ~ одам Шабранг арх.

Шавақи (-лик) ~ одам с. т. Шавкатли ~ меҳнат Шавқли (-сиз) ~ ҳаёт Шаддот (-лик) ~ одам Шайдойи (-лик) ~ одам Шаклдор ~ нарса Шалаббо ~ кийим Шалақ (-лик) ~ одам, ~ асбоб,

~ арава Шалдирама ~ қоғоз Шалдироқ (-лик) ~ қоғоз Шаллақи (-лик) ~ одам Шалпайган (-лик) ~ одам Шалтоқ (-лик) ~ одам Шанғи Ц шанқи (-лик) ~ одам с. т.

Шапарак ~ нон.

Шарафли ~ иш

Шарманда (-лик) ~ иш, ~ одам Шармисор || шармандаи-шармисор (-лик) ~ одам Шармли ( — -сиз, бе- —) ~ аёл Шарофатли (— -сиз) ~ одам Шартаки (-лик) ~ одам Шартли (— -сиз) ~ белги Шарқий ~ ўлка Шафқатли (— -сиз, бе- —)

~ одам Шахдам (-лик) ~ қадам Шахсий ~ фикр Шаҳвоний~ ҳирс Шақло ~ кўз

Шиддатли (— -сиз) ~ бўрон Шижоатли (^ -сиз) ~ юриш Шйкаста (-лик) ~ дал Шилпиқ (-лик) ~ одам Шилта II шилтаю шалаббо (-лик) ~ кийим Шилқим (-л,ик) ~ одам Шинам (-лик) ~ жой Ширадор ~ мева Ширали (-сиз) ~ овоз, ~ мева Ширзада ~ бола Ширин ( лик) ~ чой

Шдғил ~ *мева с. т.*

Шовул — *мева с. т.*

Шоирона ~ нутқ Шоили ~ сана

Шохли (— -сиз, бе- =^) ~ ҳайвон

Шошилинч || шошқин ~ хабар

Шошқалоқ (-лик) ~ одам с. т.

Шошқич ~ *телеграмма*

Шоҳона ~ ўтириш

Шубҳали (-сиз, -роқ) ~ қараш

Шудли (^ -сиз, бе-) ~ одам

Шукуҳли (^ -сиз) ~ ҳаёт

Шум (-лик) ~ бола

Шумшук (-лик) ~ одам

Шуҳратпараст (-лик) ~ одам.

Шўр (-лик) ~ овқат

Шўртанг

Шўрхок ~ ер

Шўх (-лик) ~ қизлар

Шўхчан ~ куй

Э

Эгик ~ боши эгик Эгилувчан

Эгри (-лик) ~ тиш, ~ гап

Эзгу (-лик) ~ ният

Эзма (-лик) ~ одам

Эмизикли ~ бола, ~ хотин

Эмизувчи — ҳайвон

Энли || эллик (-сиз) ~ материал

Эпашанг (-лик) ~ одам с. т.

Эпақали (-сиз) ~ одам

Эпли (^ -сиз. -чил) ~ одам

Эпчил || эпли (-лик) ~ одам

Эринчак |[ эринчоқ (-лик) ~ одам

Эрка (-лик) ~ қиз

Эркатой (-лик) ~ қиз

Эркин (-лиқ) ~ қуш

Эрксевар ~ халқ

Эрксиз ~ одам

Эрталабки ~ чой

Эртаки ~ мева

Эртанги ~ кун

Эски ( лик) ~ кийим

Эсли (-сиз) ~ бола

Эътиборли (-сиз) ~ одам

Эҳтиётли (-сиз, -кор) ~ о дам

Эҳтиёткор (-лик) ~ одам

ю

Ювиқсиз || юқсиз (-лик) ~ идиш,

* *одам*

Ювош (-лик, -роқ) ~ одам,

* жонивор Ювиндихўр (-лик) — одам Югурдак (-лик) ~ одам Юзаки (-лик, -роқ) ~ дуст Юзе из (-лик, -роқ) ~ одам Юксак (-лик) ~ марра Юлуқ || узуқ-юлуқ ~ жумла Юлгич (-лик) ~ одам Юмуқ (-лик) ~ кўсак Юмшоқ (-лик, -роқ) ~ пахта Юпун (-лик, -роқ) ~ кийим Юпқа (-лик, -роқ) ~ коғоз Юракли (-сиз) ~ одам Юқори (-лик, -роқ) ~ мартаба Юқумли (-сиз) ~ касал

Юҳо (-лик) ~ одам

*'Я*

Ягона ~ номзод Яйдоқ —от

Якдил (-лик) ~ кишилар Якка (-лик) ~ дарахт Яланг (-лик) ~ жой Ялангоч (-лик) ~ бола Ялинчоқ ( лик) — одам Ялмоғиз ~ кампир Ялпи ~ мажлис Ялпоқ (-лик, -роқ) ~ /о?

Ялтироқ (-лик, -роқ) ~ рўмол Ялқов (лик, -рок) ~ одам Ямоқ (-лик) ~ кийим Янаги ~ йил Янги (-лик) ~ кийим Янглиш (-лик) ~ хабар Янгроқ (-лик) ~ куй Янгича ~ турмуш Япалоқ ( лик, -роқ) — коса Япасқи (-лик) ~ одам Ярадор (-лик) ~ одам Ярамас (-лик, -роқ) ~ қилиц Ярашимли ~ кийим Яроқли (-сиз) ~ нарса Ясама (-лик) - тиш Ясатиглик ~ уй Ясен (-лик) ~ тош Яхлит (-лик) ~ нарса Яхна ~ чой

Яхоб ~ сув

Яхши (-лик, -роқ, -гина, яп-)

~ иш, — одам Яшил (ям-, -лик) ~ ранг Яширинча ~ гап Яшовчан (-лик) ~ жонивор Яқин (-лик, -роқ, яп-) ~ йўл Яққол (-лик, -роқ, -гина) — ма- сала

Ягир (-лик) ~ эшак Яғринли (— -дор) ~ йигит

Ў

Ўгай (-лик) ~ бола Ўзбекча ~ китоб Ўзгарувчан (-лик) ~ хусусият Ўжар (-лик, -роқ) ~ бола Ўйинчи ~ қиз Ўйноқи (-лик) ~ одам Ўксик (-лик) ~ одам Ўлмас (-лик) ~ сиймо Ўнғай (-сиз, -лик, -роқ) ~ маса- ла

Ўринли (-сиз) ~ гап Ўркачли (-сиз) ~ туя Ўткир (-лик, -роқ) ~ пичоқ Ўтли — жанг

Ўтмас (-лик, -кир) ~ пичоқ Ўтроқ (-лик) ~ халқ Ўғри (-лик) ~ одам

К

Қабиҳ (-лик) ~ одам Қадимий ~ ёдгорлик Қайсар (-лик, -роқ) ~ одам Қайғули (~ -сиз) ~ ҳолат Қалайи ~ узук Қалбаки (-лик) ~ иш Қалмоқи (-лик) ~ сигар Қалтироқ (-лик) ~ одам Қалтис (-лик, -роқ) ~ иш Қаноатли (сиз) ~ одам Қаноатланарли (-сиз) ~ бако Қарам (-лик, -роқ) ~ одам Кари (-лик, -роқ, -мае) ~ одам Қаровсиз (-лик) ~ ер, — одам Каттиқ (-лик, -роқ) ~ хамир'-

Қақилдоқ

Қақир (-лик) ~ чўл Қаҳрли (-лик) ~ одам Қақратон қиш Қиёсий ~ иш

Қийиқ (-лик) ~ одам с. т, Қийшиқ (-лик. -роқ) ~ ёғоч Қизил (-лик, -роқ, қип-) ~ ранг Қизиқ (-лик, -роқ) ~ китов Қизғанчиқ ( лик, -роқ) ~ одам Қизғин ~ мунозара Қилвири (-лик) ~ одам Қилтаноқли (=^ -сиз) ~ балиқ Қимизак олма Қиммат (-лик, -роқ) нарса Қимматли (-сиз) ~ нарса Қинғир (-лик, -роқ) ~ одам Қирмизи ~ ранг Қиррали ( сиз) ~ тош Қирчиллама ~ йигит, ~ қиш Қисқа (-лик, -роқ) ~ кун Қитиқли (-сиз) ~ одам Қишки ~ кийам Қишлоқи (-лик, -роқ) ~ одам Қобилиятли (-сиз) ~ одам Қозоқи ~ телпак Қониқарли ( сиз) ~ баҳо Қонуний ~ иш

Қора (-лик, -роқ, -гина, қоп-, -мтир) ~ мой Қорача ( роқ, -гина) ~ йигит Қотил (-ли') ~ одам Қочқин ~ одам Қочқоқ ( лик) ~ одам Қудратли (-сиз) ~ мамлакат,

~ тўлцин Қуйма ~ билагузук Қулай (-лик, -роқ, -сиз) ~ экой, КУРУҚ (-лик, -роқ, -қина, куп-)

~ нарса, ~ одам Қуюқ (-лик, -роқ, -қпнэ) ~ му- раб б о Қўнғир I! қўнғир ранг Қўриқ (~ ер)

Қўрс (-лик. -роқ) - одам Қўрқоқ (-лик, -роқ) ~ одам

Ғ

Ғавғоли (^ -сиз, бе- ^) ~ маса- ла

Ғавғоли ~ одам Ғазабкор ~ одам

Ғазабли (^ -дар) ~ одам Ғайир (-лик, -роқ) ~ одам Ғайратли (^ -сиз, бе- =\*) ~ одам Ғаламис (-лик, -роқ) — одам Ғалати (-лик, -роқ) ~ ўйин Ғалвали (^ -сиз, бе- =г) ~ жой, ~ масала Ғалвирак ~ ёнғоқ Ғалча ( лик) ~ одам Ғамгин ~ одам Ғамнок ~ одам Ғарибоиа ~ кулба Ғарчча ~ мой

Ғижим II ғижмалоқ (-лик) ~ /СИ­МИ м Ғишт ранг

Ғовак (-лик) ~ хамир Ғоявий ~ кураш Ғояли (-сиз) ~ одам Ғуборли -сиз, бе- =:) ~ ҳаво

Ғурурли ( сиз) ~ одам

Ғуссали (,-сиз) ~ ҳаёт Ғўраша (-лик, -роқ) ~ нарса

Ҳ

Ҳавасли (=\* -сиз, ба- =\*) ~ одам Ҳавойи (-лик, -роқ) ~ одам Ҳаёлй (^ -сиз, бе- =^) ~ аёл Ҳаётий ~ масала Ҳажвий ~ асар Ҳазарчи (-лик) ~ одам Ҳазилвон (-лис, -роқ) ~ одам Ҳазилнамо — гап Ҳайбзтли (ба- —) ~ иморат Ҳаловатли (— -сиз, ба- —)~ ҳаёт Ҳалокатли ~ кураш Ҳалол (-лик, -роқ) ~ одам, ~нар­са

Ҳамиятли (— -сиз) ~ одам Ҳаммабзп ~ томоша Ҳасадгўй (=з -чи) ~ одам Ҳафсалали(— -сиз, ба- —)~ одам Ҳашамдор ~ иморат Ҳашамагли ( — -сиз, бз- —) ~ си­рой

Ҳаяжонли (-сиз, бз-) ~ воқеа Ҳақли (~ -сиз, но- —) ~ талаб Ҳаққонил ~ талаб Ҳийлагар (-лик, -роқ) ~ одам Ҳикматли (— -сиз, бг- —) ~ иш Ҳимматли (— -сиз, бз- —)~ одам Ҳимоясш ~ одам

Ҳисобли (— -сиз, бе- иш Ҳолсиз (-лик, бе- —) ~ одам Ҳомиладэр (-лик, ~ -ли)~ хотин Ҳомилали ~ аёл Ҳосил дор (-лик) ~ ер

Ҳорғин (-лик) ~ юз Ҳужжатли (— -сиз, бг- — ) — филЬм

Ҳурматли (~ -сиз, б> —) ~ одам Ҳуснли (-дор) ~ қиз Ҳушёр ~ одам

ҚЎШМА ВА ЖУФТ СИФАТЛАР

А Е

Аламдийда (-дик) ~ одам Аламзада (-лик) ~ одам Алвон ранг (-ли) ~ чат Анор юз (-ли) ~ қиз Арслон юрак (-ли) ~ йигит Аччиқданак ~ ўрик Аъло навли ~ чой

Б ■

Баланд бўй (-ли) ~ одам

Балойи-азим ~ одам

Барг ранг

Бағри тош ~ одам

Бедана қадтм ~аёл

Бетгачопар ~ одам

Бешбел ~ камзул

Бир ёқлама (-ли) ~ йўл

Бир сўзли ~ йигит

Бир тавақали ~ эишк

Бир талай ~ китоб

Бир тбмонлама - нарса

Бир хил ~ овқат

Бодом қовоқ ~ қиз

Бой-феодалларча ~ муносабат

Болажонлик//болажон ~ одам

Бош яланг

Бошқоронғи ~ хотин Буғдой ранг

Г

Гул юзли ~ қиз

Д

Дев қомат//дев сурат ~ одам Дилозор (-лик) — одам Дутор бўйин ~ от Дўнг пешана ~ бола

Енгил табиатли (-лик) ~ одам Ер ости ~ йўллар Ёлгиз бош ~ аёл Ёлғиз оёқ (-ли) ~ йўл Ёлгиз қўл (-лик) ~ хотин

Ж

Жанж'ал-суронли (— -сиз) ~ жой Жонкуяр (-лик) ~ ота Жонсарак (-лик) ~ одам Икки ёқлама (-лик) ~ материал Икки юзлама (-чи, -лик) ~ одам Икки қат (-лик) ~ аёл Ингичка толали ~ пахта Инги'жа узун ~ тахта Ишгачяроқли (-сиз) ~ одам

К

Камгап (-лик) ~ одам Камдаромад ~ одам Камсу (-роқ) ~ мева Камсуқум (-лик) ~ одам Камтарин//камтар ~ одам Камқатнов ~ йўл Камқон (-лик) ~ одам Камқувват (-лик, -роқ) ~ одам Камҳафсала (-лик, -роқ) ~ одам Кам ҳосил ~ ер Кечпишар ~ олма Киркўтаримли ~ материал Кул ранг ~ моаут Кумуш ранг ~ сув Кўп болали ~ оила Кўп йи 1 ли< ~ план Кўп маъноли ~ сўз Кўп тармоқли ~ хўжалик Кўп хонали ~ уй Кўп қаватли ~ бино

л

Лола ранг ~ баҳмал Лўппи юзли ~ қиз

М

Малла ранг (-ли) ~ пахта Мош ранг ~ духоба

Н

Нимжон ~ бола Нимкўк ~ ранг Нимлойқа ~ су в Нимпушти ~ гул Нимранг ~ бўёқ Нимтатир ~ намакоб Нимқоронғи ~ уй Новвот ранг ~ шойи Нозик табиатли ~ одам

О

Ола-була ~ туе

Олакўз ~ одам

Ола-қура

Олижаноб ~ одам

Олиҳиммат ~ одам

Олов ранг ~ бўёқ

Оч кўк ~ ипак

Оч пушти ~ бўёқ

Оч сариқ ~ хризантема

Оч-яланғоч ~ одам

Оқ кўнгил (-лик, -ли, -роқ) - одам

Оқ падар ~ бола

Оқсоч ~ хотин

Оқсоқол ~ чол

Оқуруғ ~ қовун

Оғзи бўш ~ одам

П

Роҳатбахш ~ бола Роҳатибадан ~ бати с Роҳатижон ~ ҳаео

С

Саккиз тепки - атлас Сочи узун ~ қиз Соф дил (-лик) ~ одам Соф кўнгил (-лик) ~ одам

Т

Тагли-тугли//тагли-тубли ~ одам Тез пишар ~ узум Тепса-тебранмас ~ одам Тил та ранг ~ соч Тиниб-тинчимас ~ аёл Топиш-тутншли ~ яркак Тош кўнгил (-ли) ~ одам Тўкин-сочип ~ пайт Тўла ҳуқуқли ~ миллат Тула қонли ~ маъруза Тўрт кўз ~ и/и Тўрт тепки ~ атлас Тўқ жигар ранг (~ чит)

Тўқ зангор ~ шойи Тўқ пушти ~ агпир гул Тўқ сариқ ~ ипак Тўқ қизи'[ ~ лола Тўқ ҳаво ранг ~ мато

У

Узун бўй (-ли) ~ одам Узун қулоқ ~ гаплир Умумхалқ ~ тили

X

Хавф-хатарли -сиз, бе- ~) ~ Покдил ~ одам иш

Пушти ранг ~ қоғоз Хаста дил ~ одам

Хом калла ~ одам р Хом семиз ~ одам

Хом-хатала ~ ош Хумор кўз ~ одам

Рамақижон ~ бола Раҳмдил ~ одам

ч

Чалавайрон ~ к у лба Чала думбул ~ лева Чала жон ~ жонивор Чала мает ~ одам Чала мулла ~ одам Чала савод ~ одам Чала-чулпа ~ иш Чала-ярим ~ иш Чала улик ~ одам Чақма-чақар ~ одам Чиппа-чин ~ гап Чумоли бел ~ балерина Чўрт кесар ~ одам

Ш

Шалдир-шулдир ~ одам Шалпанг қулоқ ~ одам Шарқи-шимолий ~ қитъа Шафтоли ранг ~ шоҳи Ширакайф ~ одам Ширин сўз ~ одам Ширин-шакар ~ таом Шифобахш ~ ҳаво Шиша кўз ~ одам Шиша ранг — сув Шод-хуррам ~ қизлар Шошма-шошар ~ одам Шуҳратпараст ~ одам Шўр пещона ~ аёл Шўр.тумшуқ ~ бола Шўр туп роқ ~ ер

Э

Эгри-бугри ~ тиш Эзма-чурук ~ кампир Эрта пишар ~ шафтоли Эски-туски ~ нарса

Я

Якка-дукка ~ экин Яккаю ягона ~ ўғил Яланг оёқ ~ бола Янгидан-янги ~ режалар Ярим автомат ~ станок Ярим айлана ~ шакл Ярим дойра ~ чизиқ Ярим жон ~ одам Ярим кустарь ~ ишчи Ярим мустамлака ~ ўлка Яримта-юримта ~ ашула Ярим қоронғи ~ уй Яхши-ёмон ~ гап

Ў

Ўйдим-чуқур ~ йўл Ўрта ёш ~ ж у вон

қ

Қаттиқ қўл (-лик, -ли, -роқ) — бошлиқ

Ғ

Ғайри илмий ~ маълумот Ғайри ихтиёрий ~ ҳаракат Ғайри табиий ~ ҳолат Ғайри қонуний ~ никоҳ

ҳ

Ҳаво ранг ~ батис Ҳаётбахш ~ денгиз Ҳазил-мутойиба ~ гап

Узбек тили морфологиясида сифат категорияси бошқа сўз туркумлари қатори муҳим ўринни эгаллайди.

Сифатнинг ўзига хос махсус морфологик белгисииинг йўқлиги, сифат ясовчи аффиксларнинг ниҳоятда турли- туманлиги баъзан сифатларни аниқлашда маълум қийин- чилик туғдиради. Айрим сўзлар ташқи кўринишидан отга ҳам, сифатга ҳам, равишга ҳам жуда ўхшаш бўлади. Бун­дай пайтларда кўпинча у сўзни отлар (аниқланмиш пред- метлар) ёнига қўйиб туриб сифатлиги аниқланади. Сифат­ларни отлашишга мойиллик хусусиятлари ҳам юқорида кайд этилган қийинчиликка қўшимча бўлади. Шунга кара- май, сифатлар мустақил сўз туркуми.

Узбек тилида сифатларни структура жиҳатдан қуйи- дагича группалаштириш мумкин: 1. Содда сифатлар (туб, ясама), 2. Мураккаб сифатлар (қўшма, бирикмали, тиз- ма).

Сифат ясашда (сўз ясовчи ва сўз ўзгартувчилар бўлиб) 80 га яқин аффикс қатнашади. Сифат ўзига хос даража ясовчи аффиксларга эга. Сифат ясашда — от, сифат, феъл туркумидаги сўзлар асос бўла олади. Шунингдек, бошқа туркумдаги сўзларни ясашда сифатлардан ҳам фойдала- нилади.

Сифатлар уч (орттирма, қиёсий, озайтирма) даражага бўлинади.

Сифатлар семантик жиҳатдан 9 группага ажралади:

1. Характер-хусусият, хосса билдирувчи сифатлар,
2. Ҳолат билдирувчи сифатлар,
3. Ранг-тус билдирувчи сифатлар,
4. Шакл-кўриниш билдирувчи сифатлар,
5. Ҳажм-ўлчов, масофа билдирувчи сифатлар,
6. Маза-таъм билдирувчи сифатлар,
7. Ҳид билдирувчи сифатлар,
8. Вазн-оғирлик билдирувчи сифатлар,
9. Урин ва пайтга муносабат билдирувчи сифатлар.

Булар ичида «Ранг-тус билдирувчи сифатлар» ўзига

хос характер-хусусияти билаи алоҳида ўрин тутади. Бу тур сифатларнинг диссертация темаси бўлиб ишланиши ҳам фикримизни исботлайди.

Сифатлар отлашиш хусусиятига эга. Баъзан иш-ҳара- кат белги-хусусиятини аниқлаш учун қўлланиб, равишлик вазифасини ҳам бажаради.

Сифатлар жуда кўп фразеологии, идиоматик иборалар, мақол, маталлар таркибида қўлланади, кўчган ва қўшим- ча маънолар касб этади.

Сифат туркумидаги сўзлар исм, лақаб ва терминлар бўлиб ҳам ишлатилади.

Сифат гапда аниқловчи (сифатловчи), кесим бўлиб келади ва қандай?, қанақа? деган сўроқларга жавоб бўла­ди. Отлашганда — эга, тўлдирувчи вазифаларида қўлла­ниши мумкин.

Сифат аниқловчилар аниқланмишлар билан (келишик, сои қўшимчалари жиҳатидаи) мослашмайди. Сифатлар даражалападй.

Бадиий адабиётларда сифатлар — метафора, метони- мияларни ва турли стилистик бўёқларни беришда, экспрес- сив-эмоционал, модал муносабатларни ифодалашда кўп ишлатилади.

Абасов Э. Азербайчан дилинин грамматикаси, 1 Ьиссэ, Бакы, 1966.

Абдурахманов Г. А. Субстантированные прилагательные в совре­менном узбекском языке, Автореферат канд. дисс., Самарканд, 1950.

А г а и и н Р. А. Повторы и однородные парные сочетания в современ­ном турецком языке, АН СССР, Ин-т Востоковедения, Изд-во Восточной литературы, М., 1959.

Азимов П. Префиксация в туркменском языке, Ашхабад, 1947.

Акрамов Т. Именное сказуемое в современном узбекском литератур­ном языке, Автореферат канд, дисс., Ташкент, 1967.

Алексеев С. С. Цветоведение, М., 1952.

Арабско-русский словарь, М., 1958.

Аскарова М., Жуманиёзов Р. Узбек тилида равишдош ва снфатдошлар, Тошкент, 1953.

А х м а и о в а О. С. К вопросу от отличии сложных слов от фразеоло­гических единиц, Труды Ин-та языкознания, т. 4, М., 1954.

Бабушкин Г. Ф. Вопросы прилагательных в хакасском языке, Авто­реферат канд. дисс., М., 1954.

Баскаков Н. А. Каракалпакский язык, И, Фонетика и морфология,

ч. I., М., 1952

Батманов И. А. Части речи в киргизском языке, Фрунзе, 1936.

Башкирско-русский словарь, М., 1958.

Бедняков А. С. Переход причастий в прилагательные, «Русский язык в школе», 1947, № 2.

Большая Советская Энциклопедия, т. 4. т. 23, т. 46.

Боровков А. К. Краткий очерк грамматики узбекского языка, Узбекско-русский словарь, М., 1959.

Боровков А. Қ., Маърупов 3., Абдуллаев И. Узбек тили дарслиги, I қисм, Фонетика, морфология, Уздавнашр, 1960.

Боровков А. К. «Бада’и’ал-луғат»— словарь талй йманй гератского, Изд-во Восточный литературы, М., 1961.

Боровков А., Ғуломов А., Маърупов 3., Шермуҳаме- дов Т., Узбек тили грамматикаси, Фонетика ва морфология, Уздавнашр, Тошкент, 1946.

Боровков А., Маърупов 3., Шермуҳамедов Т., Узбек тили грамматикаси, Фонетика ва морфология, Тошкент, 1946.

Виноградов В. В .О категории модальности и модальных словах в русском языке, «Труды Ин-та русского языка», т. 2, М., 1950.

Галунов Р. А. Русско-персидский словарь, т. 1, 1936.

Гарипов Т. М. Башкирское именное словообразование, Уфа, 1959. Грамматика туркменского языка, I, Ашхабад.

Грунин Т. И. Имя прилагательное в тюркских языках, ВЯ, № 4. 1955.

Гулямов А. Г. Проблемы исторического словообразования узбек­ского языка, Автореф., док. дисс., Ташкент, 1955.

Гулямов А. Г. Об аффиксе -дош, Бюллетень АН УзССР, 1947, Аг° 1, Изд-во АН УзССР, Ташкент, 1946.

Дмитриев Н. К. Грамматика башкирского языка, М.—Л., 1968. Дмитриев Н. К. Строй турецкого языка, Издание Госуниверситета, Л., 1939.

Зей налов Ф. Р. Принципы классификации именных частей речи, Изд-во АГУ, Баку, 1959.

Исаев Д. Кыргыз тилинин грамматикаси, 1 белук, Фонетика жана морфология, Фрунзе, 1957.

Исхаков Ф. Г. Имя прилагательное, ИСГТЯ. II, стр. 143—175. Каракалытакско-русский словарь, М., 1958.

Кононов А. Н. О семантике слов қора и ақ в тюркской географи­ческой терминологии.

Кононов А. И Грамматика современного узбекского литературного языка, М.—Л., 1960.

Кононов А. Н. Грамматика современного турецкого литературного языка, М.:—Л., 1956.

Кошғарий М. Девону луғотит турк, 1-т, Таржимон ва нашрга тай- ёрловчи филология фанлари кандидата С. М. Муталлибов, УзССР ФА нашриёти, Тошкент, 1960.

Мадалиев Б. Ҳозирги замой ўзбек тилида қўшма сўзлар, Тошкент, «Фан» нашриёти, 1966.

Мадраҳимов А. Прилагательные новообразования в современном узбекском языке, Автореферат канд., дисс., Ташкент, 1955.

М а л о в С. Е. Памятники древне-тюркской письменности, М.—Л., 1951. Майзель С. О. Основы учения о цветах, М., 1946.

Маъруфов 3. Сўз состави, От ва сифат, Тошкент, 1956.

Маърўпов 3. Ўзбек тилида сифатларнинг қиёсий даражалари, 'УзССР ФА Тил ва адабиёт ин-ти асарлари, 1-китоб, Тошкент, 1949.

Мир заев М., Ус монов С., Расулов И. Узбек тили, Тошкент,

1962.

Муносибов М., Шамсиев П., Расулов Қ. Грамматика, Тошкент, 1938.

Низом и дд и нова С. Ҳозирги замон ўзбек тилида сон, Тошкент,

1963.

Муса ев К- М. Грамматика караимского языка, М., 1964. Реформатский А. А. Введение в языкознание, М., 1960.

Решет о в В. цВ. Современный узбекский язык, Ташкент, 1946. Рустамов Т. Узбек тилидаги -сиз, бе-, но- афффиксларишшг грам­матик ва семантик хусусиятлари ҳақида, УзССР Фанлар акаде- миясининг ахбороти, 1957.

Русско-бурят-монгольский словарь, М., 1954.

С е в о р т я н Э. В. Из истории прилагательных в тюркских языках.

«Тюркологические исследования» (сборник), М.—Л., 1963. Севортян Э. В. Аффиксы именного словообразования в азербайд­жанском языке, М., 1966.

Современный татарский литературный язык, М., 1969.

Тумашева Д. Г. Ҳозирги татар адабий тили, Қозон, 1964.

Т у р с у н о в У., М у х т о р о в Ж-, Раҳматуллаев Ш. Ҳозирги ўзбек адабий тили, Тошкент, 1965.

Узбекско-русский словарь, М., 1959.

У мета лиев а Б. Д. Имя прилагательное в современном казахском языке, Автореферат канд. дпсс., М., 1953).

У м е т а л и е в а Б. Д. Степени сравнения прилагательных в киргиз­ском языке, Ученые записки филфака, вып. 3, Фрунзе, 1957.

У с м о и О., А в е з о в Б. Грамматика, Тошкент, 1938.

Ф а й з о в М. Имя прилагательное в рушанском языке, Ин-т Языка и литературы им. Рудаки, АН ТаджССР, Известия АН ТаджССР.

Федоров Н. Т. Курс общего цветоведения, 1939.

Хаметова А. Превосходная и преувеличительная степени имен при­лагательных в тюркских языках, Автореферат канд. дисс., Таш­кент, 1969.

Харитонов Л. Н. Современный якутский язык, Якутск, 1947.

Чеканов Дж. Категория имени прилагательного в современном ка­захском языке, Автореферат канд. дисс., Алма-Ата, 1953.

Ш е м и е в а А. Уйгур тили грамматикаси, 1 қисм, Фонетика, морфоло­гия, Алмута, 1959.

Шамы радов К., И бра им о в А. Туркмен дилинде сыпатлар, Туркманистон ССР Ылымлар академмяс.и, Дил ва эдебият институты, Ашгабат, 1956.

Э й в а з о в А. Г. Степени имен прилагательных в современном турец­ком литературном языке, Автореферат канд., дисс., Баку, 1964.

Я к у б и н с к и й А. П. Из истории имени прилагательного, доклады и сообщения ин-та Языкознания АН СССР, т. 1, М., 1932.

Узбекча тил сабоқлиғи (коллектив), Тошкент, 1926.

Ғ у л о м о в А. Ғ. Узбек тилида сифатнинг чоғиштирма даражалари, «Узбек тили ва адабиёти масалалари» журн. № 12, 1952.

Ҳожиев А., Узбек тилида қўшма, жуфт ва такрорий сўзлар, Тош­кент, 1963.

Ҳозирги замон ўзбек тили, УзССР ФА иашриёти, Тошкент, 1957.

Ҳозирги ўзбек адабий тили, I, Тошкент, 1966.

Нззирқи заман уйгур тили, Алмута, 1966.

Қаз1рп қазақ тш, Алматы, 1954.

Кириш 3

1. бў л и м

[Сифат 11](#bookmark3)

Содда сифатлар 12

Мураккаб сифатлар 31

Сифат ясашда синтактик ва синтактик-морфологик усуллар . . 31

Қўшма ва бирикмали сифатларнинг компонент моделлари. . . 36

Сифат даражалари 40

Орттирма даража 40

Озайтирма даража ...... 44

Қиёсий даража 45

Сифатларда модал форма 47

Сифатнинг маъно турлари 49

[Сифатларнинг отлашуви—субстантивация 55](#bookmark5)

Бошқа туркумдаги сўзларнинг сифат вазифасида қўлланиши . 57

1. б ў л и м

Ранг-туе билдирувчи сифатлар 58

Ҳайвон тусларини ифодаловчи сифатлар 79

Рангларнинг мажозий, экспрессив маънолари ва этнографии

қўлланиши . . 84

Ранг билдирувчи сифатларнинг пайдо бўлиши ва тилдаги аҳа-

мияти ҳақида 89

Ранг-тус билдирувчи сифатларнинг фразеологизмлар, барқа-

рор бирикмалар таркибида қўлланиши 92

Ранг-тус оилдирувчи сифатларнинг грамматик хусусиятлари . . 96

Ранг-тус билдирувчи сифатларда даража формалари ва улар­нинг лексик-семантик хусусиятлари 99

Илова 108

Содда сифатлар 108

Қўшма ва жуфт сифатлар 119

Умумий хулосалар 122

Адабиётлар 124

МАКСУДА САДЫКОВА **Имя прилагательное**

**в современном узбекском литературном**

**языке**

*Ўзбекистон ССР ФА А. С. Пушкин номли Тил ва адабиёт институти илмий совета,*

*ЎзССР ФА Тарих, тилшунослик ва адабиётшунослик бўлими томонидан нашрга тасдиқланган.*

Муҳаррир М. Алиева Техмуҳаррир 3. Горьковая Рассом В. С. Тай Корректор М. Каримбобоева

Р08387. Теришга берилди 29/1-74Й. Босишга рухсат этилди 4/УТ-74Й. Формати 84ХЮ8г/за\* Босмахона қоғози № 1. Қоғоз л. 2,0. Босма л. 6,75. Ҳисоб-нашриёт л. 7,5, Нашриёт Я» 756. Тиражи 1500. Баҳоси 85т. Заказ 63.

ЎзССР „Фан\* нашриётининг босмахонаси, Тошкент, М. Горький проспекта, 21. Нашриёт адреса: Тошкент, Гоголь кўчаси, 70.

6 Кейинги (тизма) хили «Тизма сифатлар» бўлимида берилади.

8 С. Е. М а л о в. Кўрсатилган асар, 360-бет.

9 Русско-татарский словарь, Казань, 1941, стр. 730.

11 М. Кошғарий, Девону луғотит турк, Тошкент. III т. 1962,

13 Қиёс қилинг: 1езе ЬаисЗе — С1г1аи1аз, Эег ОеЪгаиск Йег ҒагЬ- Ьеге1сЬпип§-еп 1п <3еп ТйгксИа1еқ(еп, ИДезЪайеп, 1961, 19-бет.

\* С. Е. М а л о в, Кўрсатилган асар, 28-бет.

\* \*

\*

Юқорида айтиб ўтилган ранг билдирувчи сифатлар кўпроқ ҳайвонлар белгисини ифодалашга хослашиб қол- ган.

1. 3. М. М а г р у ф о в, Степени сравнения прилагательных в узбек- - оком языке, Л., 1947^шВ\*Абдурахманов, Субстантивированные прилагательные в соврещнном узбекском языке, Автореферат канд. дисс. Самарканд, 1951; АТ' М адрахимов, Прилагательные новооб­разования в современном узбекском языке, Автореферат канд. дисс.,- Ташкент, 1955; М. С. С а дыкова, Слова, обозначающие цвет и окраску в узбекском языке, Автореферат канд. дисс., Ташкент, 1963; А. Хаметова, Превосходная и преувеличительная степени имен прилагательных в тюркских языках, Автореферат канд. дисс., Ташкент, 1969 и др. [↑](#footnote-ref-1)
2. Н. К. Дмитриев, Грамматика башкирского языка, М.—Л., 1948, стр. 81. [↑](#footnote-ref-2)
3. А. П. Якубинский, Из истории имена прилагательного, «Доклады и сообщения Института Языкознания АН СССР», т. 1, 1932, •стр. 5. [↑](#footnote-ref-3)
4. Л. Н. Харитонов, Современный якутский язык, Якутск, 1947, стр. 96. [↑](#footnote-ref-4)
5. О. ВоШгщ, ОЬег сНе Зргасйе бег бакхйеп, Ре+егЬигд, 1851, стр. 119. [↑](#footnote-ref-5)
6. Н. Ф. Қатанов, Опыт исследования урянхайского языка, Казань, 1903, стр. 130—131. [↑](#footnote-ref-6)
7. М. А. Мелиоранский, Краткая грамматика казак-киргиз- ского языка, ч. I, СПб, 1894, стр. 37—38; М. А. Казембек, Грам­матика турецко-татарского языка, Казань, 1839, гл. V, стр. 61. [↑](#footnote-ref-7)
8. Узбекча тил сабоқлиғи, III бўлим, Сарф-наҳв, Қ. Рамазон ■гаҳрири остида, 3-босмаси, Узбекистон Давлат нашриёти, Самарканд— Тошкент, 1926. [↑](#footnote-ref-8)
9. Қ. Рамазон ва Ҳ. Қайюмий, Грамматика, Сарф, Урта мак­таблар учун дарслик, I кием, ўқув педагогика Давлат нашриёти, 1937, 6-бет. [↑](#footnote-ref-9)
10. О. У с м о н, Б. А в е з о в, Узбек тили грамматикаси, I кием, УзССР Давлат ўқувпедпашр, Тошкент, 1941, 106-бет. [↑](#footnote-ref-10)
11. Қаранг: А. Н. Кононов, Грамматика современного узбекского литературного языка, М.—Л., 1960, стр. 162—165. [↑](#footnote-ref-11)
12. Қиёс қилинг: Ф. Р. 3 е й н а л о в, Принципы классификации именных частей речи, Баку. 1959, стр. 146; Қаз1рп қазақ Т1Л1, Алматы, 1954, 252-бет; Современный татарский литературный язык, М., 1969, стр. 172; Ьазирқи замон уйғур тили, Алмута, 1966, 90-бет. ва ҳоқ. [↑](#footnote-ref-12)
13. Қаранг: Т. Ру с т а м о в, ўзбек тилидаги -сиз, бе-, но- аффикс- ларининг грамматик ва семантик хусусиятлари ҳақида, «УзССР Фан- лар академиясининг ахбороти», 1967, 3-сон, 60-бет. [↑](#footnote-ref-13)
14. Узбек шеваларида бу товуш а шаклида талаффуз қилинаверади (мае. Фарғ., Анд. шев. талаффузи — юмшақ, қайнақ, титрақ, оқсақ). Аммо адабий тил учун о шакли (Тошк. шев. бўйича) қабул қилинган. [↑](#footnote-ref-14)
15. Силлиқ сўзининг ясалиши ҳақида шундай тахмишш айтиш мум- кин. Бу сўзнипг буйруқ майли формаси сила, буига сифат ясовчи аффикс қўшилгаида (силл-и-қ), бир ундош товуш (л) ортади ва ўзакдаги а унлиси сиқиб чиқарилади: силлиқ. Шунга ўхшаш ясалишны бошқа сифат ясовчи аффиксларда ҳам кўриш мумкин. [↑](#footnote-ref-15)
16. Япалоқ сўзи аффикссиз ҳолда маъно англатмайди. Бу сифат кадим ясама бўлгап бўлса-да, ҳозирги тил нуктаи назаридаи туб сифат саналади. [↑](#footnote-ref-16)
17. Ёрқин — бу сўзнинг ўзаги ёруғ. [↑](#footnote-ref-17)
18. Чунки бундай сўзлар ўзбек тилига бошқа тилдан кирган бўлиши мумкин. [↑](#footnote-ref-18)
19. Ҳозирги замон ўзбек тили, Тошкент, 1957, 345-бет. [↑](#footnote-ref-19)
20. Қаз1рп қазақ Т1Л1, Алматы, 1954, 252-бет. [↑](#footnote-ref-20)
21. Н. А. Баскаков, Каракалпакский язык, II, М., 1962, стр. 211. [↑](#footnote-ref-21)
22. Азербе^,ч.ан дилининг грамматикасы, Бакы, 1951, 135-бет. [↑](#footnote-ref-22)
23. Н. К. Дмитриев, Грамматика башкирского языка, М.—Л., 1948, стр. 82—83. [↑](#footnote-ref-23)
24. Н. К. Д м и т р и е в, Уша асар, 85-бет. [↑](#footnote-ref-24)
25. М. К о ш ғ а р и й, Девону луғотит турк, I, Тошкент, 1960, 316— 317-бетлар. [↑](#footnote-ref-25)
26. М. Кошғарий, Унта асар, 70-бет. [↑](#footnote-ref-26)
27. Алишер Навои й, Муҳокаматул луғатайн, Тошкент, 1940, 27-бет. [↑](#footnote-ref-27)
28. Қизил, сариқ сўзлари -ғиш, -ғилт, -ғимтир аффиксларини олган- да ўзакда торайиш ҳосил бўлган. (Бу ҳақда II бўлимда кенг изоҳ берилган.) [↑](#footnote-ref-28)
29. Қиёс қилинг: 3. М. М а ъ р у ф о в, Узбек тилида сифатнинг

чоғиштирма даражаси, УзССР ФА Тил ва адабиёт институти асарлари, Тошкент, 1949, 135-бет. [↑](#footnote-ref-29)
30. Кптобшшг II бўлими ранг-тус билдирувчи сифатларга бағиш- лапгаи. [↑](#footnote-ref-30)
31. 1!1 Л. Ғ. Ғ у л о м о в, Морфологияга кириш, Тошкент, 1953, 26-бет. [↑](#footnote-ref-31)
32. Қаранг: Г. Абдурахманов, Субстантивированные прилага­тельные и современном узбекском языке, Автореферат кан. днсс., Са- маркапд, 1950, стр. 2—3. [↑](#footnote-ref-32)
33. В. В. Виноградов, Русский язык, М., 1947, стр. 15. [↑](#footnote-ref-33)
34. Қаранг: Жури. «Вопросы языкознания», № 3, 1955, стр. 74. [↑](#footnote-ref-34)
35. Оқ — физик' жиҳатдам қораштг ва сиёскн жнҳатдан қизилттг антонимидир (Қаранг: А. А. Реформаток и и. Введение в языко­знание, М., 1960, стр. 72). [↑](#footnote-ref-35)
36. С. Е. М а л о в, Памятники древпетгорской письменности, М.-—Л., 1951, стр. 32. [↑](#footnote-ref-36)
37. С. Е. М а л о в, Кўрсатилган асар, 83-бет. [↑](#footnote-ref-37)
38. Словарь якутского языка, т. 1, 1969. стр. 378 [↑](#footnote-ref-38)
39. Қаранг: Ш. III. Сарыбаев, К вопросу о монгольско-казах­ских языковых связях (Қазақ тШ тарыхы мен диалектологиясынинг мэсэлелери), Алматы, 1960, 62-бет. [↑](#footnote-ref-39)
40. С. Е. Ма лов, Кўрсатилган асар, 81-бет. [↑](#footnote-ref-40)
41. 240-бет. [↑](#footnote-ref-41)
42. А. К. Боровков, Бада-’и’-Ал луғат, 1960, стр. 230. [↑](#footnote-ref-42)
43. И. В. Ш с р ц л ь, Названия цветов и символическое значение их. Воронеж, 1884, стр. 9, 107. [↑](#footnote-ref-43)
44. Бу мисоллар туркий халқларнинг икки тилли луғатларидан олинди. [↑](#footnote-ref-44)
45. 1Г> Қаранг: Узбек классик адабиёти асарлари учун қисқача луғат, [↑](#footnote-ref-45)
46. Тошкент, 1963, 24-бет. [↑](#footnote-ref-46)
47. >8 **Қиёс қилинг:** Пзе 5аис1е—С1к1аи(аз„ Бег ОеЬгаисЬ с!ег ҒагЬ- ЪегеҚЬпипдеп ш деп ТйгксИа1ек1еп, \м!езЬайеп, 1961, 19-бет, [↑](#footnote-ref-47)
48. Қаранг Ф. Г. Исхаков, Имя прилагательное, Исследования по сравнительной грамматике тюркских языков, И, Морфология, 1956, стр. 145. [↑](#footnote-ref-48)
49. Ф. Г. И с ҳ о қ о в, Кўрсатилган асар, 145—146-бетлар. [↑](#footnote-ref-49)
50. С. Е .Малов, Кўрсатилган асар, 28-бет. [↑](#footnote-ref-50)
51. Б. В. Мюллер, Персидско-русский словарь, М., 1950. [↑](#footnote-ref-51)
52. И. В. Шерцль, Кўрсатилган асар, 33-бет. [↑](#footnote-ref-52)
53. С. Е. М а л о в, Кўрсатилган асар, 84-бет. [↑](#footnote-ref-53)
54. Қаранг: Ф. Г. Д о б р ж а н с к и й, К вопросу о наследовании мастей у киргизской лошади, Л., 1927, стр. 4. [↑](#footnote-ref-54)
55. Ҳайвонларнинг бошқа томонлари, яъни характер, ёш, насл-зот- ларига оид сўз-терминлар ҳақида А. М. Шчербак мукаммал маълу- мот берган. Қаранг: Историческое развитие лексики тюркских языков, М., 1961, стр. 82—150. [↑](#footnote-ref-55)
56. Ф. Г. Добржанский отларни тусларига қараб иккн каге- горияга бўлади: жийрон<қора<тўриқ<саман<кўк (бўз). 2-кате-

горияга эса қолган тусларнинг ҳаммасини киритади (мае., ола, чипор. чавкар, бурул ва бш.). Лекин 2-группада биринчи группадаги асосий ранглардан кўплари аралаш учраши мумкин {Қаранг: Кўрсатилган асар, 5-бет). [↑](#footnote-ref-56)
57. С. Е. М а л о в, Язык желтых уйгуров, Алма-ата, 1957, стр. 86. [↑](#footnote-ref-57)
58. Қаранг: Е. М. Ершова, Чорвачилик, Тошкент, 1957, 277-бет. [↑](#footnote-ref-58)
59. В. И. Шерп.ль, Кўрсатилган асар, 9, 10, 11, 14, 15-бетлар. [↑](#footnote-ref-59)
60. С, С. С а х а б и д д и н о в, Происхождение узбекских названий растений, Известия АН УзССР, Ташкент, 1950, стр. 30. [↑](#footnote-ref-60)
61. А. Г. Гулямов, К некоторым вопросам аффиксации в узбекс­ком языке (Академику В. А. Гордлевскому к его семидесятипятпле- тию), сборник статей, М., 1953, стр. 99—100. [↑](#footnote-ref-61)
62. Қаранг: А. Н. Кононов, Грамматика современного узбекского литературного языка, М., 1960, стр. 116; А. Г. Гулямов, Проблемы исторического словообразования узбекского языка, Автореферат, док. днсс., 1965, стр. 42. [↑](#footnote-ref-62)
63. Киёс қилинг: Г. Ф. Бабушкин, Вопросы прилагательных в хакасском языке, Автореферат кан. дисс., Абакан, 1953, стр. 17. [↑](#footnote-ref-63)
64. 47 А. Ғ. Ғ у л о м о в, Узбек тилида сўз ясаш йўллари ҳақида, УзССР ФА Тил ва адабиёт ии’стйтўТи асарлари, Тошкент, 1949, 47-бёт. [↑](#footnote-ref-64)
65. 45 ролиштрррр?: карагач (тюрк. щ<щ ад ад букв, черное дерево), бот. особая порода йльм'ы (в.яза), Толковый словарь русского языка Д. Н. Ушакова; !, М., 1934, стр. 1316.' [↑](#footnote-ref-65)
66. Қаранг: К. К. Юдахин, Киргизско-русский словарь. [↑](#footnote-ref-66)
67. Н.'Қ. Дмитриев, О тюркских элементах русского словаря. Лексикографический сборник, вып. III, М., 1958, стр. 4. [↑](#footnote-ref-67)
68. 15 С. Е. Малой, Язык1'желтых уйгуров, Алма-ата, 1957, стр. 762.

103 [↑](#footnote-ref-68)
69. Қозоқ ва қирғиз тили грамматикаларида озайтирма даражага оид ранг билдирувчи сифатлар қиёсий даража бўлимида берилган. Қаранг: Қаз1рги қазақ тш, Алматы, 1954, 253-бет, Д. Исаев, Қыр- ғыз тилининг грамматикаси, Фрунзе, 1957, 105-бет. [↑](#footnote-ref-69)
70. Қиёс қилинг: А. Н. Кононо в, Грамматика современного

узбекского литературного языка, М.—Л., 1960, стр. 160; А. Г. Г уля- м о в, Проблемы исторического словообразования узбекского языка. Автореферат док. дисс., М., 1965. [↑](#footnote-ref-70)